



Proyector Multimedia

MODELO PLC-ZM5000

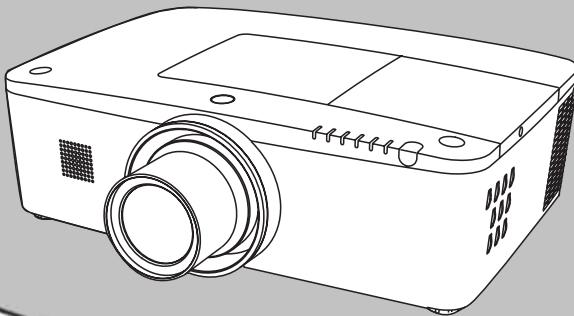
PLC-ZM5000L *

* La lente de proyección es opcional.

Compatible con red

Consulte los siguientes manuales del usuario para obtener más detalles sobre el funcionamiento en red.

- ☐ Configuración y funcionamiento de la red



PROJECTOR

Manual del usuario



Características y diseño

Este proyector multimedia está diseñado con la tecnología más avanzada para conseguir su mejor portabilidad, durabilidad y facilidad de uso. Este proyector utiliza características multimedia integradas, una paleta de 1,07 millones de colores y tecnología de pantalla de matriz de cristal líquido (LCD).

Este proyector utiliza paneles LCD WUXGA con 1920 x 1200 píxeles, lo cual le permite proyectar señales de alta resolución en su resolución original.

♦ Gran funcionalidad

Este proyector dispone de muchas funciones útiles como el desplazamiento de la lente, proyección desde el techo y desde atrás, proyección omnidireccional perpendicular, gran variedad de opciones de lentes, etc.

♦ Control remoto multiuso

Use el control remoto con cable o sin él, o bien como un ratón inalámbrico de PC. También dispone de ocho códigos de control remoto y de formas de puntero seleccionables.

♦ Fácil ajuste de sistema de ordenador

El proyector cuenta con un sistema de exploración múltiple que le permite adecuarse rápidamente a casi todas las señales de salida de ordenadores (pág. 36). Resolución soportada hasta WUXGA.

♦ Función Apagado rápido

Con la función Apagado rápido se puede desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente o apagar el interruptor incluso durante la proyección (pág. 24).

♦ Función de seguridad

La función de seguridad le ayuda a garantizar la seguridad del proyector. Con la función Protección, puede bloquear el funcionamiento desde el control lateral o desde el control remoto (pág. 61). La función de bloqueo con código PIN impide el uso no autorizado del proyector (págs. 61-62).

♦ Modo bajo consumo

La función Modo bajo consumo reduce el consumo de energía y conserva la vida útil de la lámpara (pág. 59).

♦ Función automática de sustitución de filtro

El proyector comprueba el estado del filtro y sustituye un filtro automáticamente cuando detecta un atasco.

♦ Función Picture in Picture

Este proyector puede proyectar dos imágenes simultáneamente utilizando los modos integrados Picture in Picture y Picture by Picture (págs. 55-56).

✓ Nota:

- El menú en pantalla y las ilustraciones de este manual podrían diferir ligeramente del producto.
- El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

♦ Menú en pantalla multiidioma

El menú de funcionamiento está disponible en 12 idiomas: inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, ruso, chino, coreano y japonés (pág. 51).

♦ Desplazamiento motorizado de la lente

La lente de proyección se puede mover hacia arriba, hacia abajo, a la derecha y a la izquierda con la función de desplazamiento motorizado de la lente. Esta función facilita poder proyectar imágenes donde desee. El zoom y el enfoque también se pueden ajustar con un funcionamiento motorizado. (pág. 17)

♦ Múltiples terminales de interfaz

El proyector dispone de numerosos terminales de interfaz compatibles con diversos tipos de equipos y señales. (pág. 11)

♦ Función obturador

El proyector está equipado con el obturador que proporciona una pantalla completamente negra cuando no es necesario mostrar la imagen mientras el proyector está encendido. La función control de obturador le permite ajustar el temporizador. Evita que se mantenga el proyector encendido cuando el obturador está cerrado durante mucho tiempo. (pág. 63)

♦ Corrección de esquinas

Con la "Función de corrección de distorsión trapecoidal horizontal y vertical" y la "Función de corrección de distorsión trapecoidal de esquinas" de este proyector, puede corregir la distorsión trapecoidal incluso cuando se proyecte en diagonal hacia la pantalla. (págs. 31, 44, 50)

♦ Apto para funcionar en red

- Mediante un PJ-Net Organizer opcional es posible proyectar imágenes desde un ordenador así como manejar y gestionar el proyector a través de una red.

- Este proyector tiene cargada la función de red LAN con cables. Puede usar y gestionar el proyector a través de la red. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario "Configuración y funcionamiento de la red".

Contenido

Características y diseño 2

Contenido 3

Al propietario 4

Instrucciones de seguridad..... 5

Circulación del aire 6

Instalación del proyector en la dirección apropiada 7

Trasladar el proyector 8

Precauciones al manipular el proyector 8

Cumplimiento 9

Nombres y funciones de los elementos 10

Frontal 10

Parte trasera 10

Parte inferior 10

Terminal trasero 11

Controles e indicadores laterales 12

Control remoto 13

Instalación de las pilas del control remoto 15

Receptores de control remoto y alcance de funcionamiento 15

Transmisor del control remoto por cable 15

Patas ajustables 16

Código del control remoto 16

Instalación..... 17

Colocación del proyector 17

Ajuste del desplazamiento de la lente 17

Instalación de la lente 18

Conexión a un Ordenador (RGB digital y analógico) 19

Conexión a equipos de vídeo (Video, S-vídeo, HDMI) 20

Conexión de la señal de audio 21

Conexión del cable de alimentación de CA 22

Funcionamiento básico 23

Encendido del proyector 23

Apagado del proyector 24

Cómo usar el menú en la pantalla 25

Menú principal 26

Funcionamiento con el control del proyector 27

Ajuste de sonido 28

Funcionamiento con el control remoto 29

Corrección de distorsión trapezoidal 31

Función Puntero 32

Funcionamiento como ratón inalámbrico 32

Selección de entrada 33

Funcionamiento directo 33

Selección de la fuente de entrada del ordenador 34

Selección de la fuente de entrada de vídeo 35

Entrada de ordenador 36

Selección del sistema de ordenador 36

Ajuste automático de PC 37

Ajuste manual de PC 38

Selección del nivel de imagen 40

Ajuste de imagen 41

Ajuste del tamaño de la pantalla 42

Entrada de vídeo..... 45

Selección del sistema de vídeo 45

Selección del nivel de imagen 46

Ajuste de imagen 47

Ajuste del tamaño de la pantalla 49

Ajuste..... 51

Ajuste 51

Mantenimiento y cuidado 66

Instrucciones relacionadas con el filtro 66

Sustitución del cartucho del filtro 67

Restablecimiento del contador del filtro 68

Restablecimiento del contador de avances 68

Reemplazo de la lámpara 69

Limpieza de la lente de proyección 71

Limpieza de la carcasa del proyector 71

Indicadores de advertencia 72

Apéndice 73

Resolución de problemas 73

Árbol de menús 76

Indicadores y estado del proyector 79

Especificaciones de los ordenadores compatibles 82

Especificaciones técnicas 84

Piezas opcionales 85

Lente de recambio 85

Aviso de PJ Link 85

Configuración de los terminales 86

Memo de número de código PIN 87

Dimensiones 88

Lista de Picture in Picture 89

Interfaz de control serie 89

Marcas comerciales

Cada uno de los nombres de corporaciones o productos en este manual es una marca comercial registrada o una marca comercial de su respectiva corporación.

Al propietario

Antes de instalar y usar el proyector, lea detenidamente este manual.

El proyector brinda muchas características y funciones para su comodidad. Usar el proyector correctamente le permitirá utilizar estas características y mantenerlo en buen estado durante mucho tiempo.

El uso incorrecto no sólo puede provocar el acortamiento de la vida útil del producto, sino también problemas de funcionamiento, riesgos de incendio u otros accidentes.

Si su proyector parece funcionar de forma incorrecta, lea este manual de nuevo, verifique las operaciones y las conexiones de los cables y pruebe las soluciones de la sección "Resolución de problemas" en la parte posterior de este manual. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con el comercio donde compró el proyector o con el servicio de asistencia técnica.

	PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL USUARIO NO TIENE QUE HACER NINGÚN TRABAJO DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN EN EL INTERIOR A EXCEPCIÓN DEL CAMBIO DE LA LÁMPARA. DEJE LAS TAREAS DE SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.		
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE DENTRO DE ESTE APARATO EXISTE UN VOLTAJE PELIGROSO QUE CONSTITUYE UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.	
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE MANTENIMIENTO IMPORTANTES EN EL MANUAL DEL USUARIO RELACIONADAS CON ESTA UNIDAD.	

PARA USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA

El símbolo y los sistemas de reciclado descritos a continuación se aplican para países de la Unión Europea y no se aplica para países en otras áreas del mundo.

Su producto fue diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y/o vueltos a usar.

El símbolo signifi ca que los equipos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores, al fi nal de su vida útil, debe ser desechados separadamente de sus residuos domiciliarios.

Nota:

Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo, este símbolo químico signifi ca que la batería o acumulador contiene una cierta concentración de un metal pesado. Esto es indicado de la siguiente manera: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo

En la Unión Europea hay sistemas de recolección separados para equipos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores usados.

Por favor, disponga de ellos correctamente en el centro de recolección de residuos/ reciclado de la comunidad de su localidad.

Por favor, ayúdenos a proteger el medio ambiente en que vivimos!

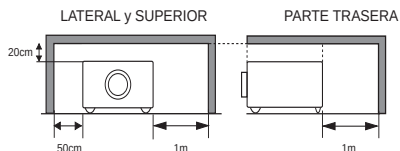


Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA: • ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A UNA TOMA DE TIERRA.

• PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

- Este proyector emite luz intensa desde la lente de proyección. No mire directamente hacia la lente, ya que esto podría causar lesiones en los ojos. Tenga especial cuidado con que los niños no miren directamente hacia el haz de luz.
- Instale el proyector en una posición adecuada. De lo contrario, se podría provocar un incendio.
- Dejar suficiente espacio en la parte superior, en los lados y en la parte trasera de la carcasa del proyector es crítico para la adecuada circulación de aire y refrigeración de la unidad. Los diagramas que se muestran aquí indican el espacio mínimo requerido. Si el proyector se va a instalar en un compartimiento o en un lugar cerrado similar, se deben mantener estas distancias mínimas.



- No cubra las ranuras de ventilación del proyector. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su proyector y, además, puede ser peligrosa.
- Si no se va a utilizar el proyector durante un largo período de tiempo, desenchufe el proyector de la toma de corriente.
- No proyecte la misma imagen durante mucho tiempo. La imagen remanente puede permanecer en los paneles LCD debido a las características del panel.



PRECAUCIONES AL COLGARLO DEL TECHO

NO INSTALE EL PROYECTOR EN UN LUGAR DONDE SE ACUMULE GRASA, HUMEDAD O HUMO, COMO PUEDE SER EN UNA COCINA, PARA EVITAR QUE SE ESTROPEE U OCURRA UN ACCIDENTE. SI EL PROYECTOR ENTRA EN CONTACTO CON ACEITE O PRODUCTOS QUÍMICOS SE PODRÍA DETERIORAR.

PRECAUCIÓN

No apto para utilizar en un sala de ordenadores como se define en el Estándar para la protección de ordenadores electrónicos/equipamiento de procesamiento de datos, ANSI/NFPA 75.

LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO PARA USO POSTERIOR.

Instrucciones de seguridad

Todas las instrucciones de funcionamiento y de seguridad deben ser leídas antes de hacer funcionar el producto.

Lea todas las instrucciones dadas aquí y guárdelas para un uso posterior. Desconecte el proyector del suministro de alimentación de CA antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol. Para limpiar use un paño húmedo.

Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

Para una mayor protección del proyector durante una tormenta eléctrica, o cuando lo deje desatendido y sin usar por mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente. Esto evitará daños debidos a rayos y picos de tensión.

No exponga esta unidad a la lluvia ni la use cerca del agua, por ejemplo, en un sótano húmedo, cerca de una piscina, etc.

No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que pueden causar peligro.

No coloque este proyector en un carro, soporte o mesa inestable. El proyector puede caer, causando lesiones graves a niños o adultos y daños graves al propio proyector. Úselo sólo con carros o soportes recomendados por el fabricante o vendidos con el proyector. El montaje en la pared o en estantes se debería hacer siguiendo las instrucciones del fabricante y se debería usar un kit de montaje aprobado por el fabricante.

Al mover el aparato montado sobre un carro deberá hacerlo con cuidado. Las paradas bruscas, esfuerzos excesivos y superficies irregulares pueden provocar que el aparato y el carro se vuelquen.



Las ranuras y aberturas en la parte de atrás y en la parte lateral de la carcasa son para ventilación, para asegurar un funcionamiento fiable del equipo y para protegerlo de sobrecalentamientos.

Nunca se deben cubrir las aberturas con paños u otros materiales y no se debe bloquear la abertura inferior colocando el proyector sobre una cama, sofá, alfombra o superficies similares. No coloque nunca este proyector cerca o sobre un radiador o emisor de calor.

No coloque este proyector en ninguna instalación integrada, tal como una estantería, a menos que disponga de la ventilación adecuada.

No introduzca nunca objetos de ninguna clase en este proyector a través de los orificios de la carcasa, ya que podrían tocar lugares sometidos a voltajes peligrosos o cortocircuitar elementos que podrían ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el proyector.

No instale el proyector cerca de los conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.

Este proyector se debería utilizar sólo con el tipo de alimentación eléctrica indicada en la etiqueta de características. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de que dispone, consulte al distribuidor autorizado o a la compañía eléctrica local.

No sobrecargue los tomas de corriente ni los cables de prolongación, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. No deje que nada aplaste el cable de alimentación. No coloque este proyector donde el cable pueda resultar deteriorado por personas que lo puedan pisar.

No intente reparar este proyector usted mismo, ya que abrir o desmontar las cubiertas puede exponerlo a tensiones peligrosas u otros peligros. Solicite cualquier reparación a personal cualificado de servicio técnico.

Desenchufe el proyector de la toma de corriente y solicite la reparación a personal cualificado de servicio técnico en los siguientes casos:

- Cuando el cable de la alimentación o el enchufe esté dañado o desgastado.
- Si se ha derramado líquido en el proyector.
- Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el proyector no funciona de forma normal siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente aquellos controles que están descritos en las instrucciones de funcionamiento, ya que un ajuste incorrecto de otros controles puede causar daños y, a menudo, restaurar el proyector a su funcionamiento normal requerirá mucho trabajo por parte de un técnico cualificado.
- Si el proyector se ha caído o la carcasa se ha dañado.
- Si el rendimiento del proyector cambia de forma notable - esto indica la necesidad de asistencia técnica.

Cuando sea necesario cambiar algún componente, asegúrese de que el técnico de servicio ha usado repuestos especificados por el fabricante que tengan las mismas características que el componente original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas. Después de terminar cualquier tarea de mantenimiento o reparación del proyector, solicite al técnico de servicio que realice revisiones de seguridad de rutina para determinar si el proyector está en condiciones de funcionar con seguridad.

NOTA PARA LOS CLIENTES DE EE.UU.

LA(S) LÁMPARA(S) DE  QUE SE ENCUENTRAN DENTRO DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y SE DEBEN RECICLAR O DESECHAR SEGÚN LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES.

Circulación del aire

Las aberturas en la carcasa sirven para la ventilación. Para asegurar un funcionamiento fiable del producto y para protegerlo de sobrecalentamientos, estas aberturas no se deben bloquear ni cubrir.

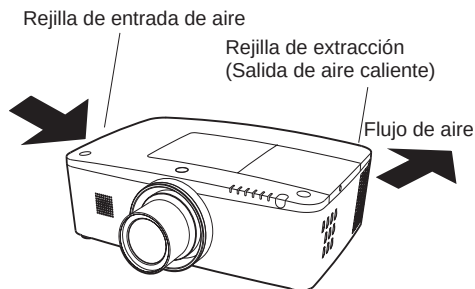


PRECAUCIÓN

Por la rejilla de extracción sale aire caliente. Cuando use o instale el proyector, se deberían tomar las siguientes precauciones.

- No coloque ningún objeto inflamable ni spray cerca del proyector, ya que sale aire caliente por las rejillas de ventilación.
- Mantenga la rejilla de extracción de aire a una distancia de, por lo menos, 1 m de cualquier objeto.
- No toque ningún elemento externo de la rejilla de extracción, especialmente los tornillos y partes metálicas. Estas áreas se calentarán mientras se está usando el proyector.
- No ponga nada sobre la carcasa. Los objetos colocados sobre la carcasa no solamente se pueden dañar, sino que también pueden causar un incendio por el calor.

Los ventiladores de refrigeración sirven para enfriar el proyector. La velocidad de funcionamiento de los ventiladores cambia de acuerdo con la temperatura interior del proyector.



¡IMPORTANTE! ¡Mantenimiento del filtro!!

El proyector utiliza una lámpara que genera mucho calor. Los ventiladores de refrigeración y las rejillas de ventilación sirven para disipar el calor haciendo circular aire por el interior, usando un filtro situado en las rejillas de entrada de aire para evitar que se introduzca polvo en el proyector.

Para cuidar el proyector correctamente, es necesario limpiarlo con regularidad. Quite la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el proyector.

Cuando el proyector llega a un tiempo establecido en el ajuste del temporizador, aparece un icono de sustitución del filtro (Fig. 1) en la pantalla y se ilumina el indicador WARNING FILTER en el panel superior (consulte más abajo), indicando que es necesario sustituir el filtro.

Si el proyector detecta que el filtro se atasca y no queda ningún avance en el cartucho del filtro, aparece un icono de sustitución del cartucho del filtro (Fig. 2) en la pantalla y se ilumina el indicador WARNING FILTER en el panel superior (consulte más abajo). Deje de usar el proyector inmediatamente y sustituya el cartucho del filtro.

Bloquear las rejillas de ventilación y dejar el proyector sin limpiar durante mucho tiempo no sólo puede dañar el proyector y exigir costosas reparaciones, sino que también puede provocar accidentes o incendios.

Para obtener más detalles sobre el mantenimiento del filtro, consulte "Contador filtro" en la página 65 y "Mantenimiento y cuidado" en las páginas 66-68.

Los daños al proyector causados por el uso de un filtro sin limpiar o por un mantenimiento inadecuado anularán la garantía del proyector.

Panel superior

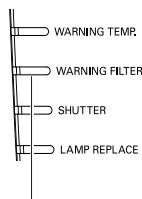


Fig. 1 Icono de sustitución del filtro



WARNING FILTER **Fig. 2** Icono de sustitución del cartucho del filtro

Instalación del proyector en la dirección apropiada

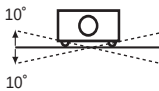
Use el proyector de forma adecuada en las posiciones especificadas. Una posición inadecuada podría reducir el tiempo de vida útil de la lámpara y producir accidentes graves o causar un incendio. Este proyector puede proyectar la imagen hacia arriba, hacia abajo o en una dirección inclinada respecto a la dirección perpendicular al plano horizontal. Al instalar el proyector en una posición inclinada hacia abajo, coloque la parte de abajo del proyector hacia arriba.

✓ Nota:

Para invertir o reflejar la imagen, ajuste la función Techo a On. (págs. 44, 50)

Precauciones en la colocación

Evite colocar el proyector en las posiciones que se describen a continuación al instalarlo.



No incline el proyector más de 10 grados de lado a lado.



No coloque el proyector de costado para proyectar una imagen.



Al proyectar hacia arriba, no incline el proyector más de unos 10 grados a la derecha ni a la izquierda.



Al proyectar hacia abajo, no incline el proyector más de unos 10 grados a la derecha ni a la izquierda.



PRECAUCIONES SOBRE EL MONTAJE EN TECHO

Para el montaje en el techo, es necesario el kit de montaje en techo específico de este proyector. Si no se monta correctamente, el proyector puede caerse, provocando daños o heridas. Para obtener más detalles, consulte al distribuidor. La garantía de este proyector no cubre ningún daño causado por el uso de un kit de montaje en techo no recomendado ni por la instalación del kit de montaje en techo en una ubicación inadecuada.



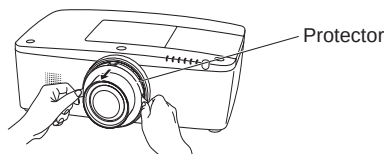
Precauciones en el uso de equipos con tecnología láser

No proyecte luz directa como luz láser directamente en la lente de proyección, puesto que eso podría degradar el funcionamiento del proyector y anularía cualquier garantía aplicable.

Trasladar el proyector

Nota sobre el protector

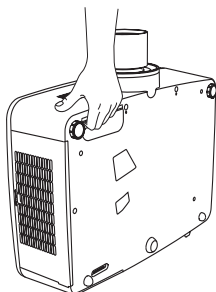
Quite el protector de la lente antes de usar el proyector y guárdelo para usos futuros. Para transportar el proyector, pulse y mantenga pulsado el botón LENS o LENS SHIFT durante más de 5 segundos para devolver la lente a la posición central y, a continuación, ponga el protector para proteger la lente. (para PLC-ZM5000)



Utilice el asa cuando traslade el proyector.

Retraiga las patas ajustables para evitar daños a la lente y a la carcasa cuando lo transporte.

Cuando no se utilice el proyector durante un largo período de tiempo, guárdelo en una caja adecuada para protegerlo.



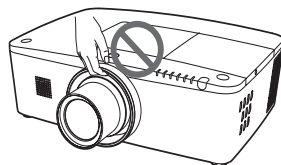
PRECAUCIÓN EN LLEVAR O TRANSPORTAR EL PROYECTOR

- No deje caer ni golpee el proyector. Podría provocar daños o problemas de funcionamiento.
- Cuando transporte el proyector, use una caja de transporte adecuada.
- No transporte el proyector por mensajería ni cualquier otro servicio de transporte en una caja inadecuada. Esto podría dañar el proyector. Para obtener más información sobre el transporte del proyector por mensajería ni cualquier otro servicio de transporte, póngase en contacto con su distribuidor.
- No meta el proyector en ninguna caja antes de que se haya enfriado lo suficiente.

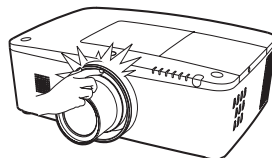
Precauciones al manipular el proyector

No sujete la lente ni el tubo del compartimiento de la lente cuando levante o mueva el proyector. Hacerlo podría causar daños en la lente y en el proyector.

Se debe tener cuidado al manipular el proyector. No lo deje caer, no lo golpee, no lo someta a grandes fuerzas, ni ponga otras cosas sobre la carcasa.



No lo sujete por la lente ni por elementos periféricos.



PRECAUCIÓN



La lente de proyección es una lente motorizada. Por favor, tenga en cuenta lo siguiente cuando esté utilizando el proyector.



- No toque la lente mientras se esté moviendo ya que esto podría causar lesiones en los dedos.
- No deje nunca que los niños toquen la lente.

Cumplimiento

Aviso de la Federal Communications Commission

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los requisitos de un dispositivo clase B, de acuerdo con las reglas de la sección 15 de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, podría causar una interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no se producirá en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV.

Es necesario usar un cable blindado para cumplir con los límites de la clase B en la subparte B de la parte 15 de las reglas de la FCC.

No realice ningún cambio o modificación en el aparato a menos que esté indicado en las instrucciones. Si fuera necesario realizar esos cambios o modificaciones, es posible que deba detener el funcionamiento del equipo.

Número de modelo : PLC-ZM5000, PLC-ZM5000L
Nombre de la marca : Sanyo
Parte responsable : SANYO NORTH AMERICA CORPORATION
Dirección : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311, EE.UU.
Número de teléfono : (818)998-7322

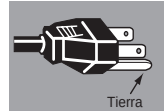
Requisitos del cable de alimentación de CA

El cable de alimentación de CA suministrado con el proyector cumple los requisitos para el uso en el país en el cual fue comprado.

Cable de alimentación de CA para los Estados Unidos y Canadá:

El cable de alimentación de CA usado en los Estados Unidos y Canadá está indicado por Underwriters Laboratories (UL) y certificado por la Asociación de Estándares de Canadá (CSA).

El cable de alimentación de CA tiene un enchufe de CA con toma de tierra. Ésta es una medida de seguridad para asegurar que el enchufe encaje en la toma de corriente. No intente anular esta medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma, póngase en contacto con su electricista.



Cable de alimentación de CA para el Reino Unido:

Este cable tiene un enchufe con un fusible incorporado, el valor del cual se indica en el lado donde están las clavijas del enchufe. En caso que sea necesario cambiar el fusible, se deberá usar un fusible BS 1362 aprobado por ASTA del mismo amperaje, marcado así . Si es posible retirar la cubierta del fusible nunca use el enchufe sin volver a colocar la cubierta. Si necesita cambiar la cubierta del fusible, asegúrese de que sea del mismo color que el visible en el lado donde están las clavijas del enchufe (esto es, rojo o naranja). Puede conseguir cubiertas de fusible en el departamento de repuestos indicado en las instrucciones del usuario.

Si el enchufe suministrado no es adecuado para su toma, debería aislarlo y destruirlo.

El extremo del cable flexible debería estar preparado adecuadamente con el enchufe correcto colocado.

ADVERTENCIA: UN ENCHUFE CON UN CABLE FLEXIBLE PELADO ES PELIGROSO SI SE CONECTA EN UNA TOMA CON CORRIENTE.

Los cables de este cable de alimentación están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

Verde y amarillo Tierra
Azul Neutro
Marrón Línea

Dado que los colores de los cables en el cable de alimentación de este aparato pueden no corresponder con las marcas de color que identifican los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable de color verde y amarillo se debe conectar al terminal del enchufe que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra de seguridad  o de color verde, o verde y amarillo.

El cable de color azul se debe conectar al terminal que está marcado con la letra N o de color negro.

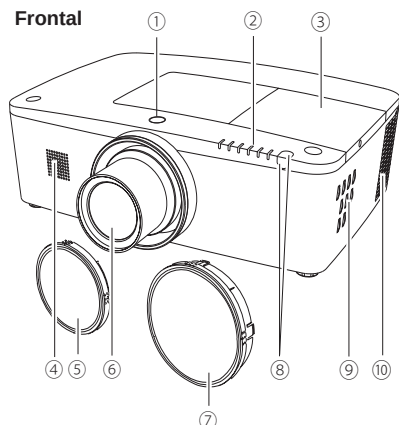
El cable de color marrón se debe conectar al terminal marcado con la letra L o de color rojo.

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

LA TOMA DE CORRIENTE DEBERÍA ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y SER FÁCILMENTE ACCESIBLE.

Nombres y funciones de los elementos

Frontal



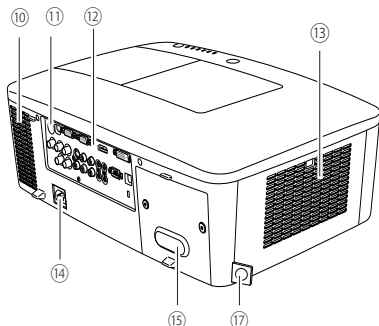
- ① Botón de liberación de la lente
- ② Indicadores
- ③ Cubierta de la lámpara
- ④ Altavoz
- ⑤ Lente de proyección
(para PLC-ZM5000)
- ⑥ Cubierta de la lente
(para PLC-ZM5000)

PRECAUCIÓN

No cubra el haz de luz delante de la lente. La alta temperatura del haz de luz puede dañar la lente.

- ⑦ Cubierta de la montura de la lente
(para PLC-ZM5000L)
- ⑧ Receptor remoto de infrarrojos (frontal y superior)
- ⑨ Controles laterales
- ⑩ Rejilla de ventilación

Parte trasera

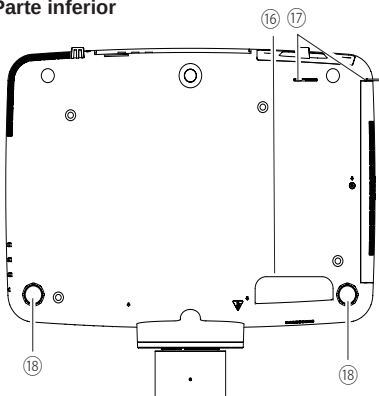


PRECAUCIÓN

Por la rejilla de extracción sale aire caliente. No coloque objetos sensibles al calor cerca de este lado.

- ⑪ Receptor remoto de infrarrojos
(Parte trasera)
- ⑫ Terminales y conectores
- ⑬ Cubierta del filtro y ventilación para
entrada de aire
- ⑭ Conector del cable de alimentación
- ⑮ Cubierta trasera (inserción de piezas
opcionales)

Parte inferior



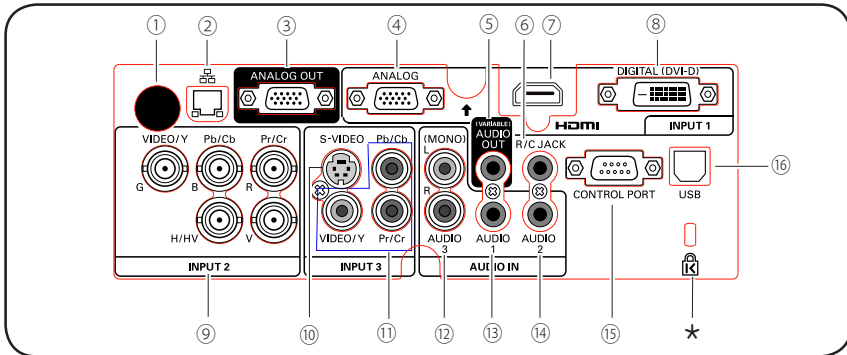
- ⑬ Asa
- ⑭ Gancho para cadena de seguridad

✓ Nota:

*Esto no es un asa para transportar el proyector.
No transporte el proyector con este gancho.*

- ⑮ Patas ajustables

Terminal trasero



1 RECEPTOR REMOTO DE INFRARROJOS (PARTE TRASERA)

También hay un receptor remoto de infrarrojos en la parte frontal y superior (págs. 10, 15).

2 TERMINAL DE CONEXIÓN LAN

Conecta el cable LAN (consulte el manual del usuario de "Configuración y funcionamiento de la red").

3 TERMINAL ANALOG OUT

Este terminal se puede utilizar para dirigir la señal RGB analógica entrante del terminal INPUT 1-3 a otro monitor (págs.19-20).

4 TERMINAL DE ENTRADA DE ORDENADOR (ANALÓGICO)

Conecte la señal de salida del ordenador (o RGB scart) a este terminal (págs.19-20).

5 CONECTOR AUDIO OUT (VARIABLE)

Por este conector sale la señal de audio del ordenador, vídeo, equipo HDMI, o de los conectores 5 BNC INPUT, hacia un equipo de audio externo (pág. 21).

6 R/C JACK

Al utilizar el control remoto por cable, conecte el control remoto por cable a este conector con un cable de control remoto (no suministrado) (pág. 15).

7 TERMINAL HDMI

Conecte la señal HDMI (incluida la de sonido) procedente de equipos de vídeo o la señal DVI procedente de un ordenador a este terminal (págs. 19, 20).

HDMI HDMI es una marca comercial registrada de HDMI Licensing, LLC.

8 TERMINAL DIGITAL (DVI-D)

Conecte la señal de salida del ordenador a este terminal. También se puede conectar la señal HDTV (compatible con HDCP) (págs. 19-20).

* Ranura de seguridad Kensington

Esta ranura es para colocar un candado Kensington utilizado para impedir el robo del proyector.

*Kensington es una marca comercial registrada de ACCO Brands Corporation.

9 CONECTORES DE ENTRADA 5 BNC

Conecte la señal de salida de vídeo compuesto o componente a los conectores VIDEO/Y, Pb/Cb y Pr/Cr o conecte la señal de salida del ordenador (tipo 5 BNC [Verde, azul, rojo, Sincr. Horiz. y Sincr. Vert.]) a los conectores G, B, R, H/V y V (págs. 19-20).

10 CONECTOR DE ENTRADA DE S-VIDEO

Conecte la señal de salida de S-VIDEO del equipo de vídeo a este conector (pág. 20).

11 CONECTOR DE ENTRADA DE VÍDEO

Conecte a estos conectores la señal de salida de vídeo compuesto o el componente procedente de un equipo de vídeo (pág. 20).

12 TOMAS AUDIO 3 (L(MONO)/R)

Conecte la señal de salida de audio (estéreo) del equipo de vídeo conectado a los conectores INPUT 3 (pág. 21). Para obtener una señal de audio mono (un conector de audio simple), utilice el conector L (MONO).

13 CONECTOR DE AUDIO 1

Conecte la señal de salida de audio (estéreo) de un ordenador conectado a los conectores INPUT 1 (pág. 21).

14 CONECTOR DE AUDIO 2

Conecte la señal de salida de audio (estéreo) desde los conectores 5 BNC INPUT (conectores INPUT 2) (pág. 21).

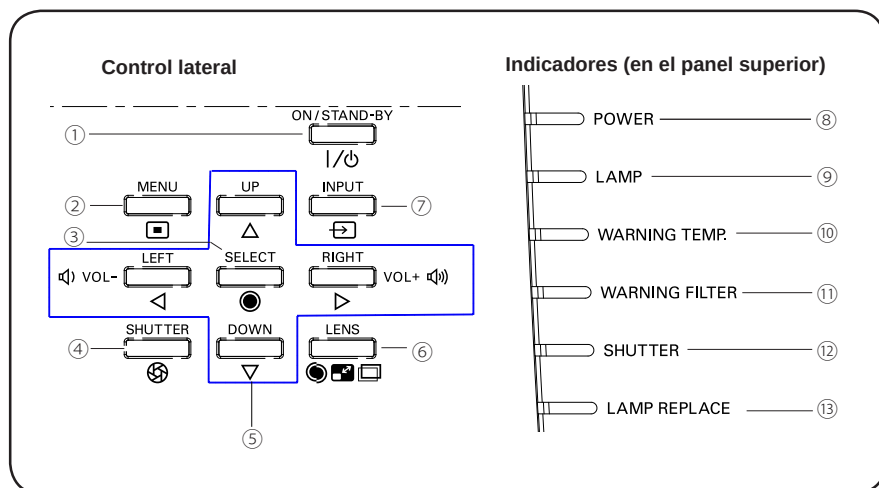
15 CONECTOR DEL PUERTO DE CONTROL

Para controlar el proyector con RS-232C, conecte el equipo de control a este conector con el cable serie de control. (pág. 19)

16 CONECTOR USB (Serie B)

Utilice este conector para controlar un ordenador con el control remoto del proyector. Conecte el conector USB de su ordenador a éste con el cable USB (pág. 19).

Controles e indicadores laterales



① Botón ON/STAND-BY
Enciende y apaga el proyector (págs. 23-24).

② Botón MENU
Abre o cierra el Menú en la pantalla (pág. 25).

③ Botón SELECT
– Ejecuta el elemento seleccionado (pág. 25).
– Amplía o reduce la imagen en el modo de zoom digital (pág. 43).

④ Botón SHUTTER
Cierra y abre el obturador integrado. (pág. 27)

⑤ Botones de dirección ▲▼◀▶ (VOLUME – / +)
– Seleccionan un elemento o ajustan los valores en el Menú en la pantalla (pág. 25).
– Desplazan la imagen en el modo de zoom digital + (pág. 43).
– Ajustan el nivel de volumen (botones de dirección ◀▶) (pág. 28).

⑥ Botón LENS
Entra en el modo de ajuste de enfoque, zoom y ajuste del desplazamiento de la lente (pág. 27).

⑦ Botón INPUT
Selecciona una fuente de entrada (págs. 33-35).

⑧ Indicador POWER
– Se ilumina en verde cuando el proyector está en modo de espera.
– Luz verde durante el funcionamiento.
– Destello en color verde en el Modo bajo consumo (pág. 59).

⑨ Indicador LAMP
Se ilumina en rojo durante el funcionamiento.

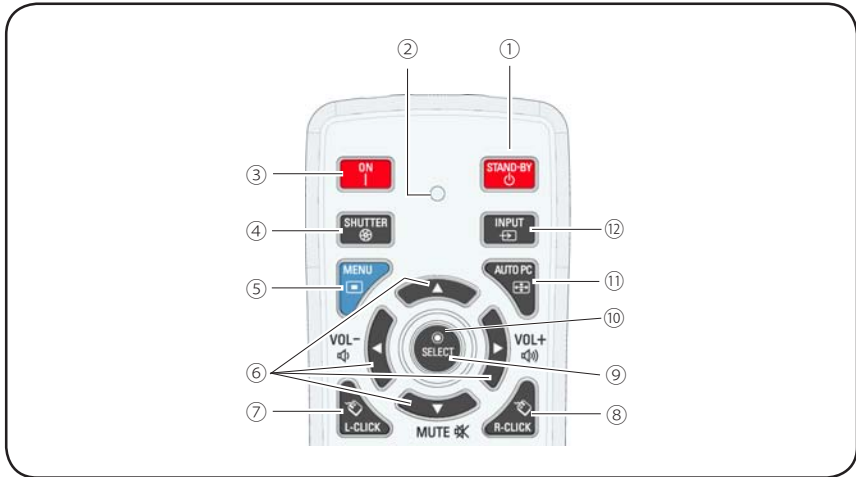
⑩ Indicador WARNING TEMP.
Destella en rojo cuando la temperatura interna del proyector sobrepasa el rango de funcionamiento (págs. 72, 79-80).

⑪ Indicador WARNING FILTER
– Destella lentamente mientras el filtro se está desplazando (págs. 66, 79).
– Destella rápidamente cuando el avance del filtro no funciona correctamente o el cartucho del filtro no está instalado (págs. 66, 81).
– Se ilumina en naranja cuando se detecta que el filtro está atascado o el contador del filtro alcanza un tiempo establecido en el ajuste del temporizador, para indicar que es necesario sustituir el cartucho del filtro urgentemente (págs. 65, 66, 81).

⑫ Indicador SHUTTER
Se ilumina en color azul cuando el obturador está cerrado (pág. 79).

⑬ Indicador LAMP REPLACE
Se ilumina en color naranja cuando la lámpara de proyección llega al final de su vida (págs. 69, 80).

Control remoto



① Botón STAND-BY

Apaga el proyector (pág. 24).

② Indicador de EMISIÓN DE SEÑAL

Se ilumina en rojo mientras se envían señales desde el control remoto al proyector.

③ Botón ON

Enciende el proyector (pág. 23).

④ Botón SHUTTER

Cierra y abre el obturador integrado (págs. 27, 29).

⑤ Botón MENU

Abre o cierra el Menú en la pantalla (pág. 25).

⑥ Botones de DIRECCIÓN ▲▼◀▶ (VOLUME – / +, MUTE)

- Seleccionan un elemento o ajustan los valores en el Menú en la pantalla (pág. 25).
- Desplazan la imagen en el modo de zoom digital + (pág. 43).
- Ajustan el nivel de volumen (botones de dirección ◀▶) o quitan el sonido (con el botón de dirección ▼) (pág. 28).

⑦ Botón L-CLICK

Actúa como el botón izquierdo del ratón para el funcionamiento como ratón inalámbrico (pág. 32).

⑧ Botón R-CLICK

Actúa como el botón derecho del ratón para el funcionamiento como ratón inalámbrico (pág. 32).

⑨ Botón SELECT

- Ejecuta el elemento seleccionado (pág. 25).
- Amplía o reduce la imagen en el modo de zoom digital (pág. 43).

⑩ Botón MOUSE POINTER

Mueve un puntero del proyector o un puntero para el funcionamiento como ratón inalámbrico (pág. 32).

⑪ Botón AUTO PC

Ajusta automáticamente la imagen del ordenador a su ajuste óptimo (págs. 29, 37).

⑫ Botón INPUT

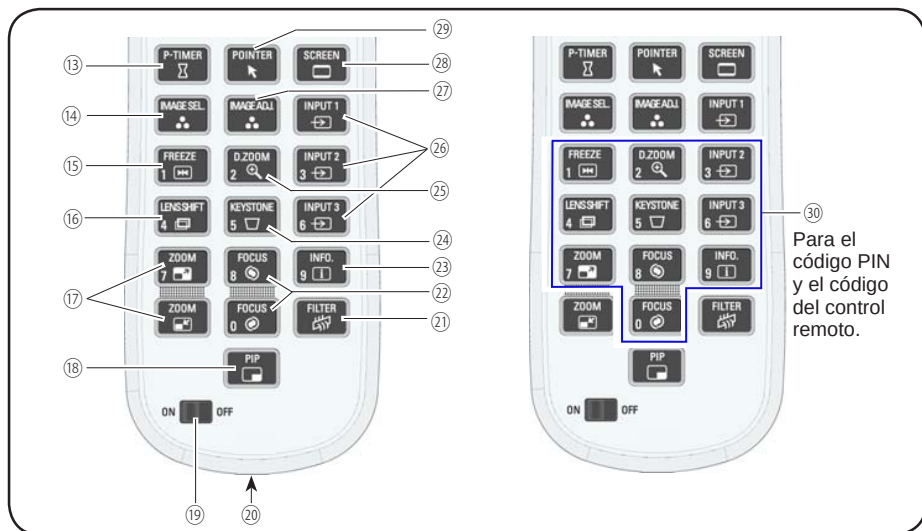
Selecciona una señal (págs. 33-35).



Para asegurar un funcionamiento seguro, observe las siguientes precauciones:

- No doble, deje caer ni exponga el control remoto a la humedad o al calor.
- Para la limpieza use un paño seco suave. No aplique benceno, disolvente, spray ni ningún otro producto químico.

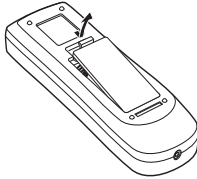
Control remoto



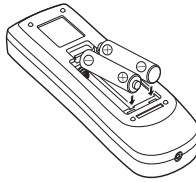
- 13 Botón P-TIMER**
Usa la función Presentación temporizada (págs. 30, 60).
- 14 Botón IMAGE SEL.**
Sirve para acceder a la función de selección de imagen (págs. 40, 46).
- 15 Botón FREEZE**
Congela la imagen en la pantalla (pág. 30).
- 16 Botón LENS SHIFT**
Selecciona la función Desplazamiento de lentes (pág. 29)
- 17 Botones ZOOM**
Para ampliar y reducir las imágenes (pág. 29).
- 18 Botón PIP**
Accede a la función Picture in Picture. (págs. 30, 55-56)
- 19 Conmutador ON/OFF**
Al utilizar el control remoto, ponga este conmutador en la posición "ON". Póngalo en posición "OFF" para ahorrar energía mientras no se utiliza (pág. 16).
- 20 Conector del CONTROL REMOTO POR CABLE**
Conecte el cable del control remoto (no suministrado) a este conector cuando lo utilice como un control remoto por cable.
- 21 Botón FILTER**
Realizan un avance del filtro (pág. 30).
- 22 Botones FOCUS**
Ajustan el enfoque (pág. 29).
- 23 Botón INFO.**
Muestra la información de la fuente de entrada (pág. 29).
- 24 Botón KEYSTONE**
Corrección de la distorsión trapezoidal (Keystone) (págs. 31, 44, 50).
- 25 Botón D.ZOOM**
Selecciona el modo de zoom digital +/- y cambia el tamaño de la imagen (pág. 43).
- 26 Botones INPUT 1-3**
Seleccionan una fuente de entrada (INPUT 1 – INPUT 3) (págs. 33-35).
- 27 Botón IMAGE ADJ.**
Sirve para acceder a la función de ajustes de la imagen (págs. 41-42, 47-48).
- 28 Botón SCREEN**
Selecciona el tamaño de pantalla (pág. 29).
- 29 Botón POINTER**
Actúa como conmutador On-Off para el puntero (págs. 30, 32, 60).
- 30 Botones NUMÉRICOS**
Actúan como botones de números. Utilice estos botones para ajustar los códigos del control remoto (pág. 16) o para introducir los números del código PIN (págs. 23, 54, 62).

Instalación de las pilas del control remoto

- 1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.



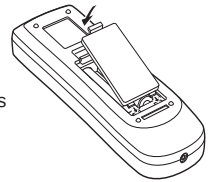
- 2 Instale las pilas nuevas en el compartimiento.



Dos pilas tipo AAA

Para una correcta polaridad (+ y -), asegúrese de que los terminales de las pilas estén en contacto con las clavijas del compartimiento.

- 3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.



Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:

- Use dos (2) pilas alcalinas de tipo AAA o LR03.
- Sustituya siempre todas las pilas a la vez.
- No use una pila nueva con una pila usada.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No exponga el control remoto a la humedad o al calor.
- No deje caer el control remoto.
- Si alguna pila tiene fugas dentro del control remoto, limpie con cuidado el compartimiento y coloque pilas nuevas.
- Si se cambia la pila por una de tipo incorrecto se corre riesgo de explosión.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones de su normativa o guía local de eliminación de residuos.

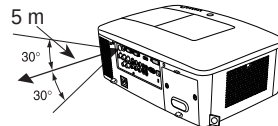
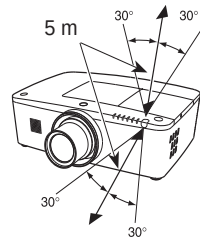
Receptores de control remoto y alcance de funcionamiento

Apunte el control remoto hacia el proyector (hacia los receptores remotos infrarrojos) siempre que pulse los botones. El alcance máximo del control remoto es de aproximadamente 5 m y 60° respecto de la parte de delante, la parte de detrás y la parte superior del proyector.

Hay receptores remotos infrarrojos en la parte de delante, detrás y superior del proyector. Puede utilizar todos los receptores para su comodidad (págs. 10, 11, 59).

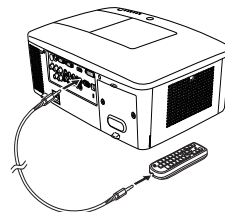
✓ Nota:

Al colgar el proyector del techo, seleccione el receptor remoto infrarrojo que se encuentre más lejos de cualquier luz fluorescente (pág. 59).



Transmisor del control remoto por cable

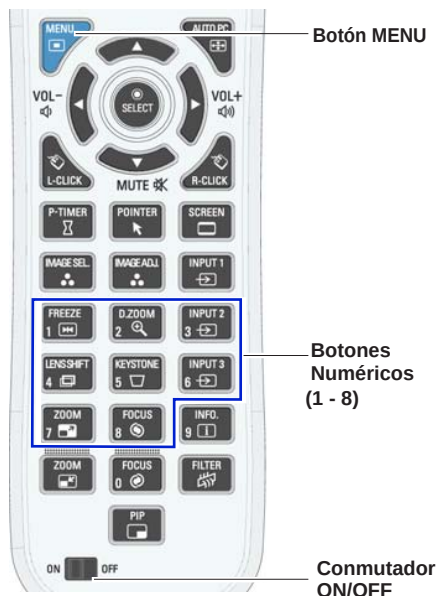
El control remoto se puede utilizar como un control remoto por cable. El control remoto por cable le ayuda a utilizar el control remoto fuera su radio de alcance (5 m). Conecte el control remoto y el proyector con el cable del control remoto (se vende por separado). Cuando está conectado con el cable de control remoto, el control remoto no emite señal inalámbrica.



Código del control remoto

El proyector tiene ocho códigos de control remoto asignados (Código 1–Código 8). El cambio de código de control remoto evita la interferencia desde otros controles remotos cuando varios proyectores o equipos de vídeo se encuentran cerca unos de otros y se manejan al mismo tiempo. Cambie el código del control remoto en el proyector antes de hacerlo en el control remoto. Consulte “Control remoto” en el menú Ajuste en la página 58.

- 1 Mantenga pulsado el botón MENU y un botón numérico (1 - 8) durante más de 5 segundos para cambiar entre códigos.
- 2 Para restaurar el código del control remoto, pulse y mantenga pulsados los botones MENU y número 0 durante más de 5 segundos.



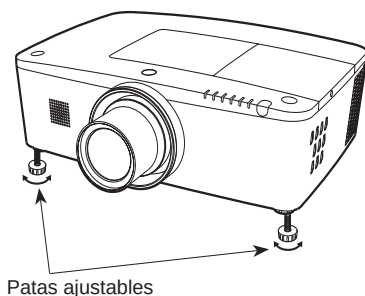
Mantenga pulsado el botón MENU y el botón numérico (1 - 8) correspondiente al código del control remoto durante más de 5 segundos para cambiar entre códigos.

Patas ajustables

El ángulo de proyección se puede ajustar hasta 4,0 grados con las patas ajustables.

Gire las patas ajustables e incline el proyector hasta la altura adecuada. Para elevar el proyector, gire ambas patas en el sentido de las agujas del reloj.

Para bajar el proyector o para retraer las patas ajustables, gire ambas patas en el sentido contrario a las agujas del reloj.



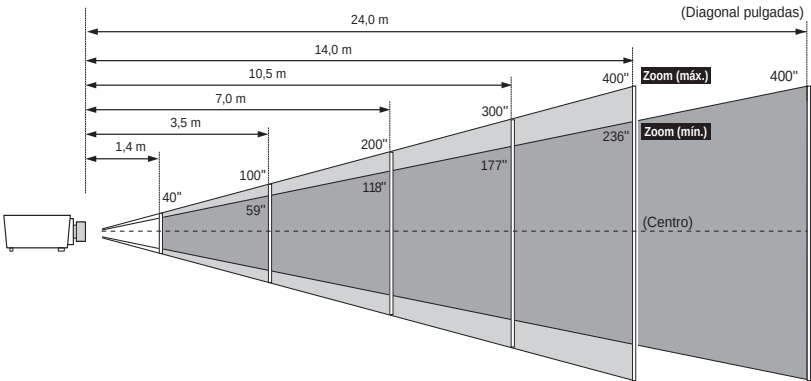
Instalación

Colocación del proyector

Para ubicar el proyector, consulte las ilustraciones siguientes. El proyector se debería colocar perpendicularmente al plano de la pantalla (para PLC-ZM5000)

✓ **Nota:**

- *El brillo de la sala tiene una gran influencia en la calidad de la imagen. Le recomendamos limitar la luz ambiental para poder obtener la mejor calidad de imagen posible.*
- *Todas las medidas son aproximadas y pueden variar respecto a los tamaños reales.*

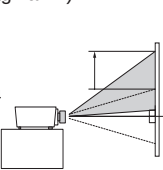


Tamaño de la pantalla (An x Al) mm Relación de pantalla 16:10	40"	100"	200"	300"	400"
Zoom (máx.)	1,4 m	3,5 m	7,0 m	10,5 m	14,0 m
Zoom (mín.)	2,4 m	5,9 m	12,0 m	18,0 m	24,0 m

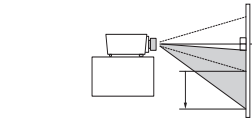
Ajuste del desplazamiento de la lente

La lente de proyección se puede mover de lado a lado y de arriba a abajo con la función de desplazamiento motorizado de la lente. Esta función facilita la colocación de las imágenes en la pantalla. (Consulte la página 27)

La posición de visualización se puede desplazar hacia arriba hasta un 60% de la elevación de la pantalla.



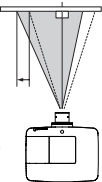
Cuando la lente se desplaza hasta el extremo superior.



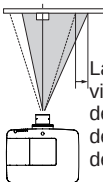
La posición de visualización se puede desplazar hacia abajo hasta un 60% del nivel inferior de la pantalla.

Cuando la lente se desplaza hasta el extremo inferior.

La posición de visualización se puede desplazar hacia la izquierda hasta un 10% del ancho de la pantalla.



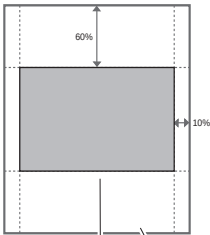
Cuando la lente se desplaza hasta el extremo izquierdo.



La posición de visualización se puede desplazar hacia la derecha hasta un 10% del ancho de la pantalla.

Cuando la lente se desplaza hasta el extremo derecho.

Rango ajustable de desplazamiento de lente



Posición central de desplazamiento de lente

Rango de desplazamiento de lente

Instalación de la lente

Al sustituir la lente o al utilizar una lente opcional, instale la lente siguiendo las instrucciones siguientes. Pida a su distribuidor información detallada sobre las especificaciones de la lente opcional.

Extracción de la lente

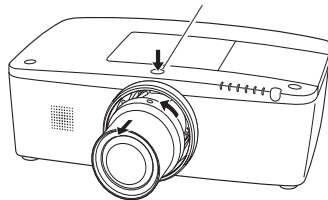
- 1 Desplace la lente hasta la posición central utilizando la función de desplazamiento de la lente (pág. 27).
- 2 Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación de CA.
- 3 Mientras mantiene pulsado el botón de liberación de la lente en la parte superior de la carcasa, gire la lente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga y sáquela despacio del proyector.



PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al manipular la lente. No la deje caer.

Botón de extracción de la lente



Colocación de la lente en el proyector

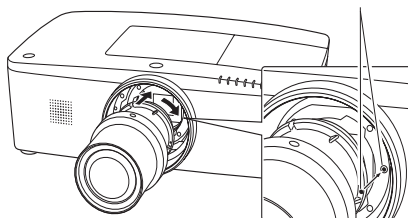
- 1 Retire la cubierta de la montura de la lente.
- 2 Ajuste la lente al proyector alineando el punto rojo de la lente con el punto rojo del proyector.
- 3 Gire despacio la lente en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga clic. Asegúrese de que la lente está completamente insertada en el proyector.



PRECAUCIÓN

No pulse el botón de liberación de la lente al colocar la lente.

Punto rojo



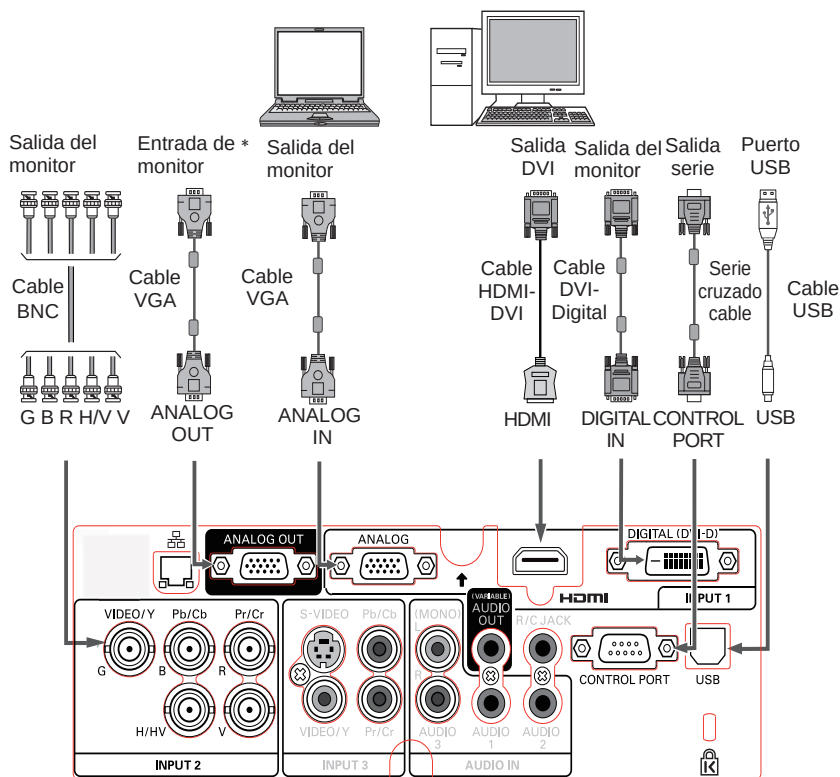
NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN DE LA LENTE

- No toque ni extraiga ninguna pieza salvo la lente y las piezas relacionadas. Puede provocar problemas de funcionamiento, descargas eléctricas, riesgos de incendio u otros accidentes.
- Antes de instalar o sustituir la lente, compruebe que el número del modelo de la lente de proyección corresponde al proyector.
- Para obtener más detalles sobre la lente y su instalación, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el proyector.

Conexión a un Ordenador (RGB digital y analógico)

Cables usados para la conexión (* = Cables no suministrados con el proyector.)

- Cable VGA (Se suministra un cable.)
- Cable HDMI-DVI *
- Cable BNC *
- Cable serie cruzado *
- Cable USB *



Desconecte los cables de alimentación tanto del proyector como del equipamiento externo de la toma de CA antes de conectar los cables.

* Consulte la página siguiente para ver las señales que pueden salir por el terminal ANALOG OUT.

Conexión a equipos de vídeo (Video, S-video, HDMI)

Cables usados para la conexión (* = Cables no suministrados con el proyector.)

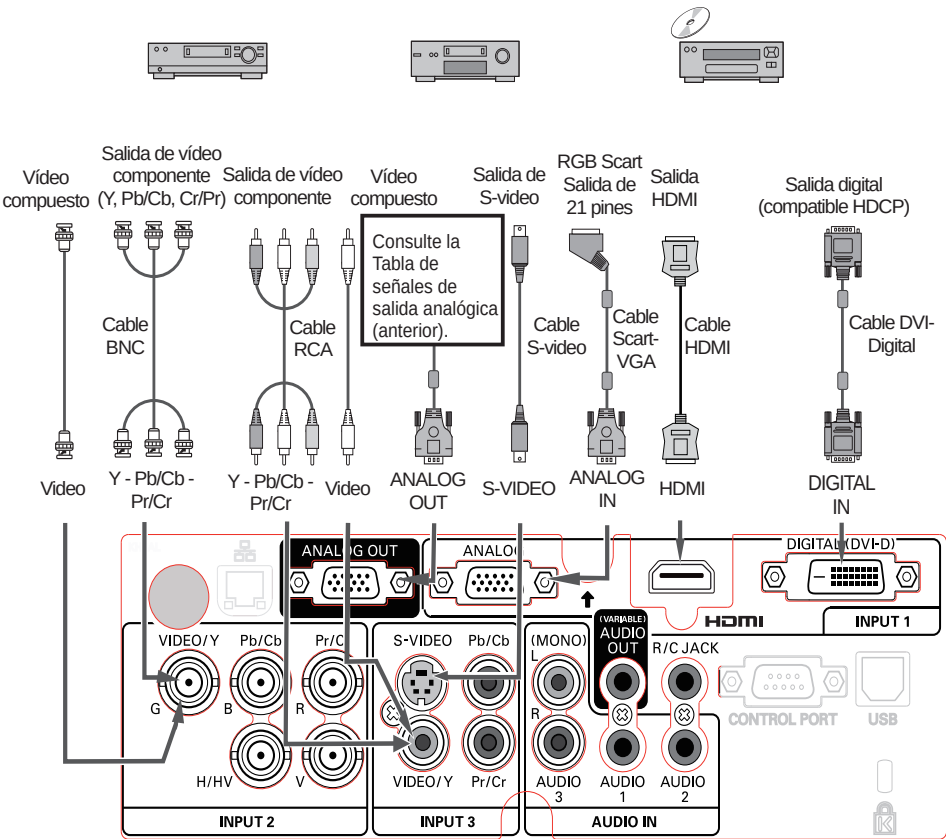
- Cable de vídeo (RCA x 1 o RCA x 3) *
- Cable BNC (BNC x 1 o BNC x 3) *
- Cable S-video *
- Cable Scart-VGA *
- Cable HDMI *

 **Desconecte los cables de alimentación tanto del proyector como del equipamiento externo de la toma de CA antes de conectar los cables.**

Tabla de señales de salida analógica

	Terminal de entrada	Monitor Out	Cable
Entrada 1	D-sub15	RGB (PC analog)	SI
		RGB (SCART)	NO
		RGB (PC digital)	NO
	DVI	RGB (AV HDCP)	NO
		HDMI	NO
Entrada 2	5 BNC	RGB	SI
		Video	SI
		Y, Pb/Cb, Pr/Cr	SI
Entrada 3	RCA	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	SI
		S-video	NO
	Video	Video	SI
Red		NO	*

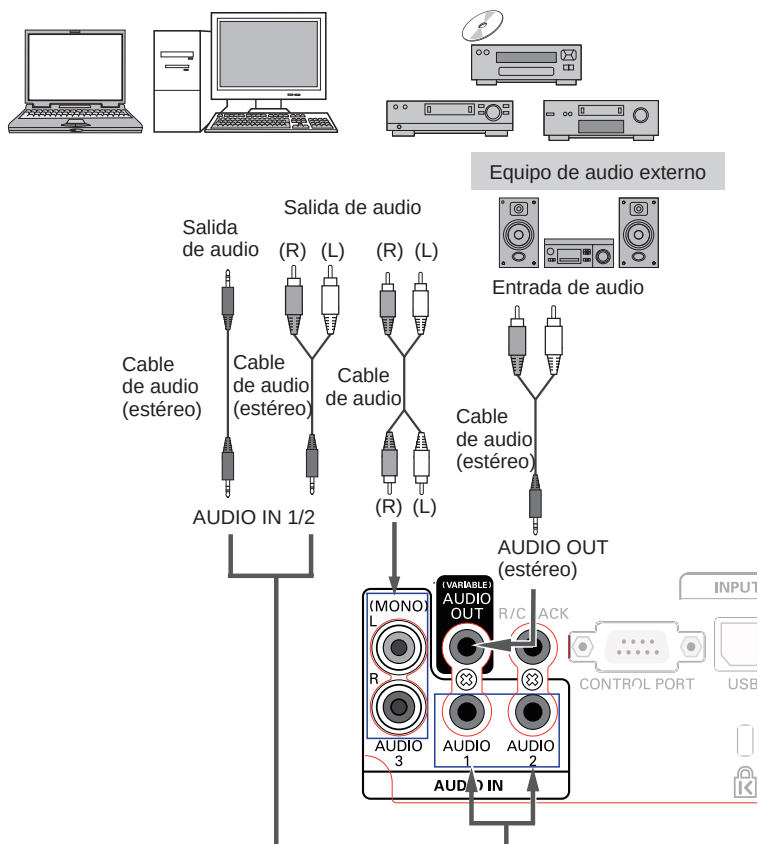
* Es necesario un cable con un extremo D-sub 15 y el otro extremo (Cuadro negro) compatible con cada equipo.



Conexión de la señal de audio

Cables usados para la conexión (* = Cables no suministrados con el proyector.)

- Cable de audio *

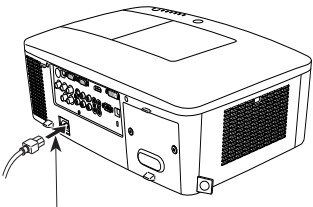


Desconecte los cables de alimentación tanto del proyector como del equipamiento externo de la toma de CA antes de conectar los cables.

Conexión del cable de alimentación de CA

Este proyector usa tensiones de entrada nominales de 100 – 240 V de CA y selecciona automáticamente la tensión correcta de entrada. El proyector está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación monofásicos con toma de tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lo enchufe en ningún otro tipo de sistema de alimentación.

Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de que dispone, consulte a su distribuidor autorizado o su centro de servicio técnico. Conecte el proyector con todo el equipamiento periférico antes de encenderlo.



Conecte el cable de alimentación de CA (suministrado) al proyector.



PRECAUCIÓN

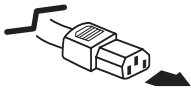
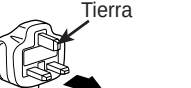
La toma de alimentación CA debe estar cerca de este equipo y debe ser fácilmente accesible.

✓ **Nota:**
Desenchufe el cable de alimentación de CA cuando el proyector no se esté utilizando. Mientras el proyector está conectado a una toma con el cable de alimentación de CA, el aparato permanece en el modo de espera y consume una pequeña cantidad de energía eléctrica.

NOTA SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación de CA debe cumplir los requisitos del país donde use el proyector. Confirme el tipo de enchufe de CA usando el cuadro que se muestra a continuación y use el cable de alimentación de CA adecuado.

Si el cable de alimentación de CA suministrado no corresponde con la toma de CA, póngase en contacto con su distribuidor.

Lado del proyector	Lado de la toma de CA		
	Para EE.UU. y Canadá	Para Europa continental	Para el Reino Unido
 Al CONECTOR DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN de su proyector.	 A la toma de CA. (120 V AC)	 A la toma de CA. (200 – 240 V AC)	 A la toma de CA. (200 – 240 V AC)

Funcionamiento básico

Encendido del proyector

- 1 Complete las conexiones periféricas (con el ordenador, VCR, etc.) antes de encender el proyector.
- 2 Conecte el cable de alimentación de CA del proyector en una toma de corriente de CA. El indicador LAMP se ilumina en rojo y el indicador POWER se ilumina en verde.
- 3 Pulse el botón ON/STAND-BY del control lateral o el botón ON del control remoto. El indicador LAMP se atenúa y los ventiladores de refrigeración comienzan a funcionar. Se proyecta la pantalla de preparación y comienza la cuenta atrás.
- 4 Tras la cuenta atrás, aparecen en pantalla la fuente de entrada que seleccionada en la última ocasión y el icono de estado de control de lámpara (consulte la página 57).
Si el proyector está bloqueado con un código PIN, aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN.

✓ Nota:

- Cuando la función Selección logo está ajustada a **Off**, el logotipo no se mostrará en la pantalla (pág. 52).
- Si en la función Visualizar se ha seleccionado **Contador apagado u Off**, la cuenta atrás no se mostrará en la pantalla (pág. 52).
- Si la función del Selección entrada está ajustada a **Modo 3**, la señal de entrada se buscará automáticamente (pág. 51).
- Pulsando el botón ON/STAND-BY del control lateral o del control remoto durante la cuenta atrás es posible saltar la cuenta atrás y pasar al funcionamiento normal. Sin embargo, en este caso el brillo de la imagen necesitará algún tiempo para estabilizarse tras encender el proyector. Es posible que la imagen parpadee después de encender la lámpara debido a las características de la misma. Este es el funcionamiento normal y no se trata de ninguna avería.

Introducir un código PIN

Utilice los botones de dirección ▲ ▼ en el control lateral o los botones numéricos del control remoto para introducir un número.

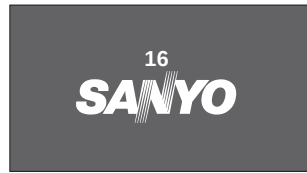
Usando el control lateral

Utilice los botones de dirección ▲ ▼ en el control lateral para seleccionar un número. Pulse el botón de dirección ► para fijar el número y mover el puntero en forma de marco rojo a la casilla siguiente. El número cambia a *. Repita este paso hasta terminar de introducir un número de cuatro dígitos. Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a "Activar". Pulse el botón SELECT para poder comenzar a manejar el proyector.

Usando el control remoto

Pulse los botones numéricos del control remoto para introducir un número (pág. 14). Cuando termine de introducir un número de cuatro dígitos, el puntero se moverá a "Fijar". Pulse el botón SELECT para poder comenzar a manejar el proyector.

Si ha introducido un número equivocado, utilice el botón de dirección ◀ para mover el puntero al número que desee corregir y, a continuación, introduzca el número correcto. Si ha introducido un código PIN incorrecto, "Código PIN" y el número (* ** *) se volverán rojos por un momento. Introduzca de nuevo el código PIN correcto.



La pantalla de preparación desaparece transcurridos 30 segundos.

Fuente de entrada y control de lámpara seleccionados



(Consulte la página 57 acerca del estado de control de Lámpara.)

✓ Nota:

- El icono de sustitución de lámpara y el icono de sustitución del filtro o de sustitución del cartucho del filtro pueden aparecer en la pantalla dependiendo del estado de uso del proyector.
- Si el icono de sustitución del cartucho del filtro sigue apareciendo en la pantalla al encender el proyector durante un tiempo y no se hace nada para sustituir el cartucho del filtro, el proyector se apagará automáticamente 3 minutos después de encenderse para protegerse. (págs. 66-68, 81)
- Cuando se ajusta la función Picture in Picture a **Usuario 1-5**, durante 10 segundos aparecen en pantalla Usuario 1-5, el estado de control de la lámpara, el icono de sustitución de la lámpara y el icono de aviso de filtro.

Cuadro de diálogo de entrada de código PIN



OK

En cuanto desaparece el icono OK, se puede usar el proyector.

✓ Nota:

- Si no se introduce el número del código PIN en menos de 3 minutos después de que aparece el cuadro de diálogo de código PIN, el proyector se desconectará automáticamente.
- El "1234" se fija como el código PIN inicial en la fábrica.

¿Qué es el código PIN?

El código PIN (Número de Identificación Personal) es un código de seguridad que permite a la persona que lo conoce usar el proyector. Asignar un código PIN impide el uso no autorizado del proyector.

Un código PIN consta de un número de cuatro dígitos. Consulte la función de Bloqueo de código PIN del menú Ajuste en las páginas 61-62 para bloquear el funcionamiento del proyector con su código PIN.



PRECAUCIÓN SOBRE EL USO DEL CÓDIGO PIN

Si olvida su código PIN, el proyector no se podrá encender. Ajuste un código PIN nuevo con mucho cuidado, anote el número en la columna de la página 87 de este manual y manténgalo a mano. Si pierde o se olvida del código PIN, consulte con su distribuidor o servicio de asistencia técnica.

Apagado del proyector

- 1 Pulse el botón ON/STAND-BY del control lateral o el botón STAND-BY del control remoto. Aparecerá el mensaje **¿Apagar?** en la pantalla.
- 2 Pulse el botón ON/STAND-BY del control lateral o el botón STAND-BY del control remoto de nuevo para apagar el proyector. El indicador LAMP se ilumina intensamente y el indicador POWER se apaga. Después de apagar el proyector, los ventiladores de refrigeración funcionan durante 90 segundos. Durante este período de enfriamiento no se puede encender el proyector.
- 3 Cuando el proyector se ha enfriado lo suficiente, el indicador POWER se ilumina en color verde y, a continuación, se puede encender el proyector. Para desenchufar el cable de alimentación de CA, espere hasta que el proyector se haya enfriado completamente.



PARA MANTENER LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA, UNA VEZ QUE ENCIENDA EL PROYECTOR, ESPERE AL MENOS 5 MINUTOS ANTES DE APAGARLO.



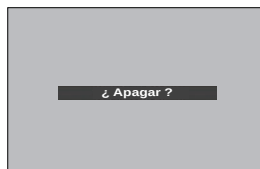
NO HAGA FUNCIONAR EL PROYECTOR CONTINUAMENTE SIN DESCANSO. EL USO CONTINUADO PUEDE PROVOCAR UNA REDUCCIÓN DE LA VIDA DE LA LÁMPARA. APAGUE EL PROYECTOR Y DÉJELO REPOSAR DURANTE UNA HORA CADA 24 HORAS.

Función Apagado Rápido

Se puede desconectar el cable de alimentación o apagar el interruptor incluso durante la proyección sin necesidad de pulsar el botón ON/STAND-BY.

✓ Nota:

Cuando se utiliza la función de Apagado Rápido, no se puede volver a encender el proyector inmediatamente después de desconectarlo. Si la alimentación externa se corta súbitamente, el ventilador se detiene de inmediato. La lámpara permanece a alta temperatura y necesita enfriarse.



¿Apagar? desaparece después de 4 segundos.

✓ Nota:

Si se pulsa el botón **ON** del control remoto, la cuenta atrás se interrumpirá sin que aparezca después el mensaje **¿ Apagar ?** en pantalla.

✓ Nota:

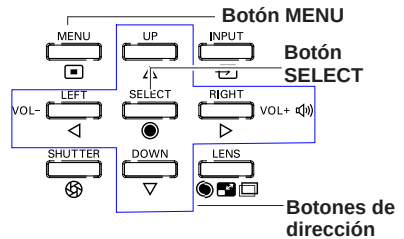
- Cuando la función Arranque rápido esté **On**, el proyector se encenderá automáticamente al conectar el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de CA (pág. 60).
- La velocidad de funcionamiento de los ventiladores de refrigeración cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.
- No ponga el proyector en una caja antes de que se haya enfriado lo suficiente.
- Si el indicador **WARNING TEMP** parpadea o se ilumina en color rojo, consulte "Indicadores de advertencia" en la página 72.
- El proyector no se puede encender hasta que no se complete el período de enfriamiento y el indicador **POWER** se apague. El proyector se puede encender después de que el indicador **POWER** se vuelva verde de nuevo.

Cómo usar el menú en la pantalla

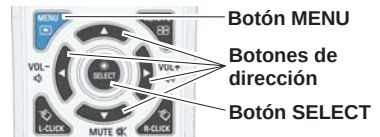
El proyector se puede ajustar o configurar mediante el menú en pantalla. Los menús tienen una estructura jerárquica, con un menú principal que se divide en submenús, los cuales se dividen así mismo en otros submenús. Para cada procedimiento de ajuste y configuración consulte la sección correspondiente en este manual.

- 1 Pulse el botón MENU del control lateral o del control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para destacar o seleccionar un elemento del menú principal. Pulse el botón de dirección ► o SELECT para acceder a los elementos del submenú. (El elemento seleccionado se destaca en color naranja.)
- 3 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento de submenú deseado y pulse el botón SELECT para ajustar o acceder al elemento seleccionado.
- 4 Utilice los botones de dirección ▲▼◀▶ para ajustar la configuración o cambiar entre opciones y pulse el botón SELECT para activarla y volver al submenú.
- 5 Pulse el botón de dirección ◀ para volver al menú principal. Pulse el botón MENU para salir del menú en pantalla.

Control lateral



Control remoto

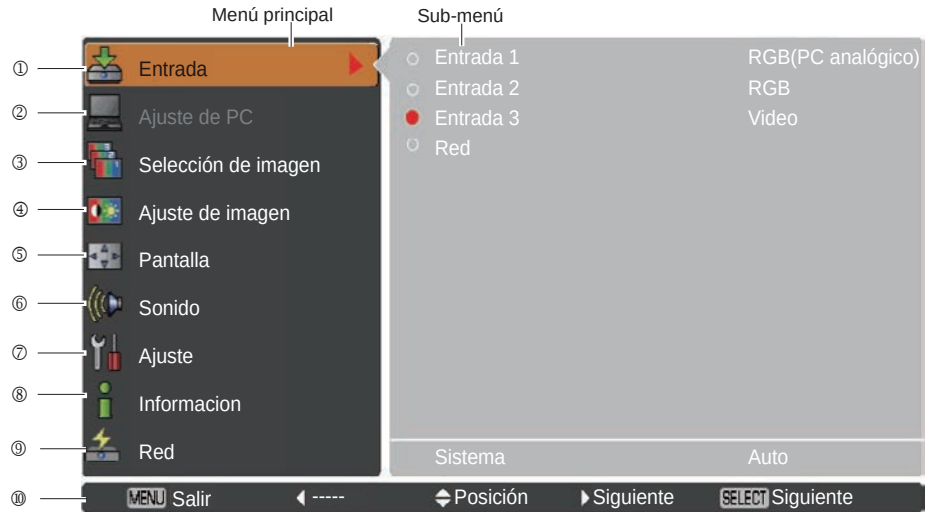


Menú en la pantalla



Menú principal

Para ver las funciones detalladas de cada menú, consulte “Árbol de menús” en las páginas 76-78.



- 1 Entrada**
Se utiliza para seleccionar una fuente de entrada (**Entrada 1**, **Entrada 2**, **Entrada 3** o **Red**) (pág. 33).
Nota: La opción Red no se mostrará a menos que se haya instalado un PJ-Net Organizer (Organizador de red del proyector) opcional.
- 2 Ajuste de PC**
Se utiliza para ajustar los parámetros para que coincidan con el formato de señal de entrada (págs. 37-39).
- 3 Selección de imagen**
Para una fuente de ordenador, se utiliza para seleccionar un nivel de imagen entre **Dinámico**, **Standard**, **Real** e **Imagen 1 - 10** (pág. 40).
Para una fuente de vídeo, se utiliza para seleccionar un nivel de imagen entre **Dinámico**, **Standard**, **Natural**, **Cine** e **Imagen 1 - 10** (pág. 46).
- 4 Ajuste de imagen**
Para una fuente de ordenador, se utiliza para ajustar la imagen del ordenador. [Contraste/Brillo/Iris/Temp. de color./Balance de blancos (R/V/A)/Nivel de negro(R/V/A)/Nitidez/Ajuste gamma/Reset/Memorizado] (págs. 41-42).
Para una fuente de vídeo o HDMI, se utiliza para ajustar la imagen de vídeo. [Contraste/Brillo/Color/Tinte/Iris/Temp.de color/Balance de blancos (R/V/A)/Nivel de negro (R/V/A)/Nitidez/Ajuste de gamma/Reducción de ruido/Progresivo/Reset/Memorizado] (págs. 47-48).
- 5 Pantalla**
Para una fuente de ordenador, se utiliza para ajustar el tamaño de la imagen. [Normal/Completo/Panorámico(16:9)/Zoom/Real/Usuario/Ajuste personalizado /Zoom digital +/-/Keystone/Techo/Trasero/Aspecto de pantalla/Reset] (págs. 42 - 44).
Para una fuente de vídeo o HDMI, se utiliza para ajustar el tamaño de la imagen. [Normal/Completo/Panorámico(16:9)/Zoom/Panorámico natural/Usuario/Ajuste personalizado/Keystone/Techo/Trasero/Aspecto de pantalla/Reset] (págs. 49-50).
- 6 Sonido**
Se utiliza para ajustar o silenciar el volumen (pág. 28).
- 7 Ajuste**
Se utiliza para ajustar las configuraciones de uso del proyector (págs. 51-65).
- 8 Información**
Muestra la información de la fuente de entrada: **Entrada**, **Sistema**, **Frec. sinc-H**, **Frec. sinc-V**, **Pantalla**, **Idioma**, **Estado de Lámpara**, **Contador de lámpara**, **Contador filtro**, **Modo bajo consumo**, **Protección**, **Bloqueo de código PIN**, **Control de shutter**, **Modo simple**, **Control remoto** y **SERIAL NO.** (pág. 29).
- 9 Red**
Consulte el manual del usuario “Configuración y funcionamiento de la red”.
- 10 Guía**
Muestra el funcionamiento de las teclas.

Funcionamiento con el control del proyector

Operación de la lente

Se puede llevar a cabo la siguiente operación con la lente con el botón LENS situado en el control lateral.

Pulse el botón LENS para entrar en cada modo de operación de la lente. La ventana de ajuste seleccionada aparece en la pantalla.

Zoom → Enfocar → Lens shift →

Ajuste de zoom

Muestra el **Zoom** en la pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para ampliar o reducir la imagen.

Ajuste de Enfocar

Muestra el **Enfocar** en la pantalla. Usa los botones de dirección ▲▼ para ajustar el enfoque de la imagen.

Ajuste del Lens shift

Muestra **Lens shift** en la pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼◀▶ para poner la pantalla en el punto deseado, sin distorsión de imagen. La pantalla se puede mover un 60 por ciento hacia arriba o hacia abajo, o hasta un 10 por ciento hacia ambos lados del eje central del desplazamiento de la lente. Mantenga pulsado el botón LENS durante más de 5 segundos para volver a la posición central.

✓Nota:

- La flecha desaparece al alcanzar el desplazamiento máximo de la lente en cada dirección.
- Las flechas se vuelven rojas cuando la lente se desplaza hasta el centro de la pantalla.

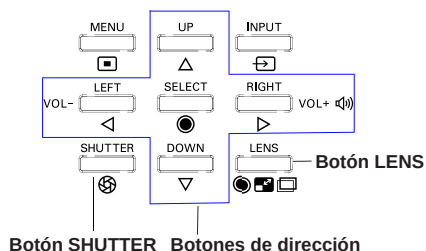
Función Shutter (obturador)

La función Shutter le permite tapar completamente la luz dirigida a la pantalla. Pulse el botón SHUTTER para cerrar el obturador dentro del proyector. Para abrir el obturador, pulse el botón SHUTTER de nuevo. Consulte la página 63 para obtener más detalles sobre el ajuste de la función Shutter.

✓Nota:

- El botón SHUTTER del control lateral y del control remoto no tiene efecto cuando la función Protección del obturador está **On** en el menú Ajuste. (pág. 63)
- El indicador SHUTTER en la parte superior del proyector se ilumina en color azul cuando el obturador está cerrado. (págs. 12, 79)
- El proyector se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo establecido en Control de Shutter. (pág. 63)
- La función Modo bajo consumo no funciona al cerrar el obturador. (pág. 59)

Control lateral



Zoom

Enfocar

Lens shift

Ajuste de sonido

Funcionamiento directo

Volumen

Pulse los botones VOLUME+/- del control lateral o del control remoto para ajustar el volumen. El cuadro de diálogo del volumen aparece en la pantalla durante unos segundos.

Silencio

Pulse el botón MUTE (Botón de dirección ▼) en el control remoto para seleccionar **On** para apagar temporalmente el sonido. Para activar el sonido de nuevo, vuelva a pulsar el botón MUTE (botón de dirección ▼) para seleccionar **Off** o pulse los botones VOLUME +/-.

Funcionamiento del menú

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sonido**. Pulse el botón de dirección ► o SELECT para acceder a los elementos del submenú.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento de submenú que desee y pulse el botón SELECT para acceder al elemento seleccionado.

Volumen

Pulse el botón de dirección ► para subir el volumen; pulse el botón de dirección ◀ para bajar el volumen.

Altavoz Int.

Pulse los botones de dirección ▲▼ para poner la función Altavoz Int. **On/Off**. Cuando se detiene la función Altavoz Int., se muestra **Off**.

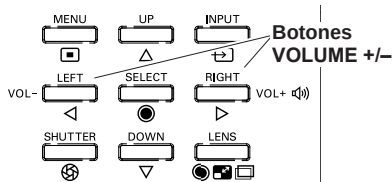
Silencio

Pulse el botón SELECT para poner la función Silencio a **On/Off**. Cuando se apaga el sonido se muestra **On**. Pulse los botones VOLUME +/- de nuevo para volver a activar el sonido.

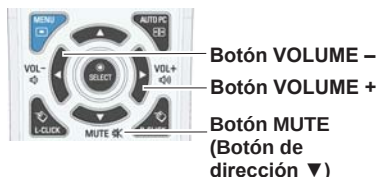
✓Nota:

La función Sonido no se puede utilizar vía el control remoto ni el menú en la pantalla cuando se selecciona **Red** en el menú Entrada.

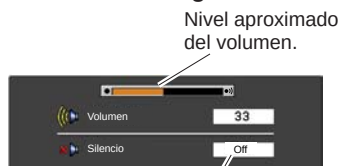
Control lateral



Control remoto

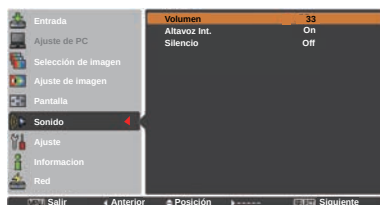


Cuadro de diálogo Volumen



Pulse el botón de dirección ▼ para poner la opción Silencio **On** u **Off**. El cuadro de diálogo desaparece después de 4 segundos.

Menú Sonido



Funcionamiento con el control remoto

Para algunas operaciones usadas con frecuencia, se recomienda usar el control remoto. Con solo pulsar uno de los botones se puede realizar la operación deseada y sin usar el menú en la pantalla.

Botón SHUTTER

Consulte la página 27, 63 para obtener más detalles.

Botón IMAGE SEL.

Pulse el botón IMAGE SEL. del control remoto para mostrar la última imagen memorizada sobre la pantalla durante unos 4 segundos. Para más funciones de este botón, consulte las páginas 40 y 46.

Botón D.ZOOM

Pulse el botón D.ZOOM del control remoto para introducir al modo de Zoom digital +/- . Consulte la página 43 para obtener más detalles.

Botón LENS SHIFT

Consulte la página 27 para obtener más detalles.

Botones ZOOM

Pulse los botones ZOOM del control remoto para ampliar y reducir las imágenes.

Botón AUTO PC

Pulse el botón AUTO PC del control remoto para utilizar la función Ajuste automático de PC. El ajuste de la pantalla del ordenador se puede hacer fácilmente pulsando este botón. Consulte la página 37 para obtener más detalles.

Botón SCREEN

Pulse el botón SCREEN del control remoto para seleccionar el tamaño de la pantalla deseado. El símbolo del tamaño de la pantalla deseado aparece en la pantalla durante 4 segundos. Consulte las páginas 42 a 44 y 49 a 50 para obtener más detalles.

Mantenga pulsado el botón SCREEN durante más de 5 segundos para volver todo el ajuste del tamaño de la pantalla al valor predeterminado de fábrica.

Botón INFO.

La visualización de la información se puede utilizar para confirmar el estado de funcionamiento actual del proyector y de la señal que se está proyectando por medio del proyector. El menú de información cambia cada vez que se pulsa el botón INFO. del control remoto, tal como sigue:

página 1/2 ➡ página 2/2 ➡ oculto ➡ página 1/2 ➡

Mientras el menú de información esté visible, pulse los botones de dirección ◀▶ para mostrar la página anterior o la siguiente. La ventana de información también se puede seleccionar desde el menú.

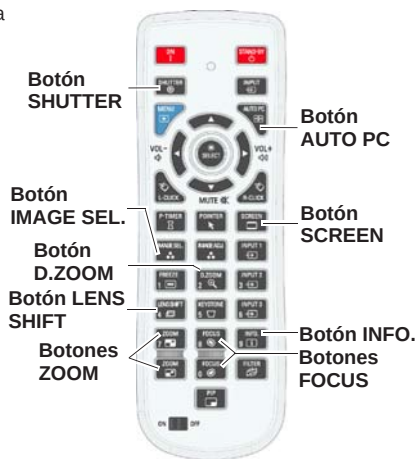
✓ **Nota:**

- Los valores de Frec. sinc-H y Frec. sinc-V descritos en la figura pueden ser distintos de los valores reales.
- **SERIAL NO.** se utiliza para realizar reparaciones del proyector.

Botones FOCUS

Pulse los botones FOCUS del control remoto para ajustar el enfoque de la imagen.

Control remoto



✓ **Nota:**

Consulte la página siguiente para obtener la descripción de otros botones.

Menú Información



Funcionamiento básico

Botón MOUSE POINTER

Mueva el puntero en la pantalla con este botón.

Botón POINTER

Pulse el botón POINTER del control remoto para mostrar el Puntero en la pantalla (Consulte las páginas 32, 60).

Botón P-TIMER

Pulse el botón P-TIMER del control remoto para utilizar la función Contar/Cuenta atrás. Consulte la página 60 para obtener más detalles sobre la configuración de la función Presentación temporizada.

Para detener la cuenta de tiempo, pulse el botón P-TIMER. Para cancelar la función Presentación temporizada, mantenga pulsado el botón P-TIMER.

Botón IMAGE ADJ.

Pulse el botón IMAGE ADJ. del control remoto para mostrar el menú Ajuste de imagen en pantalla. Consulte los detalles de sus funciones en las páginas 41 - 42 y 47 - 48. Para cancelar esta función, pulse directamente el botón IMAGE ADJ. de nuevo.

Botón FREEZE

Pulse el botón FREEZE en el control remoto para que la imagen quede congelada en la pantalla y quitar el sonido. Para cancelar la función CONGELAR, pulse el botón FREEZE otra vez o pulse cualquier otro botón.

La Fig. 1 aparecerá cuando la función CONGELAR esté funcionando.

Fig. 1



Botón FILTER

Mantenga pulsado el botón FILTER durante más de 5 segundos para controlar el filtro, que funciona controlado eléctricamente, para sustituirlo.

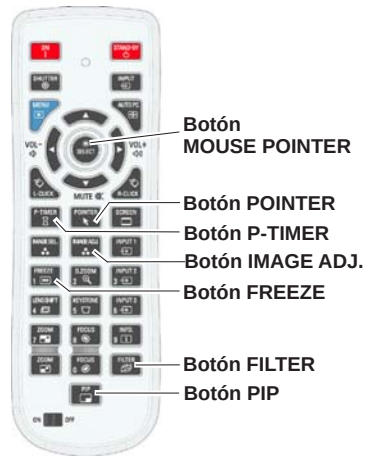
✓ **Nota:**

- El filtro no se puede rebobinar.
- Al sustituir el filtro, el tiempo total acumulado de uso del filtro se ajusta automáticamente a 0.

Botón PIP

Pulse el botón PIP del control remoto varias veces hasta que aparezca el modo deseado de Picture in Picture. Los modos de usuario (Usuario 1-5) aparecen sólo cuando tienen datos almacenados. Pulse y mantenga pulsado el botón PIP durante más de 3 segundos para mostrar el cuadro de diálogo de ajuste de Picture in Picture. Consulte las páginas 55 - 56 para ver más detalles de la función Picture in Picture.

Control remoto



✓ **Nota:**
Consulte la página previa para obtener la descripción de otros botones.

Usuario 1 de PIP (ejemplo)



Usuario 2 de PIP (ejemplo)



Corrección de distorsión trapezoidal

Si una imagen proyectada todavía presenta distorsión trapezoidal después de pulsar el botón AUTO PC del control remoto, corrija la imagen manualmente como sigue:

Pulse el botón KEYSTONE del control remoto para cambiar el ajuste de corrección Estándar (para Vertical/Horizontal) /Esquina. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste de corrección Estándar o Esquina. Utilice los botones de dirección $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ para corregir la distorsión Estándar o Esquina. El ajuste de corrección Estándar o Esquina se puede almacenar (véanse las páginas 44, 50).

Standard

Keystone



Reduzca el ancho inferior con el botón de dirección $\blacktriangledown$. Reduzca el ancho superior con el botón de dirección $\blacktriangle$.



Reduzca el lado derecho con el botón de dirección $\blacktriangleright$. Reduzca el lado izquierdo con el botón de dirección $\blacktriangleleft$.



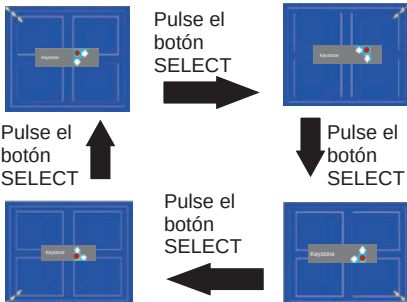
Corrección de esquinas

Keystone



Pulse el botón KEYSTONE en el control remoto para cambiar al ajuste de corrección de Esquina y pulse el botón SELECT del control remoto para seleccionar la esquina que desee ajustar.

Reduzca la esquina superior izquierda con los botones de dirección $\blacktriangleleft$ $\blacktriangledown$. Reduzca la esquina superior derecha con los botones de dirección $\blacktriangleright$ $\blacktriangledown$.



Reduzca la esquina inferior izquierda con los botones de dirección $\blacktriangleleft$ $\blacktriangle$. Reduzca la esquina inferior derecha con los botones de dirección $\blacktriangleright$ $\blacktriangle$.

Control remoto



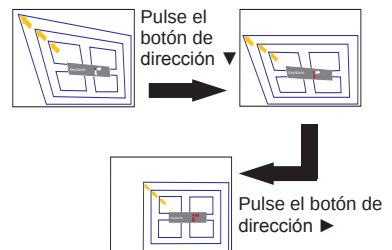
Botones de dirección $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$

Botón KEYSTONE

✓ Nota:

- Las flechas blancas indican que no hay corrección.
- Una flecha roja indica la dirección de corrección.
- Las flechas desaparecen en el punto de máxima corrección.
- Si pulsa y mantiene pulsado el botón KEYSTONE durante más de 3 segundos mientras se muestra el cuadro de diálogo de corrección Estándar o Esquina, se quitará el ajuste de corrección Estándar o Esquina.
- El patrón de esquinas se puede ajustar a **Off**, **Rojo**, **Blanco** o **Azul** en la función Patrón de esquinas. Consulte "Keystone" las páginas 44, 50.
- Los límites del rango ajustable dependen de la señal de entrada.
- Las funciones de corrección Estándar y Esquina no se pueden ajustar al mismo tiempo. Si se ajusta una de las funciones, la otra se restablecerá automáticamente.

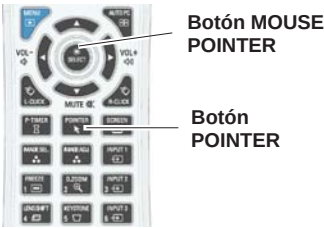
Ajuste de la esquina superior izquierda como ejemplo:



Función Puntero

Puede mover el Puntero del proyector con el control remoto para enfatizar una parte de la imagen proyectada.

- 1 Pulse el botón POINTER para activar la función Puntero.
- 2 Pulse el botón MOUSE POINTER para mover el Puntero.
- 3 Para cancelar la función Puntero, pulse el botón POINTER otra vez o pulse cualquier otro botón.



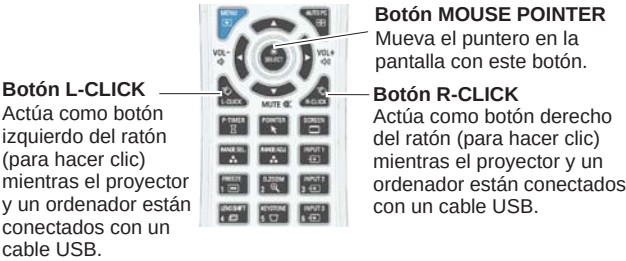
Punto Flecha Dedo

✓Nota:
Puede escoger el modelo del puntero (Punto/
Flecha/Dedo) en el menú Ajuste (pág. 60)

Funcionamiento como ratón inalámbrico

El control remoto se puede utilizar como un ratón inalámbrico para su ordenador.

- 1 Antes de manejar el ratón inalámbrico, conecte el ordenador y el proyector con el cable USB (pág. 19).
Mientras se usa la función Puntero, el ratón inalámbrico no está disponible.
- 2 Cuando haya un cable USB conectado al ordenador y al proyector, encienda primero el proyector y, a continuación, el ordenador. Si enciende primero el ordenador, es posible que la función de ratón inalámbrico no funcione correctamente.

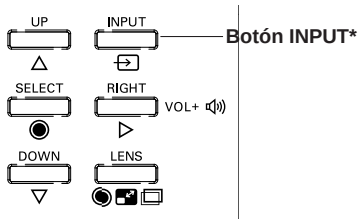


Selección de entrada

Funcionamiento directo

Control lateral/Funcionamiento del control remoto

Control lateral



Control remoto



* Solo la función de Selección de entrada se ajusta a **Modo 1** en el menú Ajuste; el botón INPUT se utiliza para cambiar la fuente de entrada (pág. 51) .

La fuente de entrada cambia cada vez que pulse el botón INPUT en el control lateral o el control remoto como sigue:

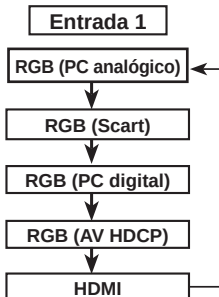
Entrada 1 → Entrada 2 → Entrada 3 → ...

Antes de usar el botón INPUT en el control lateral o el control remoto, debe seleccionar una fuente de entrada correcta en el Menú en pantalla y se mostrará la última fuente de entrada.

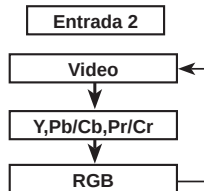
Funcionamiento del control remoto

Pulse el botón INPUT 1, INPUT 2 o INPUT 3 del control remoto. La fuente de entrada aparecerá en la pantalla cuando pulse cada botón. Seleccione la fuente de entrada conectada.

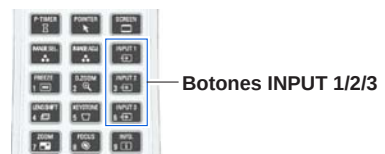
Botón INPUT 1



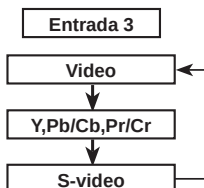
Botón INPUT 2



Control remoto



Botón INPUT 3



Selección de la fuente de entrada del ordenador

Funcionamiento del menú

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar la entrada deseada y, a continuación, pulse el botón de dirección ► para acceder a los elementos del submenú.
- 3 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar la fuente deseada y, a continuación, pulse el botón SELECT.

AL SELECCIONAR ENTRADA 1 (TERMINALES DE ENTRADA DEL ORDENADOR)

RGB(PC analógico)

Cuando su ordenador esté conectado al terminal INPUT 1 (ANALOG), seleccione **RGB(PC analógico)**.

✓ **Nota:**
Si se pulsa el botón INPUT 1 del control remoto, cambia la fuente de entrada.

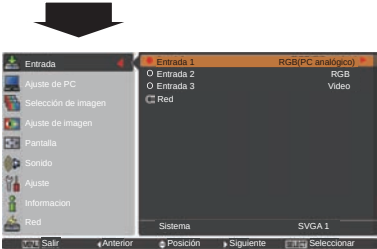
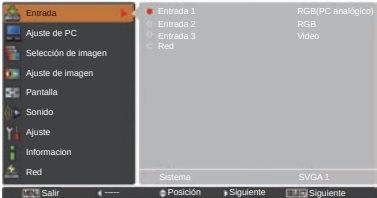
AL SELECCIONAR ENTRADA 2 (TERMINALES DE ENTRADA 5 BNC)

Al conectar la salida del ordenador [Tipo 5 BNC (Verde, Azul, Rojo, Sincr. Horiz. y Sincr. Vert.)] a los conectores G, B, R, H/HV y V:

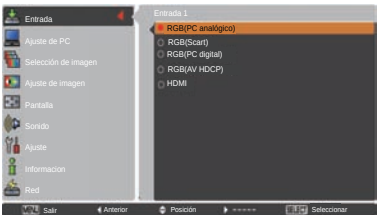
RGB

Cuando su ordenador esté conectado al terminal INPUT 2 (CONECTORES DE ENTRADA 5 BNC), seleccione **RGB**.

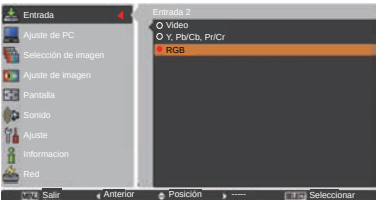
MENÚ ENTRADA



MENÚ ENTRADA 1



MENÚ ENTRADA 2



Selección de la fuente de entrada de vídeo

Funcionamiento del menú

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar la entrada deseada y, a continuación, pulse el botón de dirección ► para acceder a los elementos del submenú.
- 3 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar la fuente deseada y, a continuación, pulse el botón SELECT.

AL SELECCIONAR ENTRADA 1 (TERMINALES DE ENTRADA DEL ORDENADOR)

Al conectar el proyector a un equipo de vídeo, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

RGB(Scart)

Cuando haya un equipo de vídeo scart conectado al terminal INPUT 1 (ANALOG), seleccione **RGB (Scart)**.

HDMI

Cuando la señal de vídeo esté conectada al terminal HDMI, seleccione **HDMI**.

RGB(AV HDCP)

Si la señal de la fuente compatible con HDCP está conectada al conector INPUT 1 (DIGITAL), seleccione **RGB (AV HDCP)**.

AL SELECCIONAR ENTRADA 2 (TERMINALES DE ENTRADA 5 BNC)

Al conectar el proyector a un equipo de vídeo, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

Video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al conector VIDEO, seleccione **Video**.

Y,Pb/Cb,Pr/Cr

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada a los conectores Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione **Y,Pb/Cb,Pr/Cr**.

✓ Nota:

- Cuando la señal de entrada de vídeo está conectada a los conectores Y-Pb/Cb-Pr/Cr, **Y,Pb/Cb,Pr/Cr** tiene prioridad sobre **RGB**.
- La entrada Y,Pb/Cb,Pr/Cr puede aceptar la señal componente y la señal RGB analógica. Si la señal RGB analógica no se reconoce en la fuente de entrada Y,Pb/Cb,Pr/Cr, ajuste la entrada **RGB** manualmente.

AL SELECCIONAR ENTRADA 3 (TERMINALES AV)

Al conectar el proyector a un equipo de vídeo, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

Video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al conector VIDEO, seleccione **Video**.

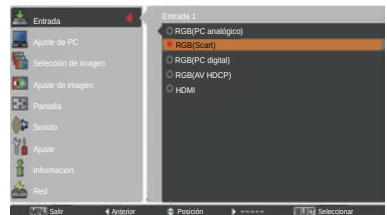
Y,Pb/Cb,Pr/Cr

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada a los conectores Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione **Y,Pb/Cb,Pr/Cr**.

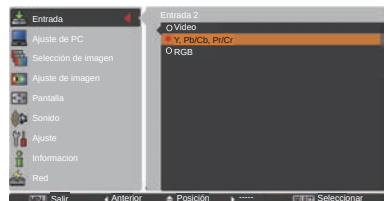
S-video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al conector S-VIDEO, seleccione **S-video**.

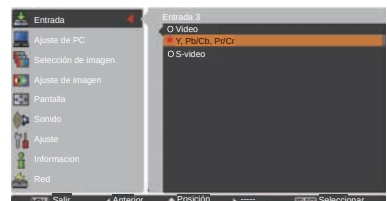
MENÚ ENTRADA 1



MENÚ ENTRADA 2



MENÚ ENTRADA 3



Selección del sistema de ordenador

Sistema automático de exploración múltiple

El proyector sintoniza automáticamente con varios tipos de ordenadores mediante su sistema de exploración múltiple y Ajuste automático de PC. Si se selecciona un ordenador como fuente de señal, el proyector detecta automáticamente el formato de la señal y la sintoniza de manera que presenta una imagen apropiada sin ningún ajuste adicional. (Los formatos de señal provistos con este proyector se muestran en las páginas 82-83)

Aparecerá uno de los siguientes mensajes cuando:

Auto Cuando el proyector no puede reconocer la señal conectada como correspondiente a ninguno de los sistemas de PC proporcionados, en el cuadro de menú Sistema aparece **Auto** y la función Ajuste automático de PC actúan para mostrar las imágenes correctamente. Si la imagen no se muestra de forma correcta, es necesario realizar un ajuste manual (págs. 38-39).

----- No hay ninguna entrada de señal desde el ordenador. Compruebe la conexión entre el ordenador y el proyector. (Consulte "Resolución de problemas" en las págs. 73-75.)

Modo 1 El sistema predeterminado está ajustado manualmente en el menú Ajuste de PC. Los datos del ajuste se pueden guardar en **Modo 1-10** (págs. 38-39).

SVGA 1 Se ha seleccionado alguno de los sistemas de PC provisto en el proyector. El proyector elige un sistema adecuado provisto en el proyector y lo muestra.

***Modo 1** y **SVGA 1** son ejemplos.

Selección manual del sistema de ordenador

El sistema de PC también se puede seleccionar manualmente.

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sistema** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 3 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el sistema deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

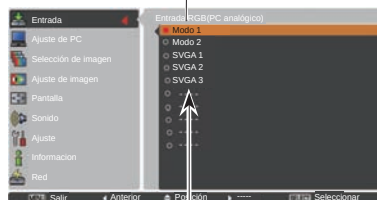
Menú Sistema de PC



Se muestra el menú Sistema de PC.

Menú Sistema de PC

Modo personalizado (1-10) fijado en el menú Ajuste de PC (págs. 38-39).



Se pueden seleccionar los sistemas que aparecen en este cuadro de diálogo.

Ajuste automático de PC

La función Ajuste automático de PC sirve para ajustar automáticamente Sincro. fino, Total puntos, Posición H. y Posición V. para adecuarse a su ordenador.

Funcionamiento directo

La función de ajuste automático de PC se puede utilizar directamente pulsando el botón AUTO PC del control remoto.

Control remoto



Funcionamiento del menú

Ajuste automático de PC

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de PC** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste automático de PC** y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Para guardar los parámetros de ajuste.

Los parámetros de ajuste automático de PC se pueden almacenar en el proyector. Una vez que los parámetros estén almacenados, el ajuste se puede hacer simplemente seleccionando Modo en el menú Sistema de PC (pág. 36). Consulte el "Ajuste manual de PC" en las páginas 38-39.

✓Nota:

- Sincro. fino, Total puntos y las posiciones Posición H. y Posición V. de algunos ordenadores no se pueden ajustar completamente con esta función de ajuste automático de PC. Cuando la imagen no se proyecta correctamente con esta función, es necesario realizar ajustes manuales. (págs. 38-39)
- La función Ajuste automático de PC no se puede utilizar cuando se ha seleccionado alguno de los modos 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i, 1080i o 1080p en el menú Sistema de PC (pág. 36) o cuando la señal procede de los terminales HDMI o DVI-D.
- Dependiendo del estado de las señales y del tipo y longitud de los cables, es posible que las señales no se vean correctamente.

Menú Ajuste de PC

Entrada	Ajuste automático de PC
Ajuste de PC	Sincro. fino 18
Selección de imagen	Total puntos 1344
Ajuste de imagen	Posición H 287
Pantalla	Posición V 35
Sonido	Modo actual 4
Ajuste	Área de imagen H 1024
Información	Área de imagen V 768
Red	Reset
	Modo libre
	Memorizado

Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste automático de PC** y, a continuación, pulse el botón SELECT. Mientras el ajuste de PC automático está en proceso aparece **Espere...**

Entrada	Ajuste automático de PC
Ajuste de PC	Sincro. fino 18
Selección de imagen	Total puntos 1344
Ajuste de imagen	Posición H 287
Pantalla	Posición V 35
Sonido	Modo actual 4
Ajuste	Área de imagen H 1024
Información	Área de imagen V 768
Red	Reset
	Modo libre
	Memorizado

Ajuste manual de PC

Algunos ordenadores emplean formatos de señal especiales que pueden no ser sintonizados por el sistema de exploración múltiple del proyector. El ajuste manual de PC le permite ajustar de manera precisa varios parámetros para que se ajusten a esos formatos de señal especiales. El proyector cuenta con 10 áreas de memoria independientes para almacenar esos parámetros ajustados manualmente. Esto le permite recuperar el ajuste de un ordenador específico.

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de PC** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor de configuración.

Sincro. fino

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor, eliminando el parpadeo de la imagen mostrada (de 0 a 31).

Total puntos

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el número de puntos totales en un período horizontal para que coincida con los de la imagen de su PC.

Posición H

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar la posición horizontal de la imagen.

Posición V

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar la posición vertical de la imagen.

Modo actual

Pulse el botón SELECT para mostrar los datos de Frec. sinc-H y Frec. sinc-V del ordenador conectado.

Clamp

Utilice los botones de dirección ◀▶ para fijar el nivel clamp. Si la imagen presenta barras oscuras, pruebe este ajuste.

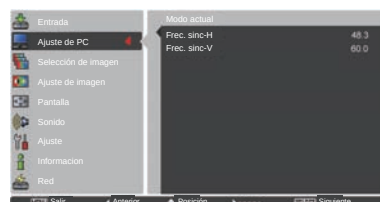
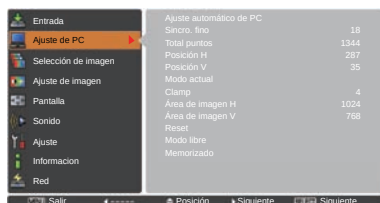
Área de imagen H

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el área horizontal que muestra el proyector.

Área de imagen V

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el área vertical que muestra el proyector.

Menú Ajuste de PC



Reset

Para restablecer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a sus valores anteriores.

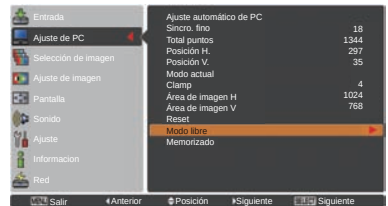
Modo libre

Para borrar los datos almacenados, seleccione **Modo libre** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT. Resalte con el puntero el Modo que desee borrar y, a continuación, pulse el botón SELECT.

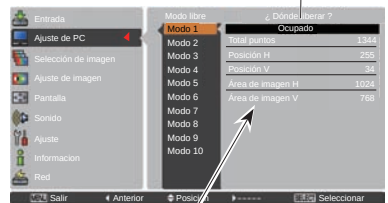
Memorizado

Para almacenar los datos ajustados, seleccione **Memorizado** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT. Resalte con el puntero cualquiera de los Modos 1 a 10 en el cual desee guardar y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Modo libre



Este modo tiene parámetros almacenados.



Valores de **Total puntos**, **Posición H**, **Posición V**, **Área de imagen H** y **Área de imagen V**.

Pulse el botón **SELECT** para borrar los datos almacenados.

Memorizado

Vacante



Pulse el botón **MENU** para cerrar este cuadro de diálogo.

Pulse el botón **SELECT** para almacenar los datos.

✓Nota:

- No es posible seleccionar **Área de imagen (H/V)** cuando alguno de los modos **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i**, **1080i** o **1080p** está seleccionado en el menú **Sistema de PC** (pág. 36).
- Cuando llegue señal del ordenador al proyector, la función **Ajuste de PC** pasará a estar disponible.

Selección del nivel de imagen

Funcionamiento directo

La función Selección de imagen se puede utilizar directamente pulsando el botón IMAGE SEL. del control remoto. Al hacerlo, se mostrará la última imagen memorizada sobre la pantalla durante 4 segundos.



Funcionamiento del menú

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲ ▼ para seleccionar **Selección de imagen** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲ ▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

* El valor predeterminado de fábrica es Standard.

Dinámico

Adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard

Nivel de imagen normal predefinido en el proyector.

Real

Nivel de imagen con medios tonos mejorados para gráficos.

Imagen 1–10

Ajuste de imagen predefinido por el usuario en el menú Ajuste de imagen. (págs. 41-42)

Menú Selección de imagen



Ajuste de imagen

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de imagen** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor de configuración.

Contraste

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el contraste y el botón de dirección ► para aumentarlo (de 0 a 63).

Brillo

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el brillo y el botón de dirección ► para aumentarlo (de 0 a 63).

Iris

La función Iris aumenta eficazmente la intensidad del contraste. Pulse los botones de dirección ◀▶ para seleccionar Off u On.
Off Desactivado.
On Se da prioridad al contraste frente al brillo.

Temp. de color

Utilice los botones de dirección ◀▶ para seleccionar el nivel de temperatura de color deseado (**Alta**, **Med.**, **Baja** o **XLow**).

Balance de blancos (Rojo)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono rojo y el botón de dirección ► para oscurecerlo (de 0 a 63).

Balance de blancos (Verde)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono verde y el botón de dirección ► para oscurecerlo (de 0 a 63).

Balance de blancos (Azul)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono azul y el botón de dirección ► para oscurecerlo (de 0 a 63).

Nivel de negro (Rojo/Verde/Azul)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono rojo/verde/azul del nivel de negro de una imagen y el botón de dirección ► para oscurecerlo.

Nitidez

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir la nitidez de la imagen y el botón de dirección ► para aumentarla (de 0 a 31).

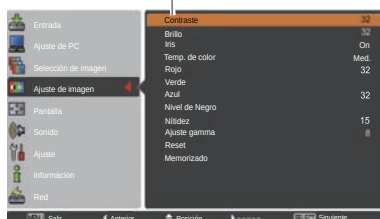
Ajuste gamma

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor gamma para obtener un mejor equilibrio de contraste (de 0 a 15).

Menú Ajuste de imagen



Modo de imagen seleccionado



Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor de configuración.



✓Nota:

Al ajustar el Balance de blancos Rojo, Verde o Azul, el valor de Temp. de color cambia a Adj..

Entrada de ordenador

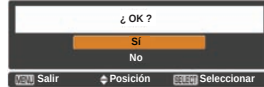
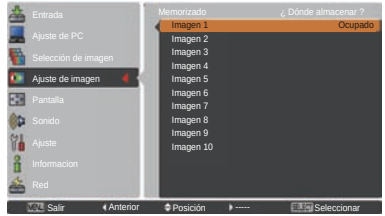
Reset

Para restablecer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón **SELECT**. Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a sus valores anteriores.

Memorizado

Para almacenar los datos ajustados, seleccione **Memorizado** y pulse el botón de dirección ► o **SELECT**. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar una de las Imagen 1 a 10 y pulse el botón **SELECT**. Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Sí**. Los datos almacenados se pueden recuperar seleccionando una **Imagen (1–10)** en la selección del modo de imagen descrito en la página 40.

Memorizado



Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Sí**.

Ajuste del tamaño de la pantalla

Seleccione el tamaño de la pantalla deseado que se ajusta a la fuente de señal de entrada.

- 1 Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Pantalla** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o **SELECT**.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón **SELECT**.

Normal

Muestra la imagen dentro del tamaño de la pantalla manteniendo su relación de aspecto original.

Completo

Provide the image to fit full screen size.

Panorámico(16:9)

Proporciona la imagen en una relación de pantalla panorámica de 16:9.

Zoom

Escala la imagen proporcionalmente para ajustarla al tamaño completo de la pantalla. Cualquiera de los lados de la imagen puede salir de la pantalla.

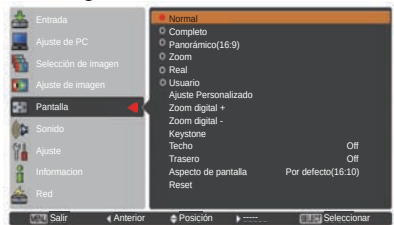
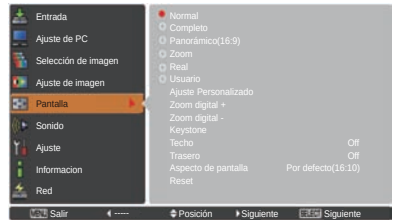
Real

Proporciona la imagen en su tamaño original. Cuando el tamaño de la imagen original es mayor que el tamaño de la pantalla (1920 x 1200), el proyector cambia automáticamente al modo de desplazamiento. Pulse los botones de dirección ▲▼◀▶ para desplazar la imagen. Cuando esté ajustada, las flechas se volverán de color rojo. Cuando se alcanza el límite de corrección, las flechas desaparecen.

Usuario

Muestra la imagen con la última razón de aspecto almacenada.

MENÚ PANTALLA



✓Nota:

- El proyector no puede mostrar resoluciones mayores que 1920 x 1200. Si la resolución de pantalla de su ordenador es mayor que 1920 x 1200, reduzca la resolución antes de conectar el proyector.
- Los datos de imágenes en modos diferentes de 1920 x 1200 se modifican para adecuarlos al tamaño de la pantalla en el modo inicial.
- Cuando no hay ninguna señal detectada en el menú Sistema de PC, no se pueden seleccionar las opciones **Completo**, **Zoom**, **Real**, **Ajuste Personalizado** y **Zoom digital +/-**. (pág. 36)

Ajuste Personalizado

Ajuste la escala y la posición de pantalla manualmente con esta función.

Pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT en **Ajuste Personalizado**. En la pantalla se muestra **Ajuste Personalizado**. Puede utilizar los botones de dirección ▲ ▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.

Escala H/V Ajusta la escala de pantalla horizontal/vertical.

H y V..... Cuando se fija a **On**, se fija la relación de aspecto. **Escala V** aparece atenuada y deja de estar disponible. Ajuste **Escala H**. Como consecuencia, la escala de pantalla se modifica automáticamente basándose en la relación de aspecto.

Posición H/V.. Ajusta la posición de pantalla horizontal/vertical.

Común Guarda la escala ajustada a todas las entradas. Pulse el botón SELECT en **Común** para mostrar un cuadro de confirmación. Para guardar la escala, pulse el botón SELECT en **Sí**. Al seleccionar **Usuario**, se utilizará la escala guardada.

Reset..... Restablece todos los valores ajustados. Pulse el botón SELECT en **Reset** para mostrar un cuadro de confirmación. Para restablecer, pulse el botón SELECT en **Sí**.

Ajuste Personalizado



✓Nota:

- Cuando no se detecta ninguna señal, se fija automáticamente **Normal** y el cuadro de diálogo **Aspecto** desaparece.
- Los límites del rango ajustable para la **Escala H/V** y la **Posición H/V** dependen de la señal de entrada.

Zoom digital +

Selecione **Zoom digital +**. El menú en pantalla desaparece y aparece el **Zoom digital +**. Pulse el botón SELECT para expandir el tamaño de la imagen. Utilice los botones de dirección ▲ ▼ ◀ ▶ para desplazar la imagen. La función de desplazamiento sólo funciona cuando la imagen es más grande que el tamaño de la pantalla. También es posible acceder a modo de Zoom digital + pulsando el botón D.ZOOM del control remoto.

Zoom digital -

Selecione **Zoom digital -**. El menú en pantalla desaparece y aparece **Zoom digital -**. Pulse el botón SELECT para reducir el tamaño de la imagen. También es posible acceder a modo de Zoom digital - pulsando el botón D.ZOOM del control remoto.

Para salir del modo de Zoom digital +/-, pulse cualquiera de los botones excepto D.ZOOM, SELECT y los botones de dirección.

Para volver al tamaño de pantalla anterior, seleccione otra vez un tamaño de pantalla en el menú de ajuste del tamaño de pantalla o seleccione de nuevo una fuente de entrada en el menú de selección de la fuente de entrada (consulte la páginas 33-35) o ajuste el tamaño de pantalla con el botón D.ZOOM.

✓Nota:

- Es posible que la función de desplazamiento no funcione correctamente si se utiliza el Modo guardado en el menú **Ajuste de PC** (pág. 39).
- La relación de compresión mínima está limitada por la señal de entrada, por si se está utilizando la función **Keystone** o cuando se selecciona un tamaño de la pantalla de **Usuario**.
- **Real** y **Zoom digital +/-** no se pueden seleccionar cuando los modos **480i**, **575i**, **480p** o **575p** están seleccionados en el menú **Sistema de PC** (pág. 36).
- Cuando la opción **Real** está seleccionada, no se puede seleccionar el **Zoom digital +/-**.
- **Zoom digital -** no se puede utilizar mientras está seleccionado **Usuario**.

Keystone

Esta función se utiliza para ajustar la distorsión trapezoidal de la imagen proyectada. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento que desee ajustar.

Standard

Ajusta la distorsión trapezoidal Horizontal/Vertical de la imagen proyectada.

Corrección de esquinas

Ajusta la distorsión de las esquinas de la imagen proyectada.

Patrón de esquinas

Seleccione un modo de patrón de esquinas entre **Rojo**, **Blanco**, **Azul** y **Off**.

Memorizado

Memorizado.....Guarda los datos de la corrección de la distorsión trapezoidal incluso si se desconecta el cable de alimentación de CA.

Reset.....Elimina la corrección de la distorsión trapezoidal cuando se desconecta el cable de alimentación de CA.

Pulse el botón KEYSTONE del control remoto para cambiar el ajuste de corrección Estándar (para Vertical/Horizontal) /Esquina. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste de corrección Estándar o Esquina. Utilice los botones de dirección ▲▼◀▶ para corregir la distorsión Estándar o Esquina. (pág. 31)

Techo

Cuando esta función se ajusta a **On**, la imagen aparece invertida verticalmente y reflejada horizontalmente. Esta función se usa para proyectar la imagen desde un proyector montado en el techo.

Trasero

Cuando esta función se ajusta a **On**, la imagen aparece reflejada horizontalmente. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde detrás de la pantalla.

Aspecto de pantalla

Esta función se utiliza para proyectar la imagen sobre una pantalla de proyección 4:3 ó 16:9.

Por defecto (16:10).....16:10 es la razón de aspecto del panel LCD. El menú Pantalla original está disponible.

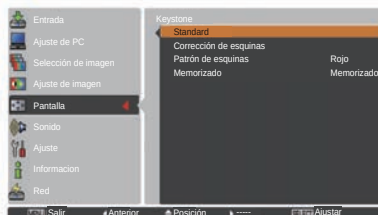
16:9 Ajusta una pantalla de proyección 16:9.

4:3 Ajusta una pantalla de proyección 4:3.

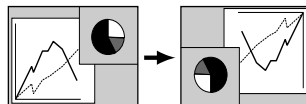
Reset

Esta función devuelve todos los valores ajustados a los ajustes predeterminados de fábrica. Pulse el botón SELECT en **Reset** para mostrar un cuadro de confirmación. Para restablecer, pulse el botón SELECT en "Sí".

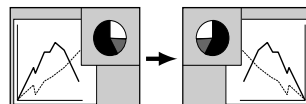
Keystone



Techo



Trasero



✓Nota:

- Cuando en el menú de sistema de AV están seleccionados los modos **720p**, **1035i**, **1080i** o **1080p**, no se puede seleccionar **Panorámico natural** (pág. 45).
- Cuando la función 16:9 está seleccionada, en la pantalla de PC y AV no está disponible la opción **Panorámico(16:9)** (págs. 42, 49).
- Cuando la función 4:3 está seleccionada, en la pantalla de AV no está disponible la opción **Panorámico natural** (pág. 49).

Entrada de vídeo

Selección del sistema de vídeo

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sistema** y, a continuación, pulse del botón de dirección ► o el botón SELECT.
- 3 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el sistema deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Conector Video o conector S-video

Auto

El proyector automáticamente detecta el sistema de vídeo entrante y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento.

Si el sistema de vídeo es **PAL-M** o **PAL-N**, seleccione el sistema manualmente.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo correctamente, seleccione un formato de señal de difusión específico entre **PAL**, **SECAM**, **NTSC**, **NTSC 4.43**, **PAL-M** y **PAL-N**.

Conectores Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Auto

El proyector detecta automáticamente una señal de vídeo entrante y se ajusta él mismo para un rendimiento óptimo.

Cuando el sistema de vídeo sea **1035i**, **1080i** o **1080p**, seleccione el sistema manualmente.

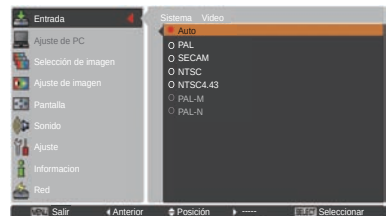
FORMATO DE SEÑAL Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo correctamente, seleccione un formato de señal de vídeo componente específico entre **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i**, **1080i** y **1080p**.

✓Nota:

*El menú Sistema AV no se puede seleccionar cuando **RGB (Scart)** está seleccionado.*

Menú Sistema AV (Video o S-video)



Menú Sistema AV (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)



Selección del nivel de imagen

Funcionamiento directo

La función Selección de imagen se puede utilizar directamente pulsando el botón IMAGE SEL. del control remoto. Al hacerlo, se mostrará la última imagen memorizada sobre la pantalla durante 4 segundos.



Funcionamiento del menú

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Selección de imagen** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

* El valor predeterminado de fábrica es Standard.

Dinámico

Adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard

Nivel de imagen normal predefinido en el proyector.

Natural

Nivel de imagen normal predefinido en el proyector.

Cine

Nivel de imagen ajustado para la imagen con tono fino.

Imagen 1–10

Ajuste de imagen predefinido por el usuario en el menú Ajuste de imagen. (pág. 48)

Menú Selección de imagen



Ajuste de imagen

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de imagen** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor de configuración.

Contraste

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el contraste y el botón de dirección ► para aumentarlo (de 0 a 63).

Brillo

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el brillo y el botón de dirección ► para aumentarlo (de 0 a 63).

Color

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir la intensidad del color y el botón de dirección ► para aumentarla (de 0 a 63).

Tinte

Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor de tinte para obtener un balance de color adecuado (de 0 a 63).

Iris

La función Iris aumenta eficazmente la intensidad del contraste. Pulse los botones de dirección ◀▶ para seleccionar Off u On.

Off Desactivado.

On Se da prioridad al contraste frente al brillo.

Temp. de color

Utilice los botones de dirección ◀▶ para seleccionar el nivel de temperatura de color deseado (**Alta**, **Med.**, **Baja** o **XLow**).

Balance de blancos (Rojo)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono rojo y el botón de dirección ► para oscurecerlo (de 0 a 63).

Balance de blancos (Verde)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono verde y el botón de dirección ► para oscurecerlo (de 0 a 63).

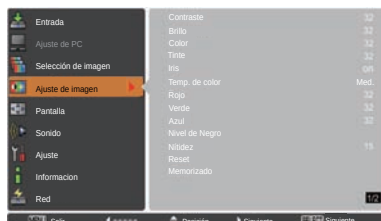
Balance de blancos (Azul)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono azul y el botón de dirección ► para oscurecerlo (de 0 a 63).

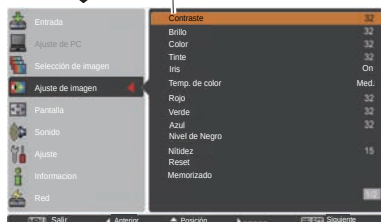
✓Nota:

- Al ajustar el Balance de blancos Rojo, Verde o Azul, el valor de Temp. de color cambia a Adj..
- El Tinte no se puede seleccionar cuando el sistema de vídeo es PAL, SECAM, PAL-M o PAL-N (pág. 45).

Menú Ajuste de imagen



Modo de imagen
seleccionado



Utilice los botones de
dirección ◀▶ para ajustar
el valor de configuración.



Nivel de negro (Rojo/Verde/Azul)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono rojo/verde/azul del nivel de negro de una imagen y el botón de dirección ▶ para oscurecerlo (de 0 a 63).

Nitidez

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir la nitidez de la imagen y el botón de dirección ▶ para aumentarla (de 0 a 31).

Ajuste gamma

Utilice los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor gamma para obtener un mejor equilibrio de contraste (de 0 a 15).

Reducción de ruido

Se puede reducir la interferencia de ruido en la pantalla. Pulse los botones de dirección ◀▶ para cambiar el modo de reducción de ruido.

Off..... El modo de reducción de ruido está **Off**.

On..... El modo de reducción de ruido está **On**.

Progresivo

Una señal de vídeo entrelazada se puede mostrar en un modo progresivo. Pulse los botones de dirección ◀▶ para cambiar el modo de exploración progresivo.

Off..... El modo de exploración progresivo está **Off**.

On..... El modo de exploración progresivo está **On**.

Película..... Para ver una película. Con esta función, el proyector reproduce fielmente las imágenes de acuerdo con la calidad de la película original.

Reset

Para restablecer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a sus valores anteriores.

Memorizado

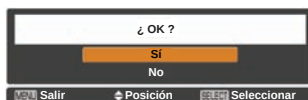
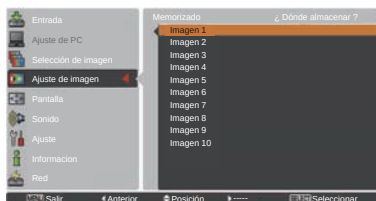
Para almacenar los datos ajustados, seleccione **Memorizado** y pulse el botón de dirección ▶ o SELECT. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar una de las imágenes 1 a 10 y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Sí**. Los datos almacenados se pueden recuperar seleccionando una **Imagen (1-10)** en la selección del modo de imagen en la página 46.

✓ Nota:

- Al seleccionar **480p**, **575p**, **720p** o **1080p**, no es posible seleccionar **Progresivo** (pág. 45).
- Cuando la señal de entrada procede de un ordenador y se utiliza el formato de señal de vídeo **1080p**, no es posible utilizar la **Reducción de ruido** (pág. 45).



Memorizado



Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Sí**.

Ajuste del tamaño de la pantalla

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Pantalla** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Normal

Muestra la imagen dentro del tamaño de la pantalla manteniendo su relación de aspecto original.

Completo

Muestra la imagen ajustada al tamaño completo de la pantalla.

Panorámico(16:9)

Proporciona la imagen en una relación de pantalla panorámica de 16:9.

Zoom

Escala la imagen proporcionalmente para ajustarla al tamaño completo de la pantalla. Cualquiera de los lados de la imagen puede salir de la pantalla.

Panorámico natural

Expande los lados derecho e izquierdo de las imágenes de forma natural sin cambiar la zona del centro.

Usuario

Muestra la imagen con la última razón de aspecto almacenada.

Ajuste Personalizado

Ajuste la escala y la posición de pantalla manualmente con esta función.

Pulse el botón de dirección ► en **Ajuste personalizado** para mostrar Ajuste personalizado en pantalla. Puede utilizar los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.

Escala H/V Ajusta la escala de pantalla horizontal/vertical.

H y V Cuando se fija a **On**, se fija la relación de aspecto. **Escala V** aparece atenuada y deja de estar disponible. Ajuste **Escala H**. Como consecuencia, la escala de pantalla se modifica automáticamente basándose en la relación de aspecto.

Posición H/V ... Ajusta la posición de pantalla horizontal/vertical.

Común Guarda la escala ajustada a todas las entradas. Pulse el botón SELECT en **Común** para mostrar un cuadro de confirmación. Para guardar la escala, pulse el botón SELECT en **Sí**. Al seleccionar **Usuario**, se utilizará la escala guardada.

Reset Restablece todos los valores ajustados. Pulse el botón SELECT en **Reset** para mostrar un cuadro de confirmación. Para restablecer, pulse el botón SELECT en **Sí**.

Ajuste Personalizado



✓Nota:

- Cuando no se detecta ninguna señal, se fija automáticamente **Normal** y el cuadro de diálogo **Aspecto** desaparece.
- Los límites del rango ajustable para la **Escala H/V** y la **Posición H/V** dependen de la señal de entrada.
- Cuando en el menú de sistema de AV están seleccionados los modos **720p**, **1035i**, **1080i** o **1080p**, no se puede seleccionar **Panorámico natural** (pág. 45).

Keystone

Esta función se utiliza para ajustar la distorsión trapezoidal de la imagen proyectada. Utilice los botones de dirección ▲ ▼ para seleccionar el elemento que desee ajustar.

Standard

Ajusta la distorsión trapezoidal Horizontal/Vertical de la imagen proyectada.

Corrección de esquinas

Ajusta la distorsión de las esquinas de la imagen proyectada.

Patrón de esquinas

Seleccione un modo de patrón de esquinas entre **Rojo**, **Blanco**, **Azul** y **Off**.

Memorizado

Memorizado.....Guarda los datos de la corrección de la distorsión trapezoidal incluso si se desconecta el cable de alimentación de CA.

Reset.....Elimina la corrección de la distorsión trapezoidal cuando se desconecta el cable de alimentación de CA.

Pulse el botón KEYSTONE del control remoto para cambiar el ajuste de corrección Estándar (para Vertical/Horizontal) /Esquina. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste de corrección Estándar o Esquina. Utilice los botones de dirección ▲ ▼ ◀ ▶ para corregir la distorsión Estándar o Esquina. (pág. 31)

Techo

Cuando esta función se ajusta a **On**, la imagen aparece invertida verticalmente y reflejada horizontalmente. Esta función se usa para proyectar la imagen desde un proyector montado en el techo.

Trasero

Cuando esta función se ajusta a **On**, la imagen aparece reflejada horizontalmente. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde detrás de la pantalla.

Aspecto de pantalla

Esta función se utiliza para proyectar la imagen sobre una pantalla de proyección 4:3 ó 16:9.

Por defecto (16:10) 16:10 is the aspect of the LCD panel.
The original Screen Menu is available.

16:9.....Ajusta una pantalla de proyección 16:9.

4:3.....Ajusta una pantalla de proyección 4:3.

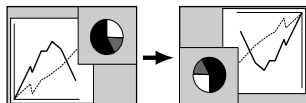
Reset

Esta función devuelve todos los valores ajustados a los ajustes predeterminados de fábrica. Pulse el botón SELECT en **Reset** para mostrar un cuadro de confirmación. Para restablecer, pulse el botón SELECT en **Sí**.

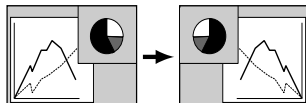
Keystone



Techo



Trasero



✓Nota:

- Cuando la función 16:9 está seleccionada, en la pantalla de PC y AV no está disponible la opción **Panorámico(16:9)** (págs. 42, 49).
- Cuando la función 4:3 está seleccionada, en la pantalla de AV no está disponible la opción **Panorámico natural** (pág. 49).

Ajuste

Ajuste

Este proyector dispone del menú Ajuste que le permite configurar las demás funciones descritas a continuación.

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y pulse el botón de dirección ► o SELECT para acceder a los elementos del submenú.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT para acceder al elemento deseado.
- 3 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Idioma

El idioma utilizado en el menú en pantalla está disponible en inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, ruso, chino, coreano y japonés.

Menú

Posición

Esta función se utiliza para cambiar la posición del menú en pantalla. Seleccione **Posición** y pulse el botón SELECT.

Posición cambia cada vez que se pulsa el botón SELECT tal como sigue.

centro → abajo a la izquierda → abajo a la derecha → arriba a la izquierda → arriba a la derecha → centro →

Tamaño del Menú

Esta función se utiliza para cambiar el tamaño de visualización del menú en pantalla. Seleccione **Tamaño del Menú** y pulse el botón SELECT.

Normal.....Muestra el menú en pantalla a tamaño normal.

Doble.....Muestra el menú en pantalla al doble de su tamaño normal.

Selección entrada

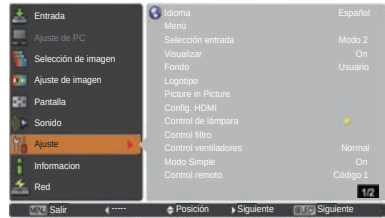
Esta función detecta la señal de entrada automáticamente. En cuanto se encuentra una señal, la búsqueda se detiene. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar una de las siguientes opciones.

Modo 1..... La búsqueda de entrada no funcionará.

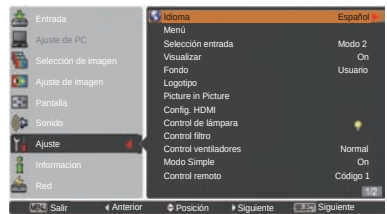
Modo 2..... La búsqueda de entrada funciona en la situación siguiente:
– Al pulsar el botón INPUT del control lateral o del control remoto.

Modo 3.....La búsqueda de entrada funciona en la situación siguiente:
–Al encender el proyector pulsando el botón ON/STAND-BY del control lateral o el botón ON del control remoto.
–Al pulsar el botón INPUT del control remoto o del control lateral.
–Cuando no se detecta ninguna señal.

Menú Ajuste



Idioma



Posición



✓ Nota:

Cuando el Aspecto de pantalla seleccionado es 4:3, Doble no está disponible. Se volverá a asignar el ajuste Normal en Tamaño del Menú.

✓ Nota:

- Cuando la **Selección entrada** esté ajustada a **Modo 3** y no se detecte ninguna señal, si la función **Obturador** o **Congelar** está activa, cáncela para activar **Buscar entrada**.
- Solamente se puede detectar la fuente de entrada seleccionada por última vez.
- Si se pulsa el botón **INPUT**, **INPUT 1**, **INPUT 2**, **INPUT 3**, **ON / STAND-BY** o **MENU** mientras **Buscar entrada** está en progreso, **Buscar entrada** se detendrá y volverá a la señal de entrada previa.

Visualizar

Esta función sirve para decidir si se muestran los mensajes en pantalla.

On.....Muestra todos los mensajes en la pantalla. Use esta función cuando desee proyectar imágenes después de que la lámpara esté lo suficientemente brillante. Esta opción es el ajuste predeterminado de fábrica.

Contador apagado.....Al encender el proyector se muestra la imagen de entrada en lugar de la cuenta atrás. Use esta función cuando desee proyectar imágenes lo antes posible incluso aunque la lámpara todavía no esté lo suficientemente brillante.

Off.....Oculta los mensajes en la pantalla excepto:

- **Menú en pantalla**
- **¿Apagar?** (pág. 24)
- **No hay señal** para el Modo bajo consumo. (pág. 59)
- **Espere...**
- **Flechas blancas** en modo de desplazamiento (pág. 42)
- **Presentación temporizada**
- **Modo Simple**
- **Control de demora de vídeo**
- **Picture in Picture**
- **Patrón de esquinas**

Fondo

Seleccione la pantalla de fondo para cuando no se detecte una señal de entrada. Pulse los botones de dirección ▲ ▼ para cambiar entre las distintas opciones.

Azul Proyecta un fondo azul.

Usuario Proyecta una imagen capturada en el ajuste de Logo.

Negro Proyecta un fondo negro.
No es válido cuando no hay imagen.

Logotipo (configuración de Logotipo y Bloqueo código PIN logo)

Esta función le permite configurar a su gusto el logotipo de la pantalla con las funciones **Selección logo**, **Capturar**, **Bloqueo código PIN logo** y **Cambio código PIN logo**.

✓ **Nota:**

*Cuando se ha seleccionado **On** en la función de Bloqueo código PIN Logo, no se pueden seleccionar las funciones **Selección logo**, **Capturar** y **Cambio código PIN logo**.*

Selección logo

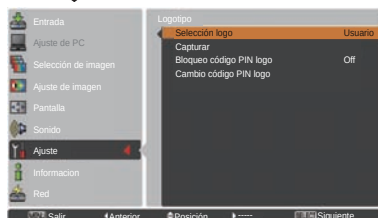
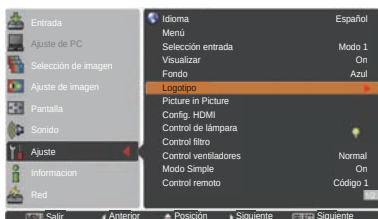
Esta función decide el aspecto de la pantalla de arranque entre las siguientes opciones.

Off Muestra solo la pantalla de cuenta atrás.

Usuario Muestra la imagen el usuario haya capturado.

Por defecto.....Muestra solo la pantalla de cuenta atrás.

Selección logo



Capturar

Esta función se usa para capturar una imagen proyectada para usarla como imagen de comienzo o pausa entre presentaciones.

Seleccione **Capturar** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación. Seleccione **Sí** para capturar la imagen proyectada.

Después de capturar la imagen proyectada, vaya a la función Selección logo y asígnela a **Usuario**. Así, la imagen capturada se mostrará la próxima vez que encienda el proyector.

Para cancelar la función de captura, seleccione **Sí** en el cuadro de confirmación "¿Salir?".

✓ Nota:

- Antes de capturar una imagen, seleccione **Standard** en el menú de selección de imagen para capturar una imagen apropiada (págs. 40, 46).
- Se puede capturar una señal procedente de un ordenador de hasta WUXGA (1920 x 1200).
- Al capturar la imagen que se ha ajustado mediante la función Keystone, los datos de ajuste se restablecen automáticamente y el proyector captura la imagen sin la corrección de la distorsión trapezoidal.
- Cuando **Bloqueo código PIN logo** se ajusta a **On**, **Capturar** no se puede seleccionar.
- Al comenzar a capturar una imagen nueva, la imagen previamente guardada se borra aunque se cancele la captura.
- Cuando no hay ninguna imagen capturada o bien se ha interrumpido la captura de una imagen, no es posible seleccionar **Usuario**. Solo es posible optar entre **Por defecto** y **Off**.
- La función **Captura** no está disponible cuando la función **Picture in Picture** está ajustada a uno de los valores **Usuario 1 – 5**.

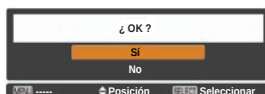
Bloqueo código PIN logo

Esta función impide que personas no autorizadas cambien el logotipo de la pantalla.

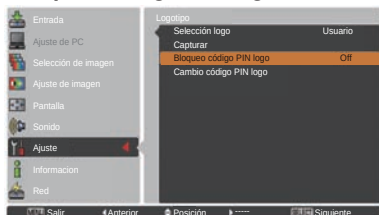
- On**..... El logotipo de la pantalla no se puede cambiar sin un Código PIN logo.
- Off**..... El logotipo de la pantalla se puede cambiar libremente desde el menú Logotipo (pág. 52).

Si desea cambiar el **Bloqueo código PIN logo**, pulse el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo de Código PIN Logo. Introduzca un Código PIN logo siguiendo los siguientes pasos. El valor inicial del **Código PIN logo** es "4321" configurado de fábrica.

Capturar



Bloqueo código PIN logo



Introducir un código PIN logo

Utilice los botones de dirección ▲ ▼ en el control lateral o los botones numéricos del control remoto para introducir un número.

Usando el control lateral

Utilice los botones de dirección ▲ ▼ en el control lateral para seleccionar un número. Pulse el botón de dirección ► para fijar el número y mover el puntero en forma de marco rojo a la casilla siguiente. El número cambia a *. Si ha introducido un número equivocado, utilice el botón de dirección ◀ para mover el puntero al número que desee corregir y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso hasta terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para poder comenzar a manejar el proyector.

Usando el control remoto

Pulse los botones numéricos del control remoto para introducir un número (pág. 14). Cuando termine de introducir un número de cuatro dígitos, el puntero se moverá a "Fijar". Pulse el botón SELECT para poder comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un Código PIN logo incorrecto, el **Código PIN logo** y el número (* * * *) se vuelven rojos por un momento. Introduzca de nuevo el Código PIN logo correcto.

Cambiar el ajuste de Bloqueo de código PIN logo

Utilice los botones de dirección ▲ ▼ para cambiar a **On** u **Off** y, a continuación, pulse el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

Cambio código PIN logo

El código PIN del logotipo se puede cambiar a un número de cuatro dígitos de su gusto. Pulse el botón SELECT para seleccionar **Cambio código PIN logo**. Se abrirá el cuadro de diálogo Actual código PIN logo. Utilice los botones de dirección ▲ ▼ para introducir el código correcto. Aparece el cuadro de diálogo de la entrada del Nuevo código PIN logo. Establezca un nuevo Código PIN logo, aparece un cuadro de confirmación, escoja **Si** para introducir el nuevo Código PIN logo.

Asegúrese de tomar nota del nuevo código PIN logo y de tenerlo a mano. Si pierde el número, no podrá volver a cambiar el ajuste de Código PIN logo.

PRECAUCIÓN:
CUANDO CAMBIE EL CÓDIGO PIN LOGO, ANOTE EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DEL NÚMERO DE CÓDIGO PIN LOGO EN LA PÁGINA 84 Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI PIERDE U OLVIDA EL CÓDIGO PIN DEL LOGO NO SE PODRÁ VOLVER A CAMBIAR.

Introducir un código PIN logo

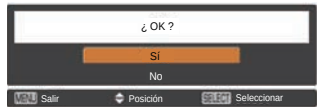
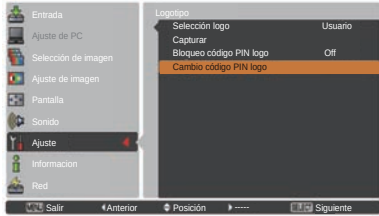


Después de introducir un Código PIN logo correcto, aparece el siguiente cuadro de diálogo.

Cambiar el ajuste de Bloqueo código PIN logo



Cambiar el Código PIN logo



Picture in Picture

Esta función se utiliza para proyectar dos imágenes simultáneamente colocando una pequeña subpantalla independiente dentro de la pantalla principal o al lado de la misma. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Picture in Picture** y, a continuación, pulse el botón SELECT para mostrar un cuadro de diálogo. También es posible mostrar el cuadro de diálogo pulsando y manteniendo pulsado el botón PIP del control remoto durante más de 3 segundos. Sólo el sonido de la imagen principal es válido; el sonido de la subimagen no se puede reproducir. (En **P in P** la imagen mayor es la imagen principal y la imagen pequeña es la secundaria. En **P by P**, la imagen de la izquierda es la principal y la de la derecha es la secundaria.)

Configuración del usuario

Muestra el modo seleccionado (**Off/Usuario 1-5**) y su estado (**Memorizado/Libre/Adj.**). **Usuario 1** y **Usuario 2** tienen valores predeterminados almacenados. Consulte la página 30 para obtener más detalles.

P in P/P by P

P in P: Muestra la imagen principal y la subimagen con la razón de aspecto en Aspecto de pantalla del menú Pantalla.

P by P: Muestra la imagen principal y la subimagen con una razón de aspecto de 4:3.

Imagen principal / Subimagen

Entrada..... Selecciona una entrada entre Entrada 1 - 3.

Fuente..... Selecciona una fuente de entrada. La visualización depende de la entrada seleccionada.

Tamaño..... Selecciona el tamaño de visualización. La imagen principal puede cambiar entre el 10 y 100 % y la subimagen entre el 10 y 50%, en incrementos de 10%. Cuando en el modo se selecciona P by P, el tamaño de proyección es fijo y del 50%.

Posición... Pulse el botón SELECT en Posición, Aparecerá la pantalla de ajuste de la posición de la visualización.

Utilice los botones de dirección ▲▼◀▶ para ajustar la posición de visualización del marco activo indicado en color blanco. El marco desaparece transcurridos 10 segundos o bien al pulsar el botón SELECT.

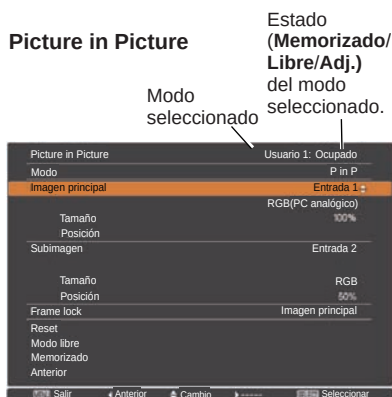
Seleccionar la imagen principal y la subimagen

En modo Picture in Picture y sin el menú en pantalla abierto, pulse el botón SELECT para seleccionar la imagen principal o la subimagen. (Sobre la imagen seleccionada se mostrará un marco rojo.)

Cambio de la entrada y de la fuente

Al seleccionar la imagen principal o la secundaria, es posible ajustar la entrada y la fuente pulsando el botón INPUT del control lateral o el botón INPUT 1/2/3 del control remoto. No es necesario realizar ninguna operación en el menú en pantalla.

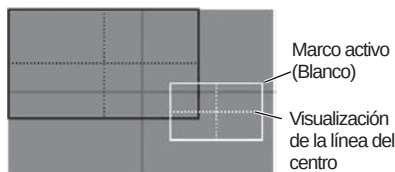
Picture in Picture



✓ Nota:

- Cuando en Aspecto de pantalla está seleccionada la opción 4:3, la opción **P by P** no está disponible (págs. 44, 50).
- Cuando en todos los usuarios Usuario 1-5 tiene seleccionado **P by P** y se selecciona 4:3 en Aspecto de pantalla, el botón PIP del control remoto no está disponible. Para seleccionar **Picture in Picture**, seleccione una Aspecto de pantalla **Por defecto(16:10)** o **16:9** (págs. 44, 50).
- Al seleccionar **PiP**, **Pantalla** no está disponible.

Menú Posición



✓ Nota:

- La función **Picture in Picture** no está disponible con ciertas señales y terminales de entrada seleccionados. Consulte los detalles en la **Lista de Picture in Picture**. (pág. 89)
- Cuando alguna señal de entrada sea incompatible, se mostrará la marca **X** durante 10 segundos en la imagen Principal/Subimagen.

Frame lock

Ajusta Frame Lock a la Imagen principal o la Subimagen.

Reset

Pulse el botón SELECT en **Reset** para mostrar un cuadro de confirmación. Para restablecer, pulse el botón SELECT en **Si**.

Modo libre

Elimina los datos almacenados en el modo y vuelve el estado a **Libre**. Utilice los botones de dirección **▲▼** para seleccionar **Modo libre** y pulse el botón SELECT para abrir el cuadro de diálogo **¿Dónde liberar?**. Destaque con el puntero cualquiera de los modos (**Usuario 1 a 5**) que desee borrar y pulse el botón SELECT. A continuación se abrirá el cuadro de diálogo. Para eliminar, seleccione **Si**.

Memorizado

Almacene los datos de configuración en uno de los modos **Usuario 1-5**. Utilice los botones de dirección **▲▼** para seleccionar **Memorizado** y pulse el botón SELECT para abrir el cuadro de diálogo **¿Dónde almacenar?**. Destaque con el puntero cualquiera de los modos (**Usuario 1 a 5**) donde desee memorizar y pulse el botón SELECT. A continuación se abrirá el cuadro de diálogo. Para almacenar los datos de configuración, seleccione **Si**.

Config. HDMI

Esta función sólo se utiliza para una fuente de entrada HDMI.

Imagen

Seleccione a **Normal** o **Mejorado** para ajustar la configuración de vídeo a la de su equipo de vídeo HDMI RGB Digital.

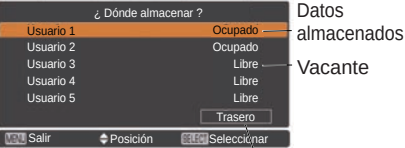
Sound

HDMI: Al utilizar el cable HDMI, seleccione **HDMI**. Las señales de audio y vídeo se transfieren juntas y no es necesario conectar ningún cable adicional para audio.

AUDIO 1 : Al utilizar un cable DVI-HDMI, seleccione **AUDIO 1** y conecte el cable de audio al terminal COMPUTER/COMPONENT AUDIO IN.

Los nombres del ajuste de la salida RGB digital varían de un equipo a otro. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su equipo RGB digital. Si las partes negras de la imagen aparecen destruidas o destacan demasiado, cambie a **Normal** o **Mejorado** y, a continuación, cambie el tipo de salida de la salida del equipo HDMI RGB digital.

Para guardar los parámetros de ajuste.



Volver al menú Picture in Picture.

Config. HDMI



Control de lámpara

Control de lámpara

Esta función le permite cambiar el brillo de la pantalla.

-  **Auto** El brillo se ajusta de acuerdo con la señal de entrada.
-  **Normal** Brillo normal.
-  **Eco 1** Reduce el brillo y disminuye la velocidad del ventilador. El menor brillo reduce el consumo eléctrico de la lámpara y aumenta su vida útil.
-  **Eco 2** Reduce el brillo y aumenta la velocidad del ventilador. El menor brillo reduce el consumo eléctrico de la lámpara y aumenta su vida útil. Se recomienda utilizar Eco 2 cuando se utiliza el proyector de forma continua durante un largo período de tiempo. El ruido de los ventiladores es más alto en Eco 2 que en Eco 1. Seleccione el modo apropiado para el entorno donde se utilice.

✓ **Nota:**

El ruido del ventilador es mayor en Eco 2 que en Eco 1. Seleccione el modo adecuado para el entorno que se utilice.

Control de la vida de la lámpara

Seleccione el funcionamiento de la lámpara cuando su tiempo total de iluminación sobrepase el número de horas de uso recomendado.

Modo 1 La lámpara se puede encender incluso después de superar el total de horas de uso recomendado.

Modo 2 La lámpara se puede encender incluso después de superar el total de horas de uso recomendado. Pero el proyector se apaga automáticamente transcurridos 3 minutos.

✓ **Nota:**

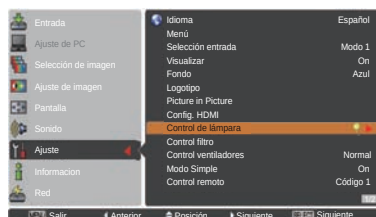
- *El modo de lámpara no se puede cambiar durante un rato después de encender el proyector. La lámpara necesita algo de tiempo para estabilizarse después de conectar la alimentación. El modo de lámpara memorizado estará activo después de que la lámpara se estabilice.*
- *Si se ha seleccionado el **Modo 2** y la lámpara de proyección sobrepasa el número de horas de uso recomendado, el icono de sustitución se mostrará en el momento del encendido. A continuación, el proyector se apagará automáticamente al cabo de 3 minutos.*

Icono de sustitución de lámpara



El icono de sustitución de lámpara no aparecerá cuando la función Visualizar esté en **Off** (pág. 52), o mientras se usan las opciones “Congelar” (pág. 30) y “Shutter” (pág. 27).

Control de la vida de la lámpara



Control filtro

Puede sustituir el filtro con esta función. Pulse el botón SELECT en **Control filtro** para mostrar un cuadro de confirmación. Para sustituir, pulse el botón SELECT en **Si** y el filtro manejado eléctricamente comenzará a desplazarse.

✓ Nota:

- Cuando el filtro se está desplazando, aparece el icono de sustitución del filtro y el mensaje **Espere...**
- El filtro no se puede rebobinar.
- Al sustituir el filtro, el tiempo total acumulado de uso del filtro se ajusta automáticamente a 0.

Control ventiladores

Seleccione la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de refrigeración entre las siguientes opciones.

Normal .. Utilice este modo en condiciones normales.

Máx..... Utilice este modo cuando desee aumentar la refrigeración cuando utilice el proyector en un ambiente a alta temperatura. El ruido de los ventiladores es mayor que en modo **Normal**.

Modo simple

Esta función determina si se activa el modo simple.

Off. . . La función de modo simple está desactivada.

On. . . Solo están activos los botones del modo simple.

✓ Nota:

*Icono de advertencia y Modo simple : En pantalla aparecerá el mensaje **On** durante unos 4 segundos al pulsar un botón que no sea del modo simple.*

Control remoto

Están asignados a este proyector los ocho códigos de control remoto diferentes (**Código 1-Código 8**). El código predefinido de fábrica (**Código 1**) y los otros siete códigos (**Código 2 a Código 8**).

El proyector y el control remoto deben tener configurado el mismo código. Por ejemplo, si se utiliza el proyector con el **Código 7**, el código del control remoto también se debe cambiar a **Código 7**.

Para cambiar el código del proyector:

Seleccione un código del control remoto en este menú Ajuste.

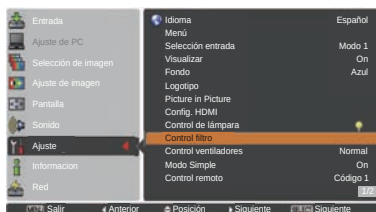
Para cambiar el código del control remoto:

Pulse y mantenga pulsado los botones MENU y un botón numérico(1 - 8) en el control remoto durante más de 5 segundos para cambiar entre los códigos. Consulte "Código del control remoto" en la página 16.

✓ Nota:

- Cuando el proyector y el control remoto tienen asignados códigos distintos, no se puede hacer ninguna operación. En ese caso, cambie el código del control remoto para que coincida con el código del proyector.
- Si se quitan las pilas del control remoto durante mucho tiempo, el código del control remoto se restablecerá.

Control filtro



Aparecerá un cuadro de confirmación. A continuación, seleccione **Si**.



Botones en modo simple



Cuando el modo simple está ajustado a **On**, sólo están disponibles los botones siguientes. [ON, STAND-BY, SHUTTER, INPUT, MENU, AUTO PC, SCREEN, ▲, ▼ (MUTE), ◀ (VOLUME-), ▶ (VOLUME+), SELECT (puntero del ratón incluido), L-CLICK, R-CLICK, P-TIMER, POINTER, PIP, conmutador ON-OFF]. Los botones numéricos (pág. 14) pueden estar activos para introducir los códigos de control remoto o códigos PIN (págs. 54, 62).



Modo simple: On

Sensor control remoto

Selecciona una ubicación del receptor remoto de infrarrojos del control remoto. Consulte "Receptores de control remoto y alcance de funcionamiento" en la página 15 para obtener más detalles.

- Todos** Activa todos los receptores.
- Frontal & Superior** Activa los receptores frontal y superior.
- Superior & Trasero** Activa los receptores superior y trasero.
- Frontal & Trasero** Activa los receptores frontal y trasero.
- Frontal** Activa solo el receptor frontal.
- Superior** Activa solo el receptor superior.
- Trasero** Activa solo el receptor trasero.

Modo bajo consumo

Para reducir el consumo eléctrico además de mantener la vida útil de la lámpara, la función Modo bajo consumo apaga la lámpara de proyección cuando el proyector no se utiliza durante un cierto período de tiempo.

Seleccione entre las siguientes opciones:

- Listo** Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, el indicador POWER cambia a destellos verdes. En este estado, la lámpara de proyección se encenderá si se reconecta la señal de entrada o se pulsa cualquier botón del control lateral o del control remoto.
- Desconectar** Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, se desconecta la alimentación.
- Off** La función Modo bajo consumo está apagada.

Contador de tiempo Si se interrumpe la señal de entrada y no se pulsa ningún botón durante más de 30 segundos, aparece la imagen del temporizador con el mensaje **No hay señal**. Comienza la cuenta atrás hasta que la lámpara se apague. Utilice los botones de dirección ▲▼ para fijar el Contador de tiempo (1–30min).

✓ Nota:

- El ajuste de fábrica es **Listo: 5 min**.
- Si se cierra el obturador mientras la función **Modo bajo consumo** está funcionando, se anula el **Modo bajo consumo**.

Modo de espera

Esta función está disponible cuando se utiliza el proyector a través de la red.

- Red** Suministra alimentación para el funcionamiento en red incluso tras apagar el proyector. Puede apagar/encender el proyector a través de la red, modificar el entorno de red y recibir un correo electrónico acerca del estado del proyector mientras el proyector esté apagado.
- Eco** Seleccione **Eco** cuando no use el proyector a través de la red. La función de red del proyector se detendrá al apagar el proyector.

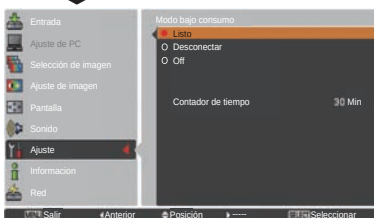
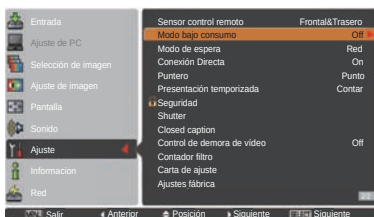
Consulte el manual del usuario "Configuración y funcionamiento de la red".

Modo bajo consumo

Sin Señal

4 : 50

Tiempo restante antes de que la lámpara se apague.



✓ Nota:

- El ajuste predeterminado de fábrica es **Red**.
- Al seleccionar **Red**, los ventiladores de refrigeración pueden estar funcionando dependiendo de la temperatura interior del proyector, incluso si el proyector está apagado.
- Cuando la opción **Eco** está seleccionada y el proyector se encuentra en **Modo de espera**, la comunicación a través del puerto serie RS-232C no está disponible.

Conexión Directa

Cuando esta función se ajusta a **On**, el proyector se enciende automáticamente con simplemente conectar el cable de alimentación de CA a una toma de corriente.

✓ **Nota:**
Asegúrese de apagar correctamente el proyector (consulte "Apagado del proyector" en la página 24). Si el proyector se apaga siguiendo una secuencia equivocada, la función de Conexión Directa funcionará correctamente.

Puntero

Con esta función puede dar énfasis a una parte de la imagen proyectada. Utilice los botones de dirección **▲▼** para seleccionar un patrón de Puntero (Punto, Flecha o Dedo) (pág. 32)

Presentación temporizada

Esta función le permite cambiar la presentación de la Presentación temporizada y ejecutarla.

- Seleccione entre las siguientes opciones:
- Contar** Aparece en la pantalla la visualización de Presentación temporizada **000:00** y comienza el recuento del tiempo (**000:00–180:00**)
 - Cuenta atrás** El tiempo configurado en el ajuste del Contador de tiempo aparece en la pantalla y comienza la cuenta atrás.
 - Contador de tiempo** Utilice los botones de dirección **▲▼** para ajustar el Contador de tiempo (**1 – 180 min**). El **Contador de tiempo** está activo solo cuando está ajustado a **Cuenta atrás**. El valor de ajuste predeterminado de fábrica es **10 min**.
 - Empezar** Ejecuta la función Contar y Cuenta atrás. Pulse el botón **SELECT** en pantalla, **Empezar** cambia a **Finalizar**. En ese momento, pulse el botón **SELECT** en **Finalizar** para detener **Contar** y **Cuenta atrás**. En el menú en pantalla, **Finalizar** cambia a **Reiniciar**. Pulse el botón **SELECT** en **Reiniciar** para reanudar **Contar** o **Cuenta atrás**.
 - Reset** Restaurar valores de Presentación temporizada. Pulse el botón **SELECT** en **Reset** para volver al valor siguiente:
Contar "000:00"
Cuenta atrás El tiempo que se haya configurado
 - Salir** Para salir de la función Presentación temporizada.

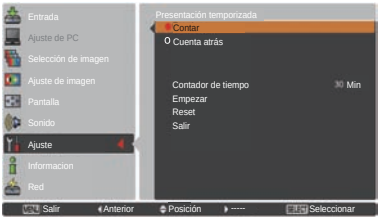
Detener o cancelar Presentación temporizada mediante el Control Remoto

Para detener Presentación temporizada, pulse el botón P-TIMER.
Para cancelar Presentación temporizada, mantenga pulsado el botón P-TIMER unos segundos.

Presentación temporizada



Visualización de Presentación temporizada





Seguridad (Protección y Bloqueo de código PIN)

Esta función le permite usar las funciones de Protección y Bloqueo de código PIN para configurar la seguridad para el uso del proyector.

Protección

Esta función bloquea los botones del control lateral y del control remoto para impedir que los utilicen personas no autorizadas.



..... Desbloqueado.



..... Bloquea el funcionamiento del control lateral. Para desbloquear, utilice el control remoto.



..... Bloquea el funcionamiento del control remoto. Para desbloquear utilice el control lateral.

Si el control lateral se bloquea accidentalmente y no tiene el control remoto cerca o hay algún problema con su control remoto, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el proyector o el centro de servicio técnico.

Bloqueo de código PIN

Esta función impide que personas no autorizadas puedan usar el proyector y le ofrece los siguientes ajustes de seguridad.

Off Desbloqueado.

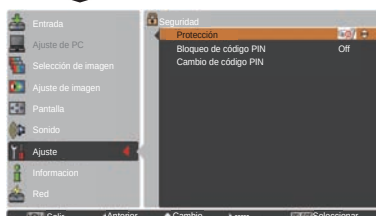
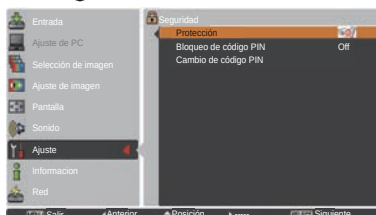
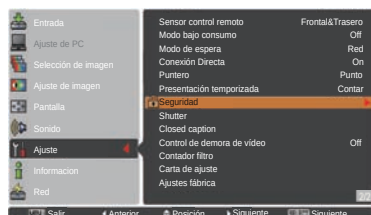
On 1 Se debe introducir el código PIN cada vez que se enciende el proyector.

On 2 Se debe introducir el código PIN para manejar el proyector una vez que el cable de alimentación se haya desconectado. Mientras el cable de alimentación de CA esté conectado, el proyector se puede manejar sin código PIN.

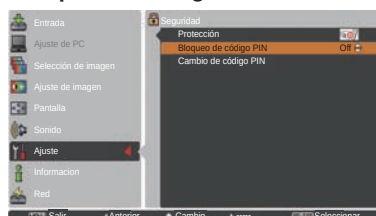
Para cambiar el ajuste Bloqueo de código PIN o el código PIN (el número de cuatro dígitos), deberá introducir el código PIN. El "1234" se fija como el código PIN inicial en la fábrica.

Si desea cambiar el ajuste de Bloqueo de código PIN, pulse el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo del código PIN aparece.

Protección



Bloqueo de código PIN



Introducir un código PIN

Utilice los botones de dirección ▲▼ en el control lateral o los botones numéricos del control remoto para introducir un número.

Usando el control lateral

Utilice los botones de dirección ▲▼ en el control lateral para seleccionar un número. Pulse el botón de dirección ► para fijar el número y mover el puntero en forma de marco rojo a la casilla siguiente. El número cambia a *. Si ha introducido un número equivocado, utilice el botón de dirección ◀ para mover el puntero al número que desee corregir y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso hasta terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para poder comenzar a manejar el proyector.

Usando el control remoto

Pulse los botones numéricos del control remoto para introducir un número (pág. 14). Cuando termine de introducir un número de cuatro dígitos, el puntero se moverá a "Fijar". Pulse el botón SELECT para poder comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un código PIN incorrecto, el **Código PIN** y el número (****) se volverán rojos por un momento. Introduzca de nuevo el código PIN correcto.

Cambiar el ajuste de Bloqueo de código PIN

Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Off**, **On 1** u **On 2**. Pulse el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

Cambio de código PIN

El código PIN se puede cambiar al número de cuatro dígitos que desee. Pulse el botón de dirección ▼ para seleccionar **Cambio de código PIN** y pulse el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo de entrada del nuevo código PIN. Utilice los botones de dirección ▲▼ para fijar el nuevo código PIN. Aparece el cuadro de diálogo de nuevo código PIN. Introduzca el nuevo código PIN. Se abrirá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para ajustar el nuevo código PIN.

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DE MEMO DEL NÚMERO DEL CÓDIGO PIN EN LA PÁGINA 87 Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI OLVIDA SU CÓDIGO PIN, EL PROYECTOR NO SE PODRÁ ENCENDER.

Introducir un código PIN



Cambiar el código PIN



Shutter

La función Shutter (Obturador) se utiliza para tapar la luz a la pantalla, de forma que los demás presentadores puedan utilizar la pantalla.

Protección

Restringir el funcionamiento del obturador desde el control remoto y el control lateral del proyector.

-  Permite usar el shutter tanto desde el control remoto como desde el control lateral del proyector.
-  Impide el uso del shutter desde el control remoto.
-  Impide el uso del shutter desde el control lateral.
-  Impide usar el shutter tanto desde el control remoto como desde el control lateral del proyector.

Botón liberación

Al usar la función Release de las opciones siguientes, es posible liberar el Shutter cuando está activado (esto es, cuando está cerrado).

Cualquier Al pulsar cualquier botón del control lateral del proyector o del control remoto, se libera el shutter si está cerrado y a la vez se activa la función del elemento seleccionado.

Si se pulsa el botón **MUTE del control remoto con el shutter cerrado, sólo se liberará el shutter.*

SHUTTER... Cuando el shutter está cerrado, sólo se puede liberar al pulsar el botón SHUTTER del control lateral o del control remoto.

Además, cuando la función Shutter está activa, sólo están activos los botones siguientes:

- Botón INPUT y botón ON/STAND-BY del control lateral del proyector
- Botones de entrada 1/2/3 y STAND-BY del control remoto.

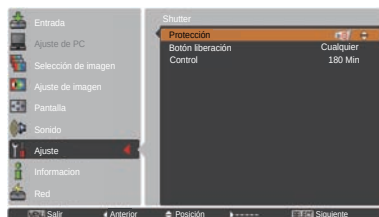
Control

La función Control de shutter apaga la lámpara de proyección cuando el proyector se deja con el obturador cerrado y pasa el tiempo establecido. La duración de la cuenta atrás se puede establecer entre 5 y 480 minutos. Cuando la cuenta atrás haya terminado, el obturador se abrirá automáticamente y la lámpara se apagará para enfriarse. El indicador SHUTTER destella en color azul durante este periodo de enfriamiento. Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, el indicador POWER se ilumina en color verde y el indicador SHUTTER continúa destellando. Si se pulsa el botón ON/STANDBY en esta situación, se enciende la lámpara de proyección y se apaga el indicador SHUTTER.

✓ **Nota:**

La función de Control de shutter no se puede detener.

Shutter



✓ **Nota:**

Si el shutter está cerrado y el proyector se apaga y se vuelve a encender, se abrirá el shutter.

Closed caption

Closed Caption (subtítulos) es una versión impresa del sonido del programa u otra información que se muestra en la pantalla. Si la señal de entrada contiene subtítulos, se puede activar la función y cambiar los canales. Pulse los botones de dirección ▲ ▼ para seleccionar **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** o **CC4**.

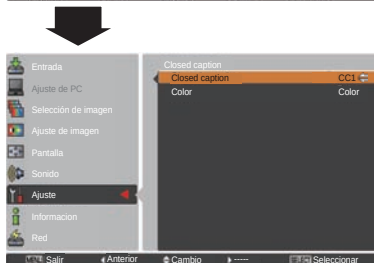
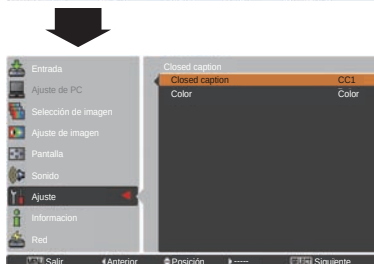
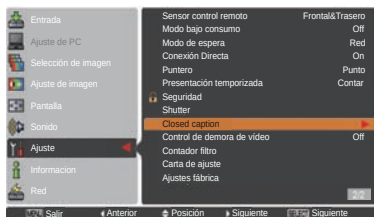
Si los subtítulos no están claros, se puede cambiar el texto de **Color** a **Blanco**.

✓Nota:

Closed caption sólo está disponible en el caso siguiente.

- Cuando la señal de entrada es **NTSC** de compuesto y **S-video** y el sistema está configurado según la señal o en modo **Auto**.
- El sistema debe estar configurado en **NTSC** o **Auto** en la selección de Sistema de video. (pág. 45).
- El elemento **Closed caption** se muestra en color gris mientras no está disponible.
- **Closed caption** no está disponible cuando se muestran el menú en pantalla y Presentación temporizada.

Closed caption



Control de demora de vídeo

Cuando desee acelerar el procesamiento digital de una imagen proyectada, utilice esta función.

Use los botones de dirección ▲ ▼ para seleccionar un elemento entre **Off/Baja/Med./Alta**.

La velocidad de procesamiento digital se acelera en este orden **Baja** → **Med.** → **Alta**. **Alta** es la opción más rápida.

✓Nota:

-Cuando el Control de demora de vídeo está fijado en **Bajo/Med./Alta**, las siguientes funciones no están disponibles respectivamente.

Baja ... No es posible seleccionar **Keystone**.

Med ... No es posible seleccionar **Progresivo ni Reducción de ruido**.

Alta ... No es posible seleccionar **Keystone, Progresivo ni Reducción de ruido**.

-Cuando la función de Control de demora de vídeo está ajustada a **Baja** o **Alta** y se pulsa el botón **KEYSTONE** del control remoto, durante unos 4 segundos se mostrará la Figura 1 en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Pulse los botones de dirección ▲ ▼ para seleccionar **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** o **CC4** y, a continuación, pulse botón **Seleccionar**.

Fig.1



Demora de video : On

Contador filtro

Esta función se utiliza para establecer una frecuencia de sustitución del filtro.

Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Contador filtro** y, a continuación, pulse ► o el botón SELECT para acceder a los elementos del submenú.

- Contador filtro**..... Muestra el tiempo total acumulado del ajuste del temporizador de uso del filtro.
- Contador de tiempo**..... Para establecer un temporizador, cuando el proyector llega al tiempo establecido, el icono de sustitución del filtro (Fig. 1) aparece en la pantalla y el tiempo acumulado total se vuelve rojo, indicando que es necesario sustituir el filtro. Si el filtro ya no tiene avances y el proyector llega a un tiempo establecido en el ajuste del temporizador, aparece en la pantalla la Fig. 2, indicando que es necesario sustituir el cartucho del filtro.
- Ajuste del contador de filtro** Al cambiar cartucho del filtro, restablezca Contador filtro y Desplaz. restantes (pág. 68).
- Desplaz. restantes** Cuando la cuenta de avances del filtro llega a **1** el contador de avances restantes en la pantalla mostrará **0 avance(s)**, y el icono de último avance (Fig. 3) aparecerá en la pantalla. Cuando la cuenta de avances del filtro llega a, **0**, el icono de sustitución del cartucho del filtro (Fig. 4) aparece en la pantalla y el indicador WARNING FILTER se ilumina en naranja, indicando que es necesario sustituir el cartucho del filtro.
- Ajuste del contador Desplaz** ... Al cambiar el cartucho del filtro, restablezca el Contador filtro y Desplaz. restantes (pág. 68).

✓ Nota:

- No restablezca el contador a menos que sustituya el filtro o el cartucho del filtro.
- El ajuste del temporizador notifica que se debe sustituir el filtro. Para sustituir el filtro, utilice la función de control del filtro (pág. 58).

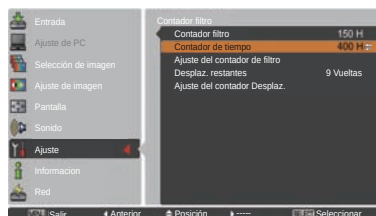
Carta de ajuste

Para configurar el proyector hay varias cartas de ajuste disponibles: Color, Gradación 1-4, Carta ajuste blanca, Carta ajuste negra y Carta ajuste convergencia.

Ajustes fábrica

Esta función devuelve todos los valores de configuración salvo **Logotipo del usuario**, **Bloqueo código PIN**, **Bloqueo código PIN logo** y **Contador filtro** a su configuración predeterminada de fábrica.

Contador filtro



Pulse el botón SELECT para seleccionar **Contador de tiempo** y, a continuación, utilice los botones de dirección ▲▼ para configurar el contador de tiempo. Seleccione una opción entre (**Off/400 H/700 H/1000 H**) según el entorno de funcionamiento.

✓ Nota:

Mientras no se haya alcanzado el tiempo establecido en Contador filtro, no es posible seleccionar Contador de tiempo. Sin embargo, si se supera el valor máximo de 1000H, es posible volver a seleccionar 1000H de nuevo.

Fig. 1 Icono de sustitución del filtro



El icono de sustitución del filtro aparece en la pantalla en un tiempo establecido.

Fig. 2



Fig. 3 Icono de último avance



El icono de último avance aparece en la pantalla cuando el filtro llega al último avance.

Fig. 4 Icono de sustitución del cartucho del filtro



El icono de sustitución del cartucho del filtro aparece en la pantalla cuando el rollo del filtro llega a 0 avances.

✓ Nota:

- Fig. 1, Fig. 2, Fig. 3 y Fig. 4 aparecen al encender y seleccionar la fuente de entrada.
- Fig. 1, Fig. 2, Fig. 3 y Fig. 4 no aparecerán cuando la función Visualizar esté ajustada a **Off** (pág. 52) o mientras se usa la opción "Congelar" (pág. 30).

Instrucciones relacionadas con el filtro

El filtro impide que se acumule el polvo en los elementos ópticos dentro del proyector. Si el filtro se atasca con partículas de polvo, se reduciría la eficacia de los ventiladores de refrigeración. Esto podría dar lugar a la acumulación de calor y afectar negativamente a la vida del proyector. El proyector tiene un filtro controlado eléctricamente que le ayuda a sustituir el filtro con facilidad. El proyector controla el estado del filtro en todo momento y sustituye un filtro por uno nuevo automáticamente en cuanto detecta el atasco.

Si el proyector llega a un tiempo establecido en el ajuste del temporizador (pág. 65), aparece un icono de sustitución del filtro (Fig. 1) en la pantalla y el indicador WARNING FILTER del panel superior se ilumina (pág. 81). Cuando vea este icono, sustituya el filtro lo antes posible (págs. 30, 58). Si el filtro ya no tiene avances y el proyector llega a un tiempo establecido en el ajuste del temporizador, aparece en la pantalla la Fig. 2, indicando que es necesario sustituir el cartucho del filtro.

Cuando el recuento de avances del filtro llega a 0, el icono de último avance (Fig. 3) aparece en la pantalla, indicando que queda un avance en el cartucho del filtro (pág. 65).

Si el proyector detecta que el filtro se atasca y no queda ningún avance en el cartucho del filtro, aparece un icono de sustitución del cartucho del filtro (Fig. 4) en la pantalla y el indicador WARNING FILTER del panel superior se ilumina (pág. 81). Cuando vea este icono, sustituya el contador del filtro (pág. 67) y restablezca el contador del filtro (pág. 68) y el contador de avances (pág. 68).

Cuando el filtro se desplaza utilizando el control remoto (pág. 30) o la función Control filtro del menú de ajustes (pág. 58), en la pantalla aparecen un icono de sustitución del filtro y el mensaje **Esperar...** (Fig. 5), y el indicador WARNING FILTER destella lentamente (aprox. 2 segundos encendido, 2 segundos apagado) (pág. 79).

El indicador WARNING FILTER destella rápidamente cuando el proyector detecta un estado anómalo, el cartucho de filtro no está instalado correctamente o el avance del filtro no funciona adecuadamente (pág. 81).

✓ Nota:

- Fig. 1, Fig. 2, Fig. 3, Fig. 4 y la Fig. 5 no aparecerán cuando la función Visualizar esté ajustada a **Off** (pág. 52) o mientras se usa la opción "Congelar" (pág. 30).
- El filtro no se puede rebobinar.
- El filtro puede avanzar 9 veces puesto que el cartucho del filtro dispone de 10 avances.
- El cartucho del filtro es desechable. No limpie ni reutilice el cartucho del filtro.
- No exponga el cartucho del filtro a agua o líquidos, ya que esto podría causar una avería.
- Sustituya el cartucho del filtro una vez terminado todo el rollo. Si sustituye el cartucho del filtro mientras quedan avances en el cartucho, el contador del filtro y el contador de avances no reconocen el número correcto de avances restantes y la función de restablecimiento no puede funcionar correctamente. Podría causar una avería.
- No use el cartucho del filtro con otro proyector.



Fig. 1 Icono de sustitución del filtro



Fig. 2



Fig. 3 Icono de último avance



Fig. 4 Icono de sustitución del cartucho del filtro



Fig. 5 Icono de sustitución del filtro y mensaje **Esperar...**

El contador del filtro y el contador de avances no reconocen el número exacto de avances restantes del cartucho de filtro usado y la función de restablecimiento no puede funcionar adecuadamente. Podría causar una avería.

- Asegúrese de que la lámpara de proyección está apagada mientras se sustituye el cartucho del filtro. Si se sustituye el cartucho del filtro mientras la lámpara de proyección está encendida, el proyector se apagará automáticamente por motivos de seguridad.
- No olvide restablecer el contador del filtro y el contador de avances en el menú de ajustes después de sustituir el cartucho del filtro. Si olvida restablecer el contador del filtro y el contador de avance, el proyector no puede reconocer el número exacto de avances restantes y puede causar una avería.
- Si el proyector se usa durante 3 minutos sin sustituir el cartucho del filtro después de que aparezca la Fig. 4 en la pantalla, el proyector se apagará automáticamente para evitar daños en los componentes ópticos.

Sustitución del cartucho del filtro

- 1 Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA.
- 2 En primer lugar, limpie el polvo del proyector y alrededor de las rejillas de ventilación.
- 3 Presione ▼ hacia abajo en la tapa del filtro para soltar el seguro y abra la tapa del filtro.
- 4 Saque el cartucho del filtro. Al sacar el cartucho del filtro, ponga su dedo sobre la lengüeta del cartucho del filtro y, a continuación, tire.
- 5 Ponga el nuevo en la posición y cierre la tapa del filtro. Asegúrese de que el cartucho del filtro está adecuada y completamente insertado.
- 6 Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.
- 7 Restablezca el contador del filtro y el contador de avances (pág. 68).



PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el cartucho del filtro está insertado en el proyector. Si el cartucho del filtro no está insertado, el proyector no se puede encender.

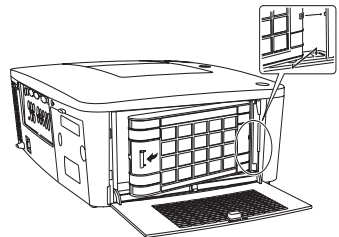
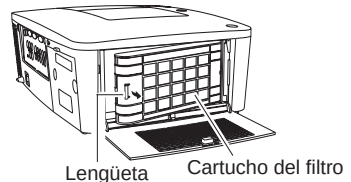
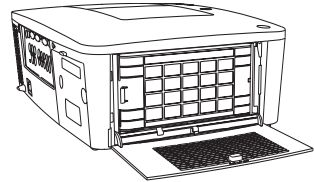
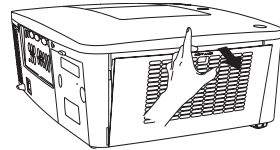
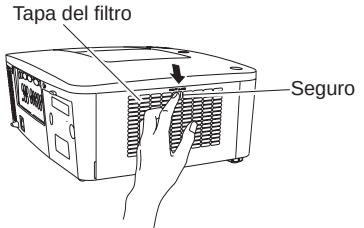
No introduzca nada en las rejillas de ventilación. Hacerlo puede provocar un mal funcionamiento del proyector.

RECOMENDACIÓN

Recomendamos evitar usar el proyector en ambientes con polvo o humo. El uso en tales ambientes puede causar una calidad de imagen pobre.

Al utilizar el proyector en condiciones con polvo o humo, el polvo puede acumularse en una lente, en los paneles de cristal líquido o en los elementos ópticos situados dentro del proyector. Dicha condición puede degradar la calidad de la imagen proyectada.

Si detecta los síntomas descritos, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o centro de servicio técnico para limpiarlo correctamente.



PEDIDO DE CARTUCHO DEL FILTRO DE RECAMBIO

Puede pedir los cartuchos del filtro de recambio a través de su distribuidor. Al realizar su pedido, indique los siguientes datos al distribuidor.

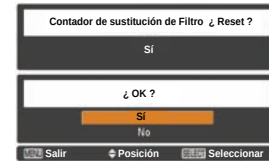
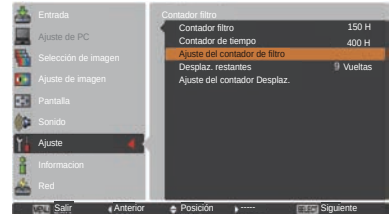
- **Nº de modelo de su proyector**
PLC-ZM5000, PLC-ZM5000L
- **Recambio de cartucho del filtro de tipo Nº**
POA-FIL-080 (Nº de referencia 610 346 9034)

Restablecimiento del contador del filtro

Asegúrese de restablecer el contador del filtro después de sustituir el cartucho del filtro.

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Contador filtro** y, a continuación, pulse el botón SELECT. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste del contador de filtro**, a continuación, pulse el botón SELECT. Aparece **Contador de sustitución de Filtro ¿ Reset ?**. Seleccione **Sí** para continuar.
- 3 Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para restablecer Contador filtro.

Contador filtro



Aparece **Contador de sustitución de Filtro ¿ Reset ?**.

Seleccione **Sí** y, a continuación, aparecerá otro cuadro de confirmación.

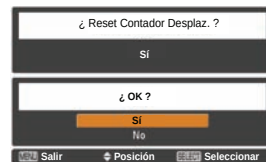
Seleccione **Sí** de nuevo para restablecer el contador del Filtro.

Restablecimiento del contador de avances

Asegúrese de restablecer el contador de avances después de sustituir el cartucho del filtro.

- 1 Pulse el botón MENU para mostrar el menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o SELECT.
- 2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Contador filtro** y, a continuación, pulse el botón SELECT. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste del contador Desplaz.**, a continuación, pulse el botón SELECT. Aparece **¿ Reset Contador Desplaz. ?**. Seleccione **Sí** para continuar.
- 3 Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para restablecer el contador de avances.

Contador de avances



Aparece **¿Reset Contador Desplaz.?**.

Seleccione **Sí** y, a continuación, aparecerá otro cuadro de confirmación.

Seleccione **Sí** de nuevo para restablecer Contador Desplaz.

Reemplazo de la lámpara

Cuando la lámpara de proyección del proyector llega al final de su vida útil, aparece el icono de sustitución de lámpara en la pantalla y el indicador LAMP REPLACE se ilumina en color naranja. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible. El momento en que el indicador LAMP REPLACE se ilumina depende del modo de lámpara.

Panel superior

WARNING TEMP.

WARNING FILTER

SHUTTER

LAMP REPLACE



Icono de sustitución de lámpara

Indicador LAMP REPLACE

✓ Nota:

El icono de sustitución de lámpara no aparecerá cuando la función Visualizar esté ajustada a **Off** (pág. 52) o mientras se usa la opción "Congelar" (pág. 30)

Siga estos pasos para sustituir la lámpara.

- 1 Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación de CA. Deje que el proyector se enfríe por lo menos durante 45 minutos.
- 2 Afloje el tornillo y abra la tapa de la lámpara. Afloje los 3 tornillos de la lámpara y tire de ella hacia fuera utilizando el asa integrada.
- 3 Sustituya la lámpara por una nueva. Asegúrese de que la lámpara está adecuada y completamente insertada.
- 4 Cierre la cubierta de la lámpara y apriete el tornillo.
- 5 Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.

✓ Nota:

Asegúrese de insertar la lámpara en la dirección correcta.



PRECAUCIÓN

Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminar, existe la posibilidad de que esté rota. Al sustituir la lámpara de un proyector instalado en el techo, asuma siempre que la lámpara está rota y permanezca a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Quite la tapa de la lámpara con cuidado. Al abrir la cubierta de la lámpara, pueden caer trozos pequeños de cristal.

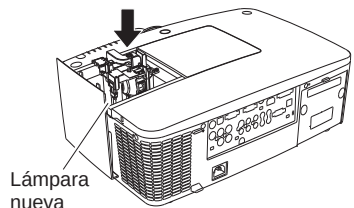
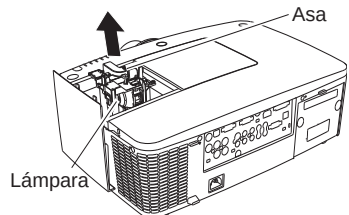
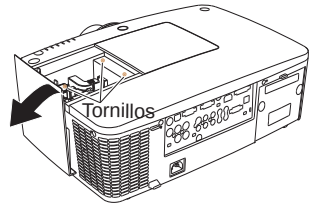
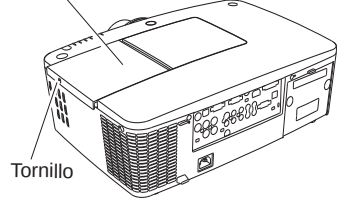
Si algún trozo de cristal se introduce en sus ojos o boca, busque atención médica inmediatamente.



PRECAUCIÓN

Deje que el proyector se enfríe por lo menos durante 45 minutos antes de abrir la cubierta de la lámpara. El interior del proyector puede estar muy caliente.

Cubierta de la lámpara



PRECAUCIÓN

Por seguridad, sustitúyala por una lámpara del mismo tipo. No deje caer la lámpara ni toque el bulbo de cristal. El cristal puede romperse y puede causar lesiones.



PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN DE LA LÁMPARA

El proyector usa una lámpara de alta presión que se debe manipular cuidadosa y correctamente.

Una manipulación indebida puede dar lugar a accidentes, heridas u ocasionar un incendio.

- La vida útil de la lámpara puede variar de una lámpara a otra y depende del entorno de uso. No existe garantía de que la duración de la lámpara sea la misma para todas ellas. Algunas lámparas pueden fallar o dejar de funcionar en un período de tiempo más corto que otras lámparas similares.
- Si el proyector indica que la lámpara se debe sustituir, esto es, si el indicador LAMP REPLACE se ilumina, sustituya la lámpara por una nueva INMEDIATAMENTE después de que el proyector se haya enfriado (siga cuidadosamente las instrucciones en la sección de "Reemplazo de la lámpara" de este manual). El uso continuo de la lámpara con el indicador LAMP REPLACE iluminado puede aumentar el riesgo de explosión de la lámpara.
- La lámpara puede explotar a causa de vibraciones, choques o de la degradación que resulta de las horas de uso a medida que su tiempo de vida llega a su fin. El riesgo de explosión varía en función del ambiente o de las condiciones en que se usan el proyector y la lámpara.

SI EXPLOTA UNA LÁMPARA, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

Si una lámpara explota, desconecte el enchufe de CA del proyector de la toma de corriente inmediatamente. Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado para que revise el aparato y cambie la lámpara. Además, haga una revisión cuidadosa para asegurarse de que no haya fragmentos o cristales rotos alrededor del proyector o saliendo por los orificios de ventilación. Cualquier fragmento debe ser limpiado cuidadosamente. Nadie debe revisar el interior del proyector salvo técnicos cualificados y formados que estén familiarizados con el mantenimiento del proyector. Una reparación inadecuada del aparato realizado por una persona cualquiera, especialmente por quienes no están adecuadamente formados para hacerlo, puede dar lugar a un accidente o a heridas provocadas por pedazos de cristal.

PEDIDO DE LÁMPARA DE RECAMBIO

Puede pedir las lámparas de recambio a través de su distribuidor. Al realizar su pedido, indique los siguientes datos al distribuidor.

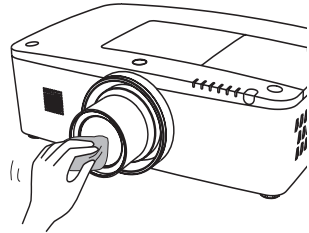
- **Nº de modelo de su proyector** : **PLC-ZM5000, PLC-ZM5000L**
- **Tipo de lámpara de recambio Nº** : **POA-LMP136**
(Nº de referencia 610 346 9607)

Limpieza de la lente de proyección

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Frote suavemente la lente de proyección con un paño de limpieza que contenga una pequeña cantidad de limpiador de lentes de cámara no abrasivo o use papel de limpieza de lentes o un soplador de aire disponible en comercios para limpiar la lente.

Evite usar una cantidad excesiva de limpiador. Los limpiadores abrasivos, disolventes u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la lente.

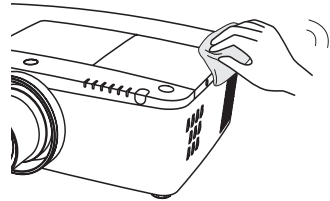


Limpieza de la carcasa del proyector

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Frote suavemente el proyector con un paño de limpieza seco y suave. Si la carcasa está muy sucia, use una pequeña cantidad de detergente suave y termine con un paño de limpieza seco y suave. Evite usar una cantidad excesiva de limpiador. Los limpiadores abrasivos, disolventes u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la carcasa.

Cuando no se use el proyector, colóquelo dentro de una caja de transporte apropiada para protegerlo de polvo y ralladuras.



PRECAUCIÓN

No utilice ningún disolvente inflamable ni sprays de aire sobre el proyector ni cerca de él. El riesgo de explosión o de incendio se puede producir incluso después de haber desenchufado el cable de alimentación de CA, porque la temperatura interior del proyector es extremadamente alta debido a las lámparas. Además, existe el riesgo de dañar las partes internas no sólo con el spray inflamable sino también con el aire frío.

Indicadores de advertencia

Los indicadores WARNING (Atención) muestran el estado de la función que protege el proyector. Compruebe el estado de los indicadores WARNING y el indicador POWER para llevar a cabo un mantenimiento adecuado.

El proyector se apaga y el indicador WARNING TEMP. destella en rojo.

Cuando la temperatura dentro del proyector llega a un cierto nivel, el proyector se apaga automáticamente para proteger el interior del proyector. El indicador POWER destella mientras el proyector se enfría. Cuando el proyector se haya enfriado lo suficiente (hasta su temperatura de funcionamiento), se puede encender de nuevo pulsando el botón ON/STAND-BY.

✓ **Nota:**

El indicador WARNING TEMP. continúa destellando incluso después de que la temperatura en el interior del proyector vuelva a ser normal. Cuando el proyector se enciende de nuevo, el indicador WARNING TEMP. para de destellar.

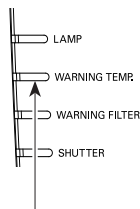
A continuación, verifique los puntos siguientes:

- ¿Se ha dejado un espacio adecuado para que el proyector se ventile? Verifique las condiciones de la instalación comprobando que las rejillas de ventilación del proyector no estén obstruidas.
- ¿Está el proyector instalado cerca de un ventilador, aparato de aire acondicionado o conducto de calefacción? Aleje la instalación del proyector del conducto o ventilador.
- ¿Está limpio el filtro? Sustituya el filtro por uno nuevo.

El proyector se apaga, el indicador LAMP está iluminando y otros indicadores están destellando.

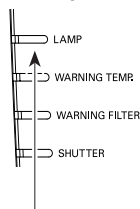
Cuando el proyector detecta un estado anómalo, se apaga automáticamente para proteger el interior del proyector y el indicador LAMP se ilumina mientras otros indicadores destellan. En tal caso, desconecte el cable de alimentación de CA y vuelva a conectarlo y, a continuación, encienda el proyector una vez más para comprobar su funcionamiento. Si el proyector no se puede encender y estos indicadores permanecen iluminados y destallando, desconecte el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Panel superior



**WARNING TEMP.
destellando en rojo**

Panel superior



**El indicador LAMP se ilumina y
otros indicadores destellan.**



PRECAUCIÓN

NO DEJE EL PROYECTOR CON EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA CONECTADO EN UN ESTADO ANÓMALO. PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.

Resolución de problemas

Antes de llamar a su distribuidor o centro de servicio técnico para recibir asistencia, revise los puntos descritos a continuación una vez más.

1. Asegúrese de que ha conectado adecuadamente el proyector al equipo periférico tal como se describe en las páginas 19-21.
2. Verifique la conexión de los cables. Asegúrese de que todos los ordenadores, equipos de vídeo y cables de alimentación estén conectados correctamente.
3. Asegúrese de que todos los aparatos estén encendidos.
4. Si el proyector todavía no genera ninguna imagen, reinicie su ordenador.
5. Si todavía no aparece ninguna imagen, desconecte el proyector de su ordenador y compruebe el monitor de su ordenador. Es más probable que haya un problema en su tarjeta gráfica que en el proyector. (Cuando vuelva a conectar el proyector, asegúrese de apagar el ordenador y el monitor antes de encender el proyector. Encienda el equipo en el orden de primero el proyector y después el ordenador.)
6. Si todavía persiste el problema, compruebe las siguientes soluciones.

Problema:	Soluciones
No hay alimentación.	– Enchufe el cable de alimentación del proyector en la toma de corriente de CA. – Espere hasta que el indicador POWER pare de destellar para encender el proyector de nuevo. (Consulte la página 23) – Revise el indicador WARNING TEMP. Si el indicador WARNING TEMP. está destellando, el proyector no se puede encender. (Consulte la página 72) – Desbloquee la función Protección del proyector. (Consulte la página 61) – Compruebe que el cartucho del filtro esté insertado. (Consulte la página 67) – Revise la lámpara de proyección. (Consulte las páginas 69-70)
El cuadro de diálogo del código PIN aparece al inicio.	– El bloqueo de código PIN se está fijando. Introduzca un código PIN; el "1234" o los números que haya establecido (Consulte las páginas 23, 61-62)
No se muestra la pantalla inicial.	– Asegúrese de que en la función Visualizar no se estén seleccionados Off ni Contador apagado. (Consulte la sección "Ajuste" en la página 52)
La pantalla inicial no es la misma que la predeterminada.	– Asegúrese de que en la función Selección logo no estén seleccionados Usuario ni Off. (Consulte la sección "Ajuste" en la página 52)
Si el proyector está encendido y se pulsa el botón de entrada, aparecerá un icono diferente al icono del modo de lámpara.	– Es el icono de aviso de filtro. (Consulte la página 66)
Aparece un icono distinto al icono de modo de entrada o modo de lámpara.	– Se trata del icono de sustitución de lámpara o el icono de aviso de filtro. (Consulte las páginas 66, 69)
No hay imagen.	– Revise la conexión entre su ordenador o equipo de vídeo y el proyector. – Compruebe si la señal de entrada sale correctamente de su ordenador. Algunos ordenadores portátiles necesitan que se cambie la configuración de la salida del monitor cuando se conectan al proyector. Consulte el manual del usuario de su ordenador para obtener detalles sobre la configuración. – Se tarda unos 30 segundos en mostrar una imagen después de encender el proyector. – Consulte si el sistema seleccionado corresponde a su ordenador o equipo de vídeo. – Seleccione una fuente de entrada correcta de nuevo usando el menú. (Consulte las páginas 33-35) – Asegúrese de que la temperatura no está fuera del rango de la Temperatura de funcionamiento (5 °C – 40 °C). – Compruebe que el shutter esté abierto. (págs. 27, 63)
 aparece en la pantalla	– Está próximo el fin de la vida de la lámpara. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible. (Consulte la página 69)

 aparece en la pantalla	– El filtro ya no tiene avances. Sustituya el cartucho del filtro por uno nuevo lo antes posible. (Consulte las páginas 67-68)
La imagen está desenfocada.	– Ajuste el enfoque del proyector. – Revise la lente de proyección para ver si necesita limpieza. ✓ Nota: <i>Mover el proyector de un sitio fresco a uno cálido puede dar lugar a condensación de humedad en la lente de proyección. En tales casos, apague el proyector y espere hasta que se evapore la condensación.</i> – La proyección en un ángulo de excesiva inclinación respecto a la pantalla puede provocar distorsión trapezoidal y un enfoque imperfecto parcial.
La imagen no es suficientemente brillante.	– Compruebe si el Contraste o Brillo están ajustados adecuadamente. (Consulte las páginas 41, 47) – Compruebe si el Nivel de imagen está seleccionado correctamente. (Consulte las páginas 40, 46) – Compruebe la función de control de la lámpara. (Consulte la sección "Ajuste" en la página 57) – Compruebe el indicador LAMP REPLACE. Si está iluminado, la vida de la lámpara está llegando a su fin. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible. (Consulte la página 69)
El color es extraño.	– Revise la señal de entrada, el sistema de color, el sistema de vídeo o el modo de sistema de ordenador. – Ajuste el nivel de Imagen correctamente. (Consulte las páginas 40, 46)
La imagen está reflejada de izquierda a derecha.	– Revise la función Techo/Trasero. (Consulte las páginas 44, 50)
La imagen está invertida de superior a inferior.	– Revise la función Techo. (Consulte las páginas 44, 50)
La imagen está distorsionada o se sale.	– Revise el menú Ajuste de PC o el menú Pantalla y ajústelos.
La función Ajuste automático de PC no funciona.	– Revise la señal de entrada. La función Ajuste automático de PC no puede funcionar cuando se han seleccionado los modos 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i, 1080i o 1080p o cuando la señal de entrada digital está conectada al terminal HDMI o DVI-D. Consulte la página 37.
No se ven algunas pantallas durante la operación.	– Compruebe la función Visualizar. (consulte la página 52)
El ajuste no permanece después de apagar el proyector.	– Asegúrese de seleccionar Memorizado después de realizar los ajustes. Algunos ajustes no se pueden almacenar si no se registran con la función Memorizado.
La función Modo bajo consumo no funciona.	– La función Modo bajo consumo no funciona mientras la función Congelar se está ejecutando o mientras el obturador está cerrado.
La imagen desaparece automáticamente.	– Compruebe la función Modo bajo consumo en el Ajuste. La función Modo bajo consumo está ajustada con el valor On de forma predeterminada.
Algunos menús no se pueden seleccionar.	– Revise la conexión para ver si hay señal. – La función Captura no está disponible cuando la función Picture in Picture está ajustada a uno de los valores Usuario 1 – 5.
Some menus cannot be selected.	– Cada entrada de vídeo y entrada de ordenador tiene un límite de menús seleccionables.
No hay sonido	– Compruebe las conexiones de cable de audio desde la fuente de entrada de audio. – Ajuste la fuente de audio. – Pulse el botón Volumen +. (Consulte la página 28) – Pulse el botón MUTE. (Consulte la página 28) – ¿Se está proyectando la imagen? El sonido sólo se oye mientras se proyecta la imagen. – Compruebe la función Altavoz Int. (Consulte la página 28)

El shutter no funciona.	– Compruebe las opciones "Protección" o "Botón liberación" de la función Shutter. (Véase la página 63)
El proyector se apaga automáticamente.	– La función Modo bajo consumo se ejecuta con los ajustes iniciales. Consulte la sección "Ajuste" en la página 59. – Si el icono de sustitución del cartucho del filtro sigue apareciendo en la pantalla al encender el proyector durante un tiempo y no se hace nada para sustituir el cartucho del filtro, el proyector se apagará automáticamente 3 minutos después de encenderse para protegerse. (Consulte las páginas 66, 81) – No cubra las ranuras de ventilación del proyector. (Consulte las páginas 4, 6) – El proyector se puede utilizar en un ambiente a alta temperatura. Asegúrese de que la temperatura no está fuera del rango de la Temperatura de funcionamiento (5 °C – 40 °C). (Consulte la página 72)
No se puede manejar con el control lateral.	– Si el control lateral se encuentra bloqueado en la opción Protección dentro de Seguridad en el menú Ajustes, el control lateral no está disponible. Consulte la sección "Ajuste" en la página 61.
El control remoto no funciona.	– Compruebe las pilas. – Compruebe si Sensor control remoto está ajustado correctamente. (Consulte la página 59) – Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el proyector y el control remoto. – Asegúrese de que no está demasiado lejos del proyector cuando utiliza el control remoto. El rango máximo de funcionamiento es de 5 m. (Consulte la página 15) – Asegúrese de que el código del control remoto coincide con el código del proyector. (Consulte la sección "Ajuste" en la página 58.) – Desbloquee la función Protección del control remoto. (Consulte la página 61) – El control remoto inalámbrico no funciona cuando el cable del control remoto está conectado al proyector. (Consulte la página 15) – Compruebe si el conmutador ON/OFF en el control remoto está en "ON". – Asegúrese de que el modo simple en la función del control remoto está ajustado a Off (Consulte la página 58).
La función de ratón inalámbrico no funciona.	– Compruebe la conexión del cable entre el proyector y el ordenador. (Consulte las páginas 19, 32) – Compruebe la configuración del ratón en su ordenador. – Encienda el proyector antes de encender el ordenador.
Los indicadores destellan o se iluminan.	– Compruebe el estado del proyector consultando el apartado "Indicadores y estado del proyector" en las páginas 79-81.
 aparece en la pantalla	– Su operación no es válida. Use el proyector correctamente.
No es posible desbloquear el Bloqueo código PIN logo, por clave de seguridad o por código PIN.	– Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el proyector o con el centro de servicio técnico.
Olvido del código PIN logo o el código PIN de seguridad.	– Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el proyector o con el centro de servicio técnico.
 aparece en pantalla	– El proyector detecta un estado anómalo. Desenchufe el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con el distribuidor donde haya adquirido el proyector o el centro de asistencia técnica.

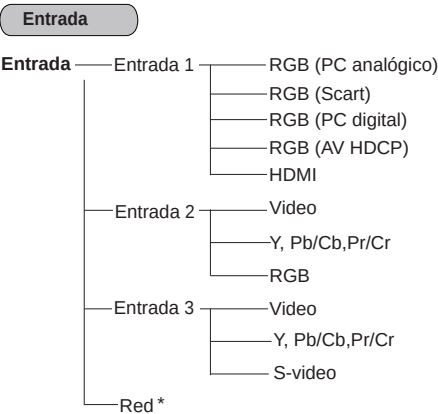
ADVERTENCIA:

Este proyector usa altos voltajes para funcionar. No intente abrir la carcasa.

Si los problemas persisten después de seguir todas las instrucciones de funcionamiento, póngase en contacto con el distribuidor que le suministró el proyector o con un centro de servicio técnico. Especifique el número del modelo y explique los detalles del problema. Le aconsejaremos sobre cómo obtener asistencia técnica.

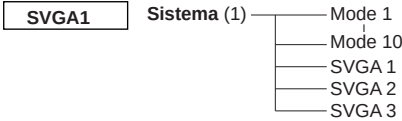
Árbol de menús

Entrada de ordenador/Entrada HDMI/Entrada de vídeo



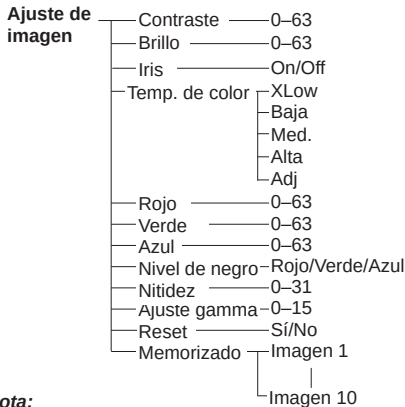
* La opción Red se mostrará solamente cuando se haya instalado un PJ-Net Organizer (Organizador de red del proyector) opcional.

Entrada de ordenador



* Los sistemas que se muestran en el menú Sistema varían según la señal de entrada.

Ajuste de imagen

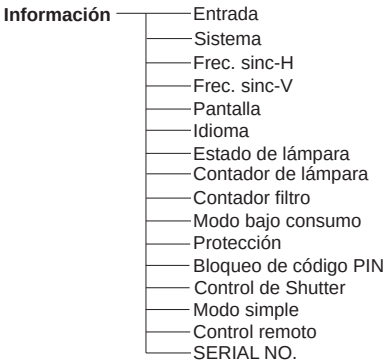


✓ **Nota:**
La pantalla de Menú varía dependiendo de la señal de entrada.

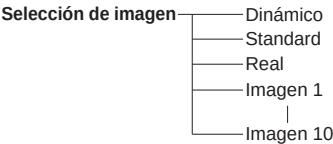
Sonido



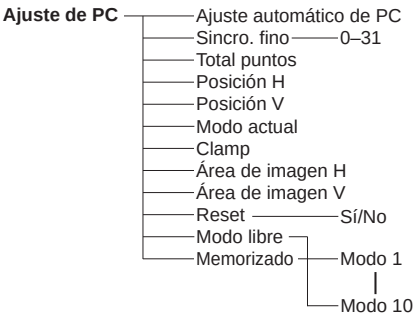
Información



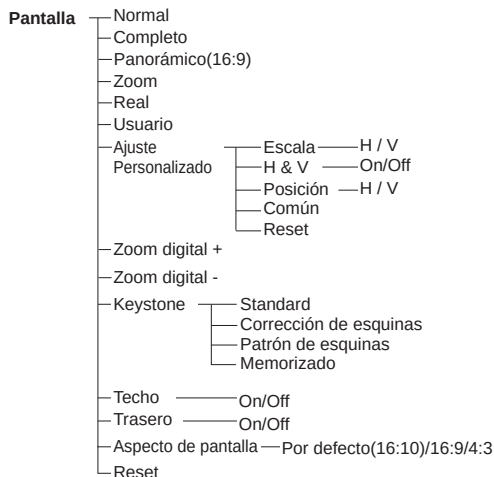
Selección de imagen



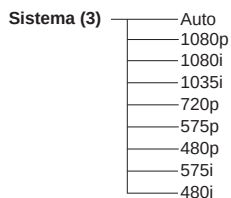
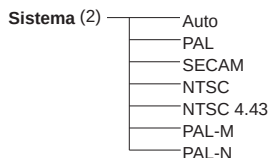
Ajuste de PC



Pantalla



Entrada de vídeo

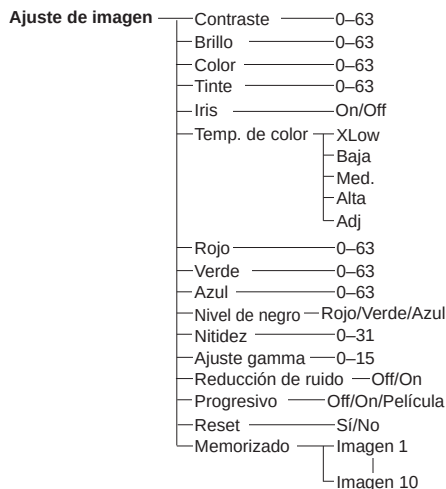


✓Nota:

La pantalla de Menú varía dependiendo de la señal de entrada.

Entrada HDMI/Entrada Video

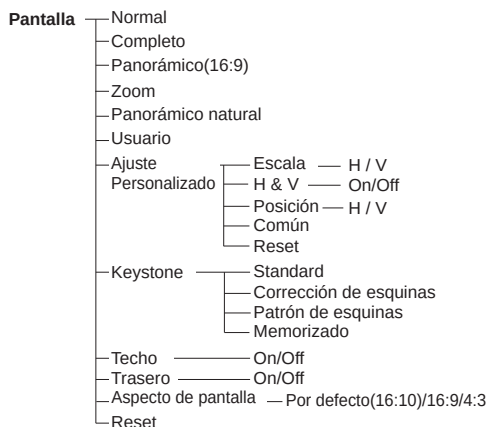
Ajuste de imagen



Selección de imagen



Pantalla



Entrada Computer/Entrada HDMI/Entrada Video

Ajuste

Ajuste	Idioma	12 idiomas disponibles.
	Menú	Posición
		Tamaño del Menú — Normal/Doble
	Selección entrada	Modo 1/Modo 2/Modo 3
	Visualizar	On/Contador apagado/Off
	Fondo	Azul/Usuario/Negro
	Logotipo	Selección logo
		Usuario
		Por defecto
		Off
		Capturar — Sí/No
		Bloqueo código PIN logo — Off/On
		Cambio código PIN logo
	Picture in Picture	
	Config. HDMI	Imagen — Normal / Mejorado
		Sonido — HDMI/AUDIO 1
	Control de lámpara	Control de lámpara — Auto/Normal/Eco 1/Eco 2
		Control de la vida de la lámpara — Modo 1/Modo 2
	Control filtro	Sí/No
	Control ventiladores	Normal/Máx.
	Modo simple	On/Off
	Control remoto	Código 1-Código 8
	Sensor control remoto	Todos/Frontal&Superior/Superior&Trasero/ Frontal&Trasero/Frontal/Superior/Trasero
	Modo bajo consumo	Off
		Listo
		Desconectar
		1-30 Min
	Modo de espera	Eco/Red
	Conexión Directa	On/Off
	Puntero	Punto/Flecha/Dedo
	Presentación temporizada	Contar
		Cuenta atrás
		Empezar/Finalizar/Reiniciar
		Empezar
		Reset
		Salir
	Seguridad	Protección
		Off
		Proyector
		Control remoto
		Bloqueo de código PIN — Off/On 1/On 2
		Cambio de código PIN
	Shutter	Protección
		Off
		Control remoto
		Proyector
		Frontal&Trasero
		Botón liberación — Cualquier/SHUTTER
		Control — 5 - 480 min
	Closed caption	Closed caption
		Color
	Control de demora de vídeo	Off/Baja/Med./Alta
	Contador filtro	Contador filtro — Hora(s)
		Contador de tiempo — Off/400H/700H/1000H
		Ajuste del contador de filtro — Sí/No
		Desplaz. restantes — N° Desplazamientos
		Ajuste del contador Desplaz. — Sí/No
	Carta de ajuste	8 patrones de pruebas provistos
	Ajustes fábrica	Sí/No

Indicadores y estado del proyector

Revise los indicadores para conocer el estado del proyector.

El proyector está funcionando normalmente.

Indicadores						Estado del proyector
POWER verde	LAMP rojo	WARNING TEMP. rojo	WARNING FILTER naranja	SHUTTER azul	LAMP REPLACE naranja	
●	●	●	●	●	●	El proyector está apagado. (El cable de alimentación de CA está desenchufado.)
○	⊕	●	*	*	*	El proyector está en modo de espera. Pulse el botón ON/STAND-BY para encender el proyector.
○	⊕	●	*	●	*	El proyector está funcionando normalmente. (El obturador está abierto)
○	⊕	●	*	⊗	*	El proyector está funcionando normalmente. (El obturador está cerrado)
●	⊕	●	*	*	*	El proyector se está preparando para quedar en espera o la lámpara de proyección se está enfriando. El proyector no se puede encender hasta que no se complete el enfriamiento y el indicador POWER se ilumine en verde.
●	⊕	●	*	*	*	La lámpara de proyección se está enfriando en Modo bajo consumo.
⚡○	⊕	●	*	*	*	El proyector está en Modo bajo consumo.
●	⊕	●	*	⚡⊗	*	La lámpara de proyección se está enfriando en Modo control de shutter.
○	⊕	●	*	⚡⊗	*	El proyector está en Modo control de shutter. Pulse el botón ON/STAND-BY para encender el proyector.
○	*	●	⚡○	*	*	El filtro se desplaza utilizando el botón FILTER del control remoto o la función Control filtro del menú de ajustes. Cuando el filtro se está desplazando, aparece el icono de sustitución del filtro y el mensaje Esperar... (Fig. 1) aparece en la pantalla durante 30 segundos.



Fig. 1 Icono de sustitución del filtro y **Esperar...**

○ ... on

⊕ ... on (rojo)

⊗ ... on (azul)

● ... tenue

⊕ ... tenue (rojo)

⚡○ ... destello a velocidad normal (aprox. 1 segundo ON, 1 segundo OFF)

⚡⊗ ... destello a velocidad normal (azul y rojo tenue) (aprox. 1 segundo ON, 1 segundo OFF)

● ... off

* ... Difiere según las condiciones.

⚡⊗ ... destello rápido (aprox. 0,5 segundos ON, 0,5 segundos OFF)

⚡⊗ ... destello rápido (azul y rojo tenue) (aprox. 0,5 segundos ON, 0,5 segundos OFF)

⚡○ ... destello lento (aprox. 2 segundos ON, 2 segundos OFF)

El proyector está detectando un estado anómalo.

Indicadores						Estado del proyector
POWER verde	LAMP rojo	WARNING TEMP. rojo	WARNING FILTER naranja	SHUTTER azul	LAMP REPLACE naranja	
			*	*	*	La temperatura dentro del proyector está muy cerca de un nivel anormalmente alto.
			*	*	*	La temperatura dentro del proyector es anormalmente alta. El proyector no se puede encender. Cuando el proyector se enfría lo suficiente y la temperatura vuelve a ser normal, el indicador POWER se ilumina en verde y el proyector se puede volver a encender. (El indicador WARNING TEMP. sigue destellando). Revise y sustituya el filtro.
			*	*	*	El proyector se ha enfriado lo suficiente y la temperatura vuelve a ser normal. Al encender el proyector, el indicador WARNING TEMP. para de destellar. Revise y sustituya el filtro.
			*	*		La lámpara no se enciende. (El proyector se está preparando para quedar en espera o la lámpara de proyección se está enfriando. El proyector no se puede encender hasta que se haya enfriado.)
			*	*		La lámpara no se enciende. (La lámpara se ha enfriado lo suficiente y el proyector está en modo en espera y listo para encenderse con el botón ON/STAND-BY.)
*	*	*	*	*		La lámpara se ha utilizado más tiempo de la cuenta. Cambie la lámpara inmediatamente.

WARNING FILTER

Cuando el filtro detecta un atasco, se alcanza un tiempo establecido en el ajuste del temporizador o se queda sin avances de filtro, el indicador WARNING FILTER se ilumina en color naranja. Cuando este indicador se ilumine en color naranja, sustituya el filtro o el cartucho del filtro por uno nuevo lo antes posible. Restablezca Contador filtro y Contador Desplaz. después de sustituir el cartucho del filtro (pág. 68).

LAMP REPLACE

Cuando la lámpara de proyección llega al final de su vida, el indicador LAMP REPLACE se ilumina en color naranja. Cuando este indicador se ilumine en color naranja, sustituya la lámpara de proyección por una nueva lo antes posible. (pág. 69)

El proyector está detectando un estado anómalo.

Indicadores						Estado del proyector	
POWER verde	LAMP rojo	WARNING TEMP. rojo	WARNING FILTER naranja	SHUTTER azul	LAMP REPLACE naranja		
○	*	●	○	*	*	Si el contador filtro llega a un tiempo establecido en el ajuste del temporizador, aparece un icono de sustitución del filtro (Fig. 2) en la pantalla y el indicador WARNING FILTER en el panel superior se ilumina. Sustituya el filtro tan pronto como sea posible. Si el filtro ya no tiene avances y el proyector llega a un tiempo establecido en el ajuste del temporizador, aparece en la pantalla la Fig. 3 y se ilumina el indicador WARNING FILTER. Sustituya el cartucho del filtro tan pronto como sea posible. Si el filtro se atasca y no queda ningún avance en el cartucho del filtro, aparece un icono de sustitución del cartucho del filtro (Fig. 4) en la pantalla y se ilumina el indicador WARNING FILTER. Sustituya el cartucho del filtro tan pronto como sea posible. ✓ Nota: Fig. 2, Fig. 3 y la Fig. 4 no aparecerán cuando la función Visualizar esté ajustada a Off (pág. 52) o mientras se usa la opción “Congelar” (pág. 30).	
 Fig. 2 Icono de sustitución del filtro  Fig. 3  Fig. 4 Icono de sustitución del cartucho del filtro							
				*			El cartucho del filtro no está instalado en el proyector. Revise el compartimiento del filtro para ver si el cartucho del filtro está instalado en el proyector. Si el cartucho del filtro está instalado y los indicadores siguen iluminados y destellando, lea la columna siguiente. El proyector detecta un estado anómalo y no se puede encender. Desenchufe el cable de alimentación de CA y vuelva a enchufarlo para encender el proyector. Si el proyector se apaga de nuevo, desenchufe el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico. No deje el proyector encendido. Podría provocar descargas eléctricas o un incendio.
*	*	*	*		*		El obturador está fuera de control.
●		●	*		*	El obturador está fuera de control. (El proyector está en modo de refrigeración.)	
○		●	*		*	El obturador está fuera de control. (El proyector está en modo de espera.) En tal caso, póngase en contacto con el centro de servicio técnico inmediatamente.	

Especificaciones de los ordenadores compatibles

Básicamente, el proyector puede aceptar la señal de todos los ordenadores con las Frecuencia V y H mencionadas a continuación y con una velocidad de refresco de menos de 162 MHz. Si la señal de entrada es analógica consulte el cuadro siguiente.

VISUALIZACIÓN EN PANTALLA	RESOLUCIÓN	Frec. - H (kHz)	Frec. - V (Hz)	VISUALIZACIÓN EN PANTALLA	RESOLUCIÓN	Frec. - H (kHz)	Frec. - V (Hz)
VGA 1	640x480	31,470	59,880	SXGA 13	1280x1024 (Entrelazado)	50,000	86,000
VGA 2	720x400	31,470	70,090	SXGA 14	1280x1024 (Entrelazado)	50,000	94,000
VGA 3	640x400	31,470	70,090	SXGA 15	1280x1024	63,370	60,010
VGA 4	640x480	37,860	74,380	SXGA 16	1280x1024	76,970	72,000
VGA 5	640x480	37,860	72,810	SXGA 17	1152x900	61,850	66,000
VGA 6	640x480	37,500	75,000	SXGA 18	1280x1024 (Entrelazado)	46,430	86,700
VGA 7	640x480	43,269	85,000	SXGA 19	1280x1024	63,790	60,180
MAC LC13	640x480	34,970	66,600	SXGA 20	1280x1024	91,146	85,024
MAC 13	640x480	35,000	66,670	SXGA+ 1	1400x1050	63,970	60,190
480p	640x480	31,470	59,880	SXGA+ 2	1400x1050	65,350	60,120
575p	768x575	31,250	50,000	SXGA+ 3	1400x1050	65,120	59,900
575i	768x576 (Entrelazado)	15,625	50,000	SXGA+ 4	1400x1050	64,030	60,010
480i	640x480 (Entrelazado)	15,734	60,000	SXGA+ 5	1400x1050	62,500	58,600
SVGA 1	800x600	35,156	56,250	SXGA+ 6	1400x1050	64,744	59,948
SVGA 2	800x600	37,880	60,320	SXGA+ 7	1400x1050	65,317	59,978
SVGA 3	800x600	46,875	75,000	MAC 21	1152x870	68,680	75,060
SVGA 4	800x600	53,674	85,060	MAC	1280x960	75,000	75,080
SVGA 5	800x600	48,080	72,190	MAC	1280x1024	80,000	75,080
SVGA 6	800x600	37,900	61,030	WXGA 1	1366x768	48,360	60,000
SVGA 7	800x600	34,500	55,380	WXGA 2	1360x768	47,700	60,000
SVGA 8	800x600	38,000	60,510	WXGA 3	1376x768	48,360	60,000
SVGA 9	800x600	38,600	60,310	WXGA 4	1360x768	56,160	72,000
SVGA 10	800x600	32,700	51,090	WXGA 6	1280x768	47,776	59,870
SVGA 11	800x600	38,000	60,510	WXGA 7	1280x768	60,289	74,893
MAC 16	832x624	49,720	74,550	WXGA 8	1280x768	68,633	84,837
XGA 1	1024x768	48,360	60,000	WXGA 9	1280x800	49,600	60,050
XGA 2	1024x768	68,677	84,997	WXGA 10	1280x800	41,200	50,000
XGA 3	1024x768	60,023	75,030	WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
XGA 4	1024x768	56,476	70,070	WXGA 12	1280x800	63,980	60,020
XGA 5	1024x768	60,310	74,920	WUXGA 1	1920x1200	74,556	59,885
XGA 6	1024x768	48,500	60,020	WUXGA 2	1920x1200	74,038	59,950
XGA 7	1024x768	44,000	54,580	WSXGA +1	1680x1050	65,290	59,954
XGA 8	1024x768	63,480	79,350	WXGA +1	1440x900	55,935	59,887
XGA 9	1024x768 (Entrelazado)	36,000	87,170	WXGA +2	1440x900	74,918	60,000
XGA 10	1024x768	62,040	77,070	UXGA 1	1600x1200	75,000	60,000
XGA 11	1024x768	61,000	75,700	UXGA 2	1600x1200	81,250	65,000
XGA 12	1024x768 (Entrelazado)	35,522	86,960	UXGA 3	1600x1200	87,500	70,000
XGA 13	1024x768	46,900	58,200	UXGA 4	1600x1200	93,750	75,000
XGA 14	1024x768	47,000	58,300	UXGA 5	1600x1200	106,250	85,000
XGA 15	1024x768	58,030	72,000	720p	1280x720	45,000	60,000
MAC 19	1024x768	60,240	75,080	720p	1280x720	37,500	50,000
SXGA 1	1152x864	64,200	70,400	1035i	1920x1035 (Entrelazado)	33,750	60,000
SXGA 2	1280x1024	62,500	58,600	1080i	1920x1080 (Entrelazado)	33,750	60,000
SXGA 3	1280x1024	63,900	60,000		1920x1080 (Entrelazado)	28,125	50,000
SXGA 4	1280x1024	63,340	59,980		1920x1080	33,750	30,000
SXGA 5	1280x1024	63,740	60,010	1080p	1920x1080	28,125	25,000
SXGA 6	1280x1024	71,690	67,190		1920x1080	27,000	24,000
SXGA 7	1280x1024	81,130	76,107		1920x1080	67,500	60,000
SXGA 8	1280x1024	63,980	60,020		1920x1080	56,250	50,000
SXGA 9	1280x1024	79,976	75,025		1920x1080	33,750	60,000
SXGA 10	1280x960	60,000	60,000	1080psf/25	1920x1080	28,125	50,000
SXGA 11	1152x900	61,200	65,200	1080psf/24	1920x1080	27,000	48,000
SXGA 12	1152x900	71,400	75,600				

✓ Nota:

* Al seleccionar *, no se puede seleccionar la opción Real. (pág. 42)

Cuando la señal de entrada es digital procedente del terminal HDMI/DVI-D consulte la siguiente tabla:

VISUALIZACIÓN EN PANTALLA	RESOLUCIÓN	Frec. - H (kHz)	Frec. - V (Hz)	VISUALIZACIÓN EN PANTALLA	RESOLUCIÓN	Frec. - H (kHz)	Frec. - V (Hz)
D-VGA	640x480	31,470	59,940	D-720p	1280x720	45,000	60,000
D-480p	720x480	31,470	59,880	D-720p	1280x720	37,500	50,000
D-575p	720x575	31,250	50,000	D-1035i	1920x1035 (Entrelazado)	33,750	60,000
D-SVGA	800x600	37,879	60,320	D-1080i	1920x1080 (Entrelazado)	33,750	60,000
D-XGA	1024x768	43,363	60,000	D-1080i	1920x1080 (Entrelazado)	28,125	50,000
D-WXGA 1	1366x768	48,360	60,000	D-1080psf/30	1920x1080	33,750	60,000
D-WXGA 2	1360x768	47,700	60,000	D-1080psf/25	1920x1080	28,125	50,000
D-WXGA 3	1376x768	48,360	60,000	D-1080psf/24	1920x1080	27,000	48,000
D-WXGA 4	1360x768	56,160	72,000	D-1080p	1920x1080	33,750	30,000
D-WXGA 5	1366x768	46,500	50,000	D-1080p	1920x1080	28,125	25,000
D-WXGA 6	1280x768	47,776	59,870	D-1080p	1920x1080	27,000	24,000
D-WXGA 7	1280x768	60,289	74,893	D-1080p	1920x1080	67,500	60,000
D-WXGA 8	1280x768	68,633	84,837	D-1080p	1920x1080	56,250	50,000
D-WXGA 9	1280x800	49,600	60,050	D-480i	720 x 480	----	59,94/60
D-WXGA 10	1280x800	41,200	50,000	D-575i	720 x 575	----	50,00
D-WXGA 11	1280x800	49,702	59,810	D-480p	720 x 480	----	59,94/60
D-WXGA 12	1280x800	63,980	60,020	D-575p	720 x 575	----	50,00
D-SXGA 1	1280x1024	63,980	60,020	D-720p	1280 x 720	----	59,94/60
D-SXGA 2	1280x1024	60,276	58,069	D-720p	1280 x 720	----	50,00
D-SXGA+ 1	1400x1050	63,970	60,190	D-1080i	1920 x 1080	----	59,94/60
D-SXGA+ 2	1400x1050	65,350	60,120	D-1080i	1920 x 1080	----	50,00
D-SXGA+ 3	1400x1050	65,120	59,900	D-1080p	1920 x 1080	----	59,94/60
D-SXGA+ 4	1400x1050	64,030	60,010	D-1080p	1920 x 1080	----	50,000
D-SXGA+ 5	1400x1050	62,500	58,600	D-1080p	1920 x 1080	----	24,000
D-SXGA+ 6	1400x1050	64,744	59,948				
D-SXGA+ 7	1400x1050	65,317	59,978				
D-UXGA	1600x1200	75,000	60,000				
D-WUXGA 2	1920 x 1200	74,038	59,950				
D-WSXGA+ 1	1680 x 1050	65,290	59,954				
D-WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887				

✓ Nota:

- Dependiendo del estado de las señales y del tipo y longitud de los cables, es posible que estas señales no se vean correctamente.
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Es posible que pueda proyectar imágenes incluso aunque la entrada sea distinta de las mencionadas anteriormente. Sin embargo, en tal caso las funciones del proyector pueden ser limitadas.
- Según la configuración de su PC, es posible que las señales digitales procedentes del mismo no se puedan proyectar correctamente. En tal caso, confirme la configuración de su PC.
- Al proyectar una señal DVI, conecte los cables, encienda el proyector y, a continuación, seleccione la entrada. Finalmente, encienda el ordenador. Siga este procedimiento. De lo contrario, es posible que la imagen no se proyecte sobre la pantalla. Si la imagen no se proyecta correctamente, reinicie su ordenador.
- No desconecte el cable mientras el proyector esté en marcha. Si el cable se ha desconectado y vuelto a conectar, es posible que la imagen no se proyecte correctamente.

CE El marcado CE es una marca de conformidad con una directiva de la Unión Europea (UE).



Este símbolo en la placa de identificación significa que el producto está certificado por Underwriters Laboratories Inc. Está diseñado y fabricado cumpliendo estrictos estándares de seguridad contra accidentes eléctricos, riesgos de incendio y de sufrir lesiones.



Usa CI de Pixelworks.

Especificaciones técnicas

Mechanical Information	
Tipo de proyector	Proyector multimedia
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad)	PLC-ZM5000L : 489,5 mm x 164,0 mm x 371,1 mm PLC-ZM5000 : 489,5 mm x 164,0 mm x 434,8 mm
Peso neto	PLC-ZM5000L : 9,0 kg PLC-ZM5000 : 9,8 kg
Ajuste de las patas	0° a 4°
Resolución del panel	
Sistema de panel LCD	0,76" TFT de tipo matriz activa, 3 paneles
Resolución del panel	1.920 x 1.200 puntos
Number of Pixels	6.912.000 (1.920 x 1.200 x 3 paneles)
Compatibilidad de señal	
Sistema de color	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, y PAL-N
SD/HD TV Signal	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080i y 1080p
Frecuencia de rastreo de entrada	Sinc. - H 15 kHz – 120 kHz, Sinc. - V. 48 Hz – 100 Hz
Datos del sistema óptico	
Tamaño de la imagen proyectada (Diagonal)	Ajustable entre 40" y 400" (PLC-ZM5000)
Distancia de proyección	1,4m - 24,0m (PLC-ZM5000)
Lente de proyección	F1,7 – 2,3 lente con f = 26,9 mm – 45,4 mm con zoom y enfoque motorizados (PLC-ZM5000)
Lámpara de proyección	lámpara de 330 W
Interface	
Entrada 1	DVI [RGB(PC digital), RGB(AV HDCP)] / HDMI (1.3 con Deepcolor) / Mini D-sub 15 pines [RGB, RGB (Scart)]
Entrada 2	Tipo BNC x 5 (G o Video/Y, B o Pb-Cb, R o Pr-Cr, H/HV y V)
Entrada 3	Tipo RCA x 3 (Video/Y, Pb/Cb,Pr/Cr), Mini DIN 4 pines x 1 (S-video)
Analog Out	Terminal analógico RGB (Mini D-sub 15 pines) x 1
Audio Out	Audio (Tipo mini estéreo) x 1 (variable)
Audio In 1/2	Audio (Tipo mini estéreo) x 1
Audio In 3	Tipo RCA x 2
Conector R/C	Mini conector (Remoto por cable) x 1
Puerto de control	D-sub 9 pines x 1
Conector USB	USB Series B x 1
Opción	Terminal organizador PJ-Net x 1
Terminal de conexión LAN	RJ-45
Audio	
Amplificador de audio interno	10 W RMS
Altavoz integrado	1 altavoz, ø37 mm
Alimentación	
Voltaje y consumo eléctrico	CA 100 – 120 V (5,4 A Máx.), 50/60 Hz (EE.UU y Canadá) CA 100 – 240 V (5,4-2,6 A Máx.), 50/60 Hz (En otros países)
Entorno de funcionamiento	
Temperatura de funcionamiento	5 °C – 40 °C
Temperatura de almacenamiento	-10 °C – 60 °C
Control remoto	
Pilas	Tipo AAA o LR03 x 2
Radio de alcance	5 m/±30°
Dimensiones	48 mm (ancho) x 27 mm (alto) x 145 mm (profundidad)
Peso neto	102 g (baterías incluidas)
Accesorios	
Manual del propietario (CD-ROM)	Cubierta de la lente (para PLC-ZM5000)
Guía de referencia rápida	Tapa para la montura de la lente (para PLC-ZM5000L)
Cable de alimentación de CA	Tornillo antirrobo para la lente *
Control Remoto y Pilas	Cable VGA
Etiqueta de código PIN	

* Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el proyector o con el centro de servicio técnico para pedir ayuda sobre el tonillo antirrobo de la lente.

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Los paneles LCD están fabricados de acuerdo con los más altos estándares posibles. Aunque el 99,99% de los píxeles funcionan, una pequeña fracción de los píxeles (0,01% o menos) pueden no funcionar debido a las características de los paneles LCD.

Piezas opcionales

Las piezas indicadas a continuación están disponibles como opciones. Al realizar su pedido de estas piezas, especifique el nombre del elemento y el N° de modelo al su distribuidor.

	N° de modelo
Lente de zoom estándar	: LNS-S20
Lente de zoom largo	: LNS-T20
Lente de zoom ultra largo	: LNS-T21
Lente de zoom corto	: LNS-W20
Lente fija corta	: LNS-W21
Cable SCART-VGA:	: POA-CA-SCART
PJ-Net Organizer Plus II	: POA-PN03A
PJ-Net Organizer Plus IIC	: POA-PN03C

Lente de recambio

La lente del proyector se puede sustituir por otra lente opcional. Esta característica le permite utilizar el proyector en una amplia variedad de usos.

Para obtener información sobre la instalación y sustitución de la lente, póngase siempre en contacto con el distribuidor. La lente del proyector debe instalarse o sustituirse por técnicos de ventas o de servicio bien formados. No intente instalar ni sustituir la lente usted mismo, ya que esto podría causar lesiones.



No sujete la lente al transportar o al levantar el proyector. Esto podría causar daños graves al proyector.

A los técnicos de ventas y de servicio:

Para realizar la sustitución y la instalación de la lente, consulte el manual de instalación de la lente opcional. Antes de sustituir e instalar la lente, asegúrese de que está utilizando la lente con la referencia correcta.

Aviso de PJ Link

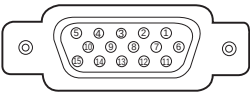
Este proyector cumple con el Estándar PJLink Clase 1 de JBMA (Asociación Japonesa de la Industria de Sistemas de Información y de Máquinas de Empresas). Este proyector admite todos los comandos definidos por PJLink Clase 1 y está verificado conforme a PJLink Standard Clase 1.

Entrada del proyector	Entrada PJLink	Parámetro
Entrada 1	RGB (PC analógico)	RGB 1
	RGB (Scart)	RGB 2
	RGB (PC Digital)	DIGITAL 1
	RGB (AV HDCP)	DIGITAL 2
	HDMI	DIGITAL 3
Entrada 2	Video	VIDEO 1
	Y, Pb/Cb,Pr/Cr	VIDEO 2
	RGB	RGB 3
Entrada 3	Video	VIDEO 3
	Y, Pb/Cb,Pr/Cr	VIDEO 4
	S-video	VIDEO 5
Entrada 4	Red	NETWORK 1

PJLink es una marca registrada de JBMA y marca pendiente de registrar en algunos países.

Configuración de los terminales

ANALOG/ ANALOG OUT (Mini D-sub 15 pin)



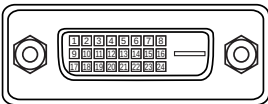
Entrada

1	Entrada roja	9	+5V Tensión
2	Entrada verde	10	Tierra (Sincronización vertical)
3	Entrada azul	11	Tierra
4	Sin conexión	12	Datos DDC
5	Tierra (Sincronización horizontal)	13	Entrada sincr. horiz. (Sincr. H/V compuesto)
6	Tierra (Rojo)	14	Entrada sincr. vert.
7	Tierra (Verde)	15	Reloj DDC
8	Tierra (Azul)		

Salida

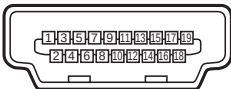
1	Salida roja	9	Sin conexión
2	Salida verde	10	Tierra (Sincronización vertical)
3	Salida azul	11	Sin conexión
4	Sin conexión	12	Sin conexión
5	Tierra (Sincronización horizontal)	13	Salida sincr. horiz
6	Tierra (Rojo)	14	Salida sincr. vert.
7	Tierra (Verde)	15	Sin conexión
8	Tierra (Azul)		

DIGITAL DVI-D (DVI 24 pines)



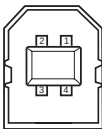
1	T.M.D.S. Datos2-	9	T.M.D.S. Datos1-	17	T.M.D.S. Datos0-
2	T.M.D.S. Datos2+	10	T.M.D.S. Datos2+	18	T.M.D.S. Datos0+
3	Apant. T.M.D.S. Datos2	11	Apant. T.M.D.S. Datos1	19	Apant. T.M.D.S. Datos0
4	Sin conexión	12	Sin conexión	20	Sin conexión
5	Sin conexión	13	Sin conexión	21	Sin conexión
6	Reloj DDC	14	Alimentación +5 V	22	Apant. Reloj T.M.D.S.
7	Datos DDC	15	Tierra (para +5V)	23	T.M.D.S. Reloj+
8	Sin conexión	16	Detección de conexión en caliente	24	T.M.D.S. Reloj-

HDMI (19 pines tipo A)



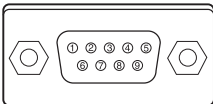
1	Entrada Datos TMDS 2+	11	Ground (TMDS Clock)
2	Tierra (Datos TMDS 2)	12	TMDS Clock- Input
3	EnTMDS Data 2- Input	13	----
4	TMDS Data 1+ Input	14	----
5	Tierra (Datos TMDS 1)	15	SCL
6	TMDS Data 1- Input	16	SDA
7	TMDS Data 0+ Input	17	Ground (DDC/CEC)
8	Ground (TMDS Data 0)	18	+5V Power
9	TMDS Data 0- Input	19	Plug insert detection
10	TMDS Clock+ Input		

CONECTOR USB (Serie B)



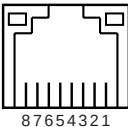
1	Vcc
2	- Datos
3	+ Datos
4	Tierra

CONECTOR DEL PUERTO DE CONTROL
(D-sub de 9 pines)



	Serie
1	----
2	R X D
3	T X D
4	----
5	SG
6	----
7	----
8	----
9	----

TERMINAL LAN



1	TX +	5	----
2	TX -	6	RX -
3	RX +	7	----
4	----	8	----

Memo de número de código PIN

Anote el número de código PIN en la columna siguiente y guárdelo con este manual en un lugar seguro. Si olvida o pierde el número y no puede usar el proyector, póngase en contacto con un centro de servicio técnico.

N° de Bloqueo de código PIN

--	--	--	--

N° de ajuste predeterminado de fábrica: 1 2 3 4*

N° de Bloqueo de código PIN logo

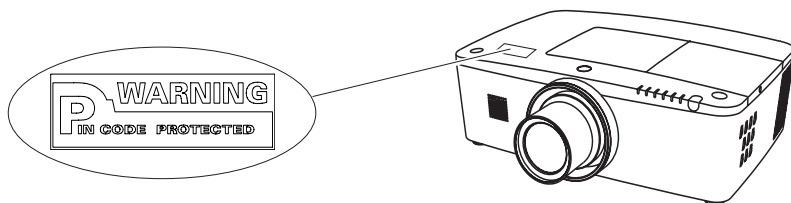
--	--	--	--

N° de ajuste predeterminado de fábrica: 4 3 2 1*

*Si se cambia el número de cuatro dígitos, el número ajustado de fábrica se invalidará.

Mientras el proyector está bloqueado con el código PIN...

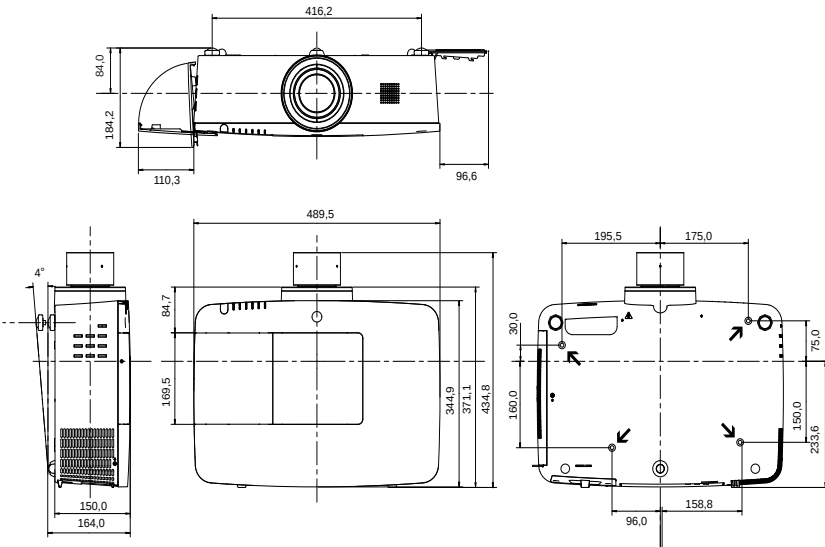
Ponga la etiqueta siguiente (suministrada) en un lugar visible del cuerpo del proyector mientras esté bloqueado con un código PIN.



Dimensiones

Unidad: mm

- Agujeros para los tornillos para montaje en techo
- Tornillo: M6
- Profundidad: 10,0



Lista de Picture in Picture

Ventana principal	Subventana	Entrada 1				Entrada 2			Entrada 3		
		PC	SCART	DVI	HDMI	PC	YCbCr	VIDEO	YCbCr	VIDEO	S-VIDEO
Entrada 1	PC	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O
	SCART	X	X	O	O	O	O	X	O	X	X
	DVI	O	O	X	X	O	O	O	O	O	O
	HDMI	O	O	X	X	O	O	O	O	O	O
Entrada 2	PC	O	O	O	O	X	X	X	O	O	O
	YCbCr	O	O	O	O	X	X	X	O	O	O
	VIDEO	O	X	O	O	X	X	X	X	X	X
	YCbCr	O	O	O	O	O	O	X	X	X	O
Entrada 3	VIDEO	O	X	O	O	O	O	X	X	X	X
	S-VIDEO	O	X	O	O	O	O	X	O	X	X

o : La combinación Picture in Picture está activa.

x : La combinación Picture in Picture está desactivada..

✓Nota:

- Cuando las señales de entrada son incompatibles, se mostrará una marca **X** en la imagen principal/subimagen correspondiente.
- Según la frecuencia o el tipo de señal de entrada de PC/AV, la resolución de la pantalla se puede ver reducida o puede ser que las imágenes no aparezcan en la zona de imagen principal/subimagen.
 <La resolución de visualización se reduce cuando:>
 - Se introducen señales de PC analógicas entre 100 y 160 MHz
 <Las imágenes no aparecen y aparece una X cuando:>
 - Se introducen señales de PC analógicas de más de 160 MHz
 - Se introducen señales de PC digitales de más de 100 MHz
 - Se introducen señales digitales de AV: 1080p
 <La función Picture in Picture está desactivada cuando:>
 - Se introducen señales con los formatos: WUXGA 1, WUXGA+2, UXGA 1, UXGA 2, UXGA 3, UXGA4, D-1080p

Interfaz de control serie

El proyector proporciona una función para controlar y monitorizar el funcionamiento del proyector utilizando el puerto serie RS-232C.

Funcionamiento

- 1 Conecte el cable cruzado serie RS-232C a CONTROL PORT en el proyector y en el puerto serie del PC. (Consulte la pág. 19)
- 2 Inicie un software de comunicación proporcionado con el PC y configure las condiciones de comunicación de la forma siguiente:

Velocidad en baudios	: 9600 / 19200 bps
Comprobación de paridad	: ninguna
Bit de parada	: 1
Control de flujo	: ninguno
Bit de datos	: 8

- 3 Introduzca el comando para controlar el proyector y, a continuación, pulse la tecla "Entrar".

Ejemplo

Cuando desee cambiar la entrada a ENTRADA 2, teclee 'C' '0' '6' 'Entrar'.

✓Nota:

*La velocidad en baudios predeterminada está ajustada a **19200 bps**. Si se produce un error en la comunicación, cambie el puerto serie y la velocidad de comunicación (velocidad en baudios).*

✓Nota:

Introduzca caracteres ASCII de 64 bytes y caracteres de un byte.

Comando de ejecución funcional

Formato

El comando se envía desde el PC al proyector con el formato siguiente:

‘C’ [Comando] ‘CR’

Comando: dos caracteres (consulte la tabla de comandos siguiente).

-El proyector descodifica el comando y devuelve el ‘ACK’ con el formato siguiente;

‘ACK’ ‘CR’

-Cuando el proyector no pueda descodificar el comando,

lo devuelve con el formato siguiente.

‘?’ ‘CR’

Comando	Función
C00	ENCIENDE el proyector
C01	APAGA el proyector (inmediatamente OFF)
C02	APAGA el proyector
C05	Selecciona Entrada 1
C06	Selecciona Entrada 2
C07	Selecciona Entrada 3
C08	Selecciona red
C09	Volumen +
C0A	Volumen -
C0B	Silenciar sonido ON
C0C	Silenciar sonido OFF
C0D	Apagar vídeo ON
C0E	Apagar vídeo OFF
C0F	pantalla de tamaño normal
C10	pantalla de tamaño completo
C1C	Menú ON
C1D	Menú OFF
C20	Brillo ARRIBA
C21	Brillo ABAJO
C23	Seleccionar Entrada 2 Vídeo
C24	Seleccionar Entrada 2 Y, Pb/Cb,Pr/Cr
C25	Select Input 2 RGB
C28	Seleccionar Entrada 2 RGB
C29	Conexión directa OFF
C33	Seleccionar Entrada 3 Vídeo
C34	Seleccionar Entrada 3 S-vídeo
C35	Seleccionar Entrada 3 Y, Pb/Cb,Pr/Cr

Comando	Función
C3A	Puntero DERECHA
C3B	Puntero IZQUIERDA
C3C	Puntero ARRIBA
C3D	Puntero ABAJO
C3F	Introducir
C46	Zoom ABAJO
C47	Zoom ARRIBA
C4A	Enfoque ABAJO
C4B	Enfoque ARRIBA
C4F	Seleccionar Entrada 1 HDMI
C50	Seleccionar Entrada 1 Analog RGB
C51	Seleccionar Entrada 1 SCART
C52	Seleccionar Entrada 1 DVI (PC Digital)
C53	Seleccionar Entrada 1 DVI (AV HDCP)
C5D	Desplazamiento de lente ARRIBA
C5E	Desplazamiento de lente ABAJO
C5F	Desplazamiento de lente IZQUIERDA
C60	Desplazamiento de lente DERECHA
C89	Ajuste automático de PC
C8E	Keystone ARRIBA
C8F	Keystone ABAJO
C90	Keystone DERECHA
C91	Keystone IZQUIERDA

Comando de lectura de estado

Formato

El comando se envía desde el PC al proyector con el formato siguiente:

'CR' [Comando] 'CR'

Comando: un carácter (consulte la tabla de comandos siguiente).

El proyector descodifica el comando y devuelve la 'Cadena de caracteres' con el formato siguiente;

Comando	Función	Respuesta del proyector	Estado del proyector
CR0	Lectura de estado	00	Encendido
		80	Modo en espera
		40	Cuenta atrás
		20	Enfriamiento
		10	Mal funcionamiento de la alimentación
		28	Enfriamiento por anomalía en la temperatura
		24	Enfriamiento a Modo bajo consumo
		04	Modo bajo consumo después del enfriamiento
		21	Enfriamiento después de que se apague el proyector cuando las lámparas se desconectan.
		81	Modo en espera después de enfriamiento cuando las lámparas se desconectan.
		88	Modo en espera después de enfriamiento por anomalía en la temperatura.
		2C	Enfriamiento cuando el proyector se apaga por la función de control del obturador.
		8C	Modo en espera después de enfriamiento por la función de control del obturador.
CR6	Lectura de temperatura	%1 %2 %3	%1 = Temperatura en el Sensor 1 (°C) %2 = Temperatura en el Sensor 2 (°C) %3 = Temperatura en el Sensor 3 (°C) (ej.) %1 = 12,3°C, %2 = 23,4°C, %3 = 34,5°C --> El proyector muestra "12,3 23,4 34,5" (Para cada sensor, se muestran dos dígitos y un decimal, dejando un espacio entre cada temperatura.)
		?	Fallo de comunicación

Las tablas de la página 90 y 91 muestran las listas de comandos típicos para controlar el proyector. Consulte a su distribuidor local para obtener más información de otros comandos.

